

КОМИССИЯ КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС

R



Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных Наций



Всемирная организация
здравоохранения

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - Fax: (+39) 06 5705 4593 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

REP15/CAC
Июль 2015 года

СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ФАО/ВОЗ ПО СТАНДАРТАМ НА ПИЩЕВЫЕ ПРОДУКТЫ

КОМИССИЯ "КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС"

Тридцать восьмая сессия

Женевский международный конференц-центр, Швейцария

6-11 июля 2015 года

ДОКЛАД

СОДЕРЖАНИЕ

Резюме	стр. iv
Доклад о работе 38-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус"	стр. 1
	Пункты
Открытие	2-4
Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)	5
ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ О РАБОТЕ 70-Й СЕССИИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА (пункт 2 повестки дня).....	6-7
ДОКЛАДЫ КООРДИНАЦИОННЫХ КОМИТЕТОВ ФАО/ВОЗ (пункт 3 повестки дня)	8
ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К "РУКОВОДСТВУ ПО ПРОЦЕДУРЕ" (пункт 4 повестки дня)	9
Комитет по общим принципам (CCGP).....	10-12
РАЗРАБОТКА СТАНДАРТОВ КОДЕКСА И РОДСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ (пункт 5 повестки дня)	13
Комитет по переработанным фруктам и овощам (CCPFV)	14-19
Координационный комитет ФАО/ВОЗ по Азии (CCASIA)	20-22
Комитет по питанию и продуктам для специального диетического питания (CCNFSDU)	23-30
Комитет по методам анализа и отбора проб (CCMAS).....	31
Комитет по загрязняющим примесям в пищевых продуктах (CCCF).....	32-36
Комитет по пищевым добавкам (CCFA).....	37
Комитет по остаткам пестицидов (CCPR)	38
Комитет по остаткам ветеринарных лекарственных препаратов в пищевых продуктах (CCRVDF)	39-41
Комитет по сахарам (CCS).....	42-48
Стандарты и родственные тексты, оставленные Комиссией на Шаге 8	49-63
Утверждение на Шаге 5 (пункт 5 b) повестки дня).....	64
Комитет по жирам и маслам (CCFO)	65-70
Комитет по загрязняющим примесям в пищевых продуктах (CCCF).....	71-73
Комитет по остаткам пестицидов (CCPR)	74-76
Комитет Кодекса по молоку и молочным продуктам (CCMMP).....	77-85
Отмена (пункт 5 c) повестки дня)	86
Предложения о новой работе (пункт 5 d) повестки дня)	87
Комитет по питанию и продуктам для специального диетического питания (CCNFSDU)	88
Координационный комитет ФАО/ВОЗ по Африке (CCAFRICA)	89
Комитет Кодекса по молоку и молочным продуктам (CCMMP).....	90-91
Комитет по зерновым, зернобобовым и овощным культурам (CCCPL)	92-94
Предложения по прекращению работы (пункт 5 e) повестки дня)	95
Поправки к стандартам Кодекса и родственным текстам (пункт 5 f) повестки дня)	96-98
ВОПРОСЫ, ПЕРЕДАННЫЕ КОМИССИИ КОМИТЕТАМИ КОДЕКСА (пункт 6 повестки дня)	
Организация работы в рамках Кодекса и функционирование Исполнительного комитета (пункт 6 а) повестки дня).....	99-106

Активизация деятельности координационных комитетов ФАО/ВОЗ (пункт 6 b) повестки дня).....	107-118
Прочие вопросы (пункт 6 с) повестки дня)	119
Координационный комитет ФАО/ВОЗ по Европе (CCEURO).....	120-127
Комитет по методам анализа и отбора проб (CCMAS)	128
СТРАТЕГИЧЕСКИЙ ПЛАН КОМИССИИ "КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС" НА 2014-2019 ГОДЫ: ОБЩИЙ СТАТУС ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ (пункт 7 повестки дня)	129
ФИНАНСОВЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ (пункт 8 повестки дня)	133
Научная поддержка Кодекса со стороны ФАО/ВОЗ (пункт 8b) повестки дня).....	134-137
Устойчивость научной поддержки Кодекса со стороны ФАО/ВОЗ (пункт 8 с) повестки дня)	138-155
ВОПРОСЫ, ПОДНЯТЫЕ ФАО И ВОЗ (пункт 9 повестки дня)	
Научно-консультативная помощь Кодексу и государствам-членам (пункт 9 а) повестки дня).....	156
Меры по наращиванию потенциала ФАО и ВОЗ (пункт 9 b) повестки дня).....	157
Проект и Целевой фонд ФАО/ВОЗ по обеспечению более широкого участия в работе Кодекса (пункт 9 с) повестки дня)	158-169
ОТНОШЕНИЯ МЕЖДУ КОМИССИЕЙ "КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС" И ДРУГИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ (пункт 10 повестки дня).....	170
Всемирная организация охраны здоровья животных (ВООЗЖ).....	171-174
Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ).....	175-178
Всемирная торговая организация (ВТО).....	179
Международная организация по стандартизации (ИСО).....	180-182
ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ, ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ЧЛЕНОВ, ИЗБИРАЕМЫХ НА ГЕОГРАФИЧЕСКОЙ ОСНОВЕ, И НАЗНАЧЕНИЕ КООРДИНАТОРОВ (пункт 11 повестки дня)	183-185
ОПРЕДЕЛЕНИЕ СТРАН, ОТВЕЧАЮЩИХ ЗА НАЗНАЧЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЕЙ КОМИТЕТОВ И ЦЕЛЕВЫХ ГРУПП КОДЕКСА, И РАСПИСАНИЕ СЕССИЙ НА 2016-2017 ГОДЫ (пункт 12 повестки дня)	186
РАЗНОЕ (пункт 13 повестки дня)	187-188

ПРИЛОЖЕНИЯ

	Стр.
Приложение I: Список участников	29
Приложение II: Поправки к "Руководству по процедуре"	73
Приложение III: Перечень утвержденных стандартов и родственных текстов	74
Приложение IV: Перечень проектов стандартов и родственных текстов, утвержденных на Шаге 5...79	79
Приложение V: Перечень отмененных стандартов и родственных текстов	80
Приложение VI: Перечень утвержденных предложений по новым направлениям работы	81
Приложение VII: Перечень стандартов, работа по которым прекращена	83
Приложение VIII: Председатели вспомогательных органов Кодекса	84

РЕЗЮМЕ

Комиссия:

- a) одобрила новые и пересмотренные стандарты качества и безопасности пищевых продуктов и родственные тексты для использования правительствами и включения в "Руководство по процедуре" Комиссии "Кодекс Алиментариус";
- b) постановила оставить проект МОР rbSTs на Шаге 8 для того, чтобы дать дополнительное время для возможного достижения консенсуса;
- c) одобрила предложения по новым направлениям работы, включая приоритетный перечень ветеринарных лекарственных препаратов, подлежащих оценке или переоценке соответственно JECFA и JMPR;
- d) одобрила предложения о прекращении работы и предложения об отмене действующих стандартов и родственных текстов;
- e) согласовала сроки и порядок определения сферы охвата первого этапа (внутреннее рассмотрение на уровне Секретариата) пересмотра организации работы в рамках Кодекса и функционирования Исполнительного комитета, которые должны носить транспарентный и инклюзивный характер при тесном взаимодействии с членами Кодекса;
- f) утвердила рекомендации 70-й сессии ССЕХЕС об активизации деятельности координационных комитетов ФАО/ВОЗ;
- g) приняла к сведению доклады о бюджете Кодекса на 2014-2015 годы и на 2016-2017 годы, а также просила обеспечить защищенный характер бюджета Кодекса в рамках ФАО; призвала Секретариат Кодекса подходить к планированию бюджета на более эффективной и реалистичной основе; выразила признательность правительствам, принимающим комитеты Кодекса стран, а также правительствам, командирующим сотрудников для работы в Секретариате Кодекса;
- h) выразила признательность ФАО и ВОЗ за оказанную научную поддержку; согласилась с тем, что наиболее целесообразным (в долгосрочной перспективе) является финансирование оказания научно-консультативной помощи Кодексу из средств регулярной программы ФАО и ВОЗ, что позволит решить проблему хронического дефицита средств, и призвала членов Кодекса предпринять необходимые меры для обеспечения должного финансирования научно-консультативной помощи Кодексу в краткосрочной, среднесрочной и долгосрочной перспективе;
- i) выразила признательность ФАО/ВОЗ и Секретариату ЦФК за эффективное управление ЦФК 1, особо отметив значительные вклады, сделанные донорами ЦФК 1 в натуральной и денежной форме; полностью поддержала идею создания ЦФК 2 и согласилась со схемой, предложенной в проектом документе, включая концепции многолетнего финансирования и нестандартной поддержки, отметив при этом необходимость доработки критериев отбора бенефициаров ЦФК 2;
- j) переизбрала г-жу Авило Ошьен Перне (Швейцария) в качестве Председателя и г-на Гильерми Антонию да Косту мл. (Бразилия), г-жу Яёй Цудзияму (Япония) и г-н Мамаду Сако (Мали) в качестве заместителей Председателя; избрала семь членов Исполнительного комитета на географической основе, а именно Нигерию, Малайзию, Норвегию, Мексику, Ливан, Канаду (переизбрание) и Новую Зеландию (переизбрание), а также назначила шесть региональных координаторов: Кению, Индию, Нидерланды (повторное назначение), Чили, Иран и Вануату;
- k) возобновила работу Комитета Кодекса по продуктам из зерновых, стручковых и бобовых культур, который принимают и себя Соединенные Штаты, поручив ему новую работу над стандартом на киноа;
- l) приняла решение отложить рассмотрение несколько пунктов повестки дня, которые не удалось обсудить на текущей сессии в связи с нехваткой времени, до проведения своей следующей сессии.

ВВЕДЕНИЕ

1. Комиссия "Кодекс Алиментариус" провела свою 38-ю сессию в Женеве, Швейцария, 6-11 июля 2015 года. Работой сессии руководила Председатель Комиссии г-жа Авила Ошьен-Перне (Швейцария), которой помогали заместители Председателя – г-н Гильерми Антонию да Коста мл. (Бразилия), г-жа Яёй Цудзияма (Япония) и г-н Мамаду Сако (Мали). В работе сессии приняли участие делегаты от 140 стран-членов и одной организации-члена, 33 международных правительственных и неправительственных организаций, включая учреждения системы ООН. Список участников, включая ФАО, ВОЗ и Секретариат Кодекса, приведен в Приложении I.

ОТКРЫТИЕ

2. На открытии сессии выступили Генеральный директор ВОЗ д-р Маргарет Чань и помощник Генерального директора и руководитель Департамента сельского хозяйства и защиты потребителей ФАО д-р Жэнь Ван (выступавший от имени Генерального директора ФАО). Председатель также обратилась к Комиссии¹.
3. Комиссия почтила минутой молчания память г-на Дэвида Х. Байрона, который много лет посвятил работе в Секретариате Кодекса, а затем в Международном агентстве по атомной энергии (МАГАТЭ) в качестве сотрудника Совместного отдела ФАО/МАГАТЭ.

Разграничение полномочий

4. Комиссия приняла к сведению информацию о разграничении полномочий между Европейским союзом и его государствами-членами в соответствии с пунктом 5 Правила II Регламента Комиссии "Кодекс Алиментариус", как это указано в документе [CRD 1](#).

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ (пункт 1 повестки дня)²

5. Комиссия утвердила предварительную повестку дня в качестве повестки дня сессии со следующими дополнениями в пункте 13 повестки дня:
 - a) целостность состава/подлинность происхождения пищевых продуктов, предложено Исламской Республикой Иран ([CRD29](#));
 - b) выдача виз участникам совещаний Кодекса, предложено Камеруном;
 - c) пересмотр спецификации на гуммиарабик, предложено Суданом ([CRD30](#));
 - d) обновленная информация о халальных пищевых продуктах, предложено Египтом.

ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ О РАБОТЕ 70-Й СЕССИИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА (пункт 2 повестки дня)³

6. В соответствии с пунктом 7 правила V Руководства по процедуре Председатель представила итоги работы 70-й сессии Исполнительного комитета (ССЕХЕС), отметив, что рекомендации по таким конкретным вопросам, как, например, критический обзор документов, представленных на утверждение на различных шагах, а также в качестве новой работы; организация работы в рамках Кодекса; активизация деятельности координационных комитетов ФАО/ВОЗ; финансовые и бюджетные вопросы; обновленная информация о коммуникационной стратегии Кодекса; и инициатива-преемница Целевого фонда Кодекса (ЦФК), будут рассмотрены в рамках соответствующих пунктов повестки дня.
7. Исполнительный комитет на своей 70-й сессии провел критический обзор в целях мониторинга разработки стандартов и подготовил ряд рекомендаций для различных комитетов. Исполнительный комитет также рассмотрел заявления международных неправительственных организаций о предоставлении им статуса наблюдателей при Кодексе и подготовил соответствующие рекомендации для генеральных директоров ФАО и ВОЗ.

¹ С аудиозаписями выступлений можно ознакомиться по следующей ссылке:

<http://www.codexalimentarius.org/meetings-reports/audio/ru/>

² [CX/CAC 15/38/1 Rev.1](#)

³ [REP15/EXEC](#)

ДОКЛАДЫ КООРДИНАЦИОННЫХ КОМИТЕТОВ ФАО/ВОЗ (пункт 3 повестки дня)⁴

8. Шесть региональных координаторов представили доклады о работе предыдущих сессий соответствующих координационных комитетов ФАО/ВОЗ (РКК).

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К "РУКОВОДСТВУ ПО ПРОЦЕДУРЕ" (пункт 4 повестки дня)⁵

9. Комиссия утвердила предложенные поправки за исключением указанной ниже (Приложение II).

Комитет по общим принципам (CCGP)*Процедура разработки стандартов Кодекса и родственных текстов⁶*

10. Комиссия рассмотрела предложение о добавлении сноски к предлагаемой поправке. В тексте сноски дается пояснение о том, что членам, желающим представить проектную документацию, не требуется принимать во внимание другую текущую работу в рамках Кодекса.
11. Секретариат напомнил, что члены всегда могут обратиться к нему за содействием при подготовке проектной документации, и предложил добавить в первый подпункт пункта 6 предлагаемой поправки сноску следующего содержания: "Страны могут обращаться к Секретариату Кодекса за получением информации о другой текущей работе в рамках Кодекса".

Выводы

12. Комиссия согласилась с этим предложением и утвердила данную поправку с добавленной к ней сноской.

РАЗРАБОТКА СТАНДАРТОВ КОДЕКСА И РОДСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ (пункт 5 повестки дня)**Окончательное утверждение (на шагах 8, 5/8 и 5 А) (пункт 5 а) повестки дня)⁷**

13. Комиссия приняла на Шаге 8 проекты и предлагаемые проекты стандартов и родственных текстов, представленных ее вспомогательными органами (включая представленные на Шаге 5/8 с рекомендацией опустить шаги 6 и 7), а также другие стандарты и родственные тексты, представленные на утверждение и одобренные соответствующими комитетами по общим вопросам, с учётом критического обзора, проведенного на 70-й сессии Исполнительного комитета (см. Приложение III).

Дополнительные замечания и решения**Комитет по переработанным фруктам и овощам (CCPFV)***Стандарт на продукты из женьшеня⁸*

14. Делегация Таиланда выразила обеспокоенность относительно формулировки положений, касающихся факультативной маркировки (раздел 7.5). Делегация предложила внести в них уточнения, указав, что хотя соответствующие положения данного стандарта носят факультативный характер, производители обязаны их соблюдать по требованию правительства. Делегация предложила заменить слово "возможно" словом "следует" – "на таких продуктах следует четко указывать, что они не предназначены для применения в лекарственных целях", – что позволит сделать формулировку более ясной и сохранить факультативный характер раздела 7.5.

⁴ [REP15/AFRICA](#), [REP15/ASIA](#), [REP15/EURO](#), [REP15/LAC](#), [REP15/NASWP](#), [REP15/NEA](#); Комментарии Коста-Рики ([CRD14](#))

⁵ [CX/CAC 15/38/2](#); Комментарии Бразилии, Коста-Рики, Кубы и Кении ([CX/CAC 15/38/2-Add.1](#)); Комментарии Уругвая ([CRD8](#)), Ганы ([CRD12](#)), Камеруна ([CRD13](#)), Гамбии ([CRD19](#)), Сенегала ([CRD21](#)), Танзании ([CRD23](#)), Гвинеи ([CRD24](#)), Филиппин ([CRD25](#)) и Сальвадора ([CRD36](#))

⁶ [REP15/GP](#) пункт 49, Приложение IV

⁷ [CX/CAC 15/38/3](#); Комментарии Аргентины, Бразилии, Бангладеш, Канады, Коста-Рики, Европейского союза, Японии, Перу, Сингапура и ИСДИ ([CX/CAC 15/38/3 Add.1](#)); Комментарии Коста-Рики, European Union, Кения, Папуа Новой Гвинеи, Перу, Филиппин и Соединенных Штатов ([CX/CAC 15/38/3 Add.2](#)); [CRD2](#) (Подготовленные Секретариатом Кодекса поправки к положениям ОСПД, направленные на утверждение и предлагаемые к отмене); Комментарии Бенина ([CRD3](#)), Судана ([CRD7](#)), Чили ([CRD10](#)), Панамы ([CRD11](#)), Ганы ([CRD12](#)), Гватемалы, Сент-Винсента и Гренадин и Международного союза потребителей ([CRD15](#)), Организации "Health for Animals" ([CRD16](#)), Индонезии ([CRD17](#)), ИСДИ ([CRD18](#)), Гамбии ([CRD19](#)), Сенегала ([CRD21](#)), Мексики ([CRD22](#)), Танзании ([CRD23](#)), Гвинеи ([CRD24](#)), Филиппин ([CRD25](#)), Нигерии ([CRD26](#)), Мали ([CRD27](#)), Национальной федерации здоровья ([CRD28](#)), Таиланда ([CRD31](#)), Доминики ([CRD32](#)), Доминиканской республики ([CRD33](#)), Сальвадора ([CRD36](#)) и Коста-Рики ([CRD37](#))

⁸ [REP15/PFV](#), Приложение IV

15. Председатель ССРФV указал, что текущие положения данного стандарта, включая раздел 7.5, уже подробно обсуждались на последней сессии Комитета, и они были согласованы на компромиссной основе, позволившей учесть расхождения в практике и положениях, действующих в различных странах, в целях расширения географии применения данного стандарта. Председатель также отметил, что по предложению ССРФV ССFL на своей 42-й сессии утвердил положения о маркировке, включая раздел 7.5.
16. Секретариат отметил, что стандарты Кодекса являются добровольными, однако в случае их применения членами и включения в национальное законодательство они приобретают обязательный характер. Таким образом, формулировки и порядок обеспечения их соблюдения определяются компетентными органами.

Выводы

17. Комиссия приняла решение утвердить данный стандарт на Шаге 5/8 без плана выборочного контроля в соответствии с рекомендацией 70-й сессии Исполнительного комитета⁹.
- Поправки к Стандарту на маринованные фрукты и овощи (CODEX STAN 260-2007) (положения о средах для заливки для маринованных овощей и положения о пищевых добавках для маринованных фруктов и овощей)*¹⁰
18. Делегация Европейского союза отметила, что упоминание ОСПД подразумевает одобрение многих положений о пищевых добавках, применение которых при производстве продуктов, охватываемых данным стандартом, технологически не оправдано. Это может отразиться на качестве и безопасности продуктов. Делегация ЕС предпочла бы сохранить в стандарте отдельный перечень пищевых добавок. Норвегия поддержала данное мнение.

Выводы

19. Комиссия приняла проект стандарта на Шаге 8, приняв к сведению оговорки, сделанные Европейским союзом и Норвегией.

Координационный комитет ФАО/ВОЗ по Азии (CCASIA)

*Региональный стандарт на неферментированные соевые продукты*¹¹

20. Одна из делегаций предложила направить вопрос о методах анализа для определения количества белка на рассмотрение ССМАС в целях прояснения целесообразности использования коэффициента пересчета, равного 5,71, отметив при этом, что в контексте торговли продовольствием и в некоторых других документах Кодекса применяется коэффициент, равный 6,25. Секретариат пояснил, что по предложению ССASIA раздел о методах анализа уже был утвержден ССМАС на его 34-й сессии. Секретариат далее отметил, что в ответ на запрос ССМАС о целесообразности использования коэффициента пересчета, равного 5,71, для определения количества белка в Региональном стандарте на темпе ССASIA принял решение сохранить данный коэффициент, отметив при этом, что в научной литературе содержатся указания на применимость данного коэффициента и для соевых бобов¹².
21. Ряд делегаций поддержали предложение Секретариата поручить ССМАС изучить целесообразность использования коэффициента пересчета, равного 5,71, для определения содержания белка в соевых продуктах в целом.

Выводы

22. Комиссия приняла решение:
- одобрить данный стандарт на Шаге 8 при условии утверждения ССFL его положений, касающихся маркировки пищевых продуктов, в соответствии с рекомендацией 70-й сессии Исполнительного комитета¹³,
 - поручить ССМАС изучить вопрос о целесообразности использования коэффициента пересчета, равного 5,71, для определения содержания белка в соевых продуктах в целом.

⁹ [REP15/EXEC](#), пункт 6

¹⁰ [REP15/PFV](#), Приложение VI

¹¹ [REP15/ASIA](#), Приложение IV

¹² [REP15/ASIA](#), пункт 7.

¹³ [REP15/EXEC](#), пункт 7

Комитет по питанию и продуктам для специального диетического питания (CCNFSDU)

*Общие принципы обогащения пищевых продуктов необходимыми питательными веществами*¹⁴

23. Делегация Чили, поддержанная Бразилией, Южной Африкой, Эквадором и Того, не возражая против утверждения, заявила оговорку в отношении пункта 3.3.2 этих Принципов, отметив, что было бы предпочтительней включить предложение Норвегии, представленное на 36-й сессии CCNF SDU, о том, что *следует избегать добавления питательных веществ в энергонасыщенные, но низкопитательные пищевые продукты, если только это не обосновано с диетологической точки зрения в целях решения национальных задач в области здравоохранения.*
24. Делегация Норвегии, не возражая против утверждения, выразила мнение о том, что предпочтительнее было бы более чётко прописать установки Кодекса относительно добавления питательных веществ в энергонасыщенные, но низкопитательные пищевые продукты. Главная причина заключается в том, что с точки зрения охраны здоровья следует избегать добавления питательных веществ в такие виды пищевых продуктов, как десерты, шоколад или чипсы, поскольку это отрицательно сказывается на здоровье людей. Эта делегация также подчеркнула, что ВОЗ в рамках своей Глобальной стратегии по питанию, физической активности и здоровью приняла решения и стратегии, в которых подчёркивается важная роль Кодекса в поощрении здорового питания и профилактике ожирения и связанных с питанием неинфекционных заболеваний. К сожалению, по итогам обсуждения в CCNF SDU не было выработано более конкретных директив, соответствующих рекомендациям ВОЗ.
25. Представитель ВОЗ приняла к сведению оговорки, сделанные делегациями по разделу 3.3.2, в том плане, что этот документ Кодекса должен способствовать осуществлению соответствующих рекомендаций ВОЗ и глобальных стратегий, направленных на охрану здоровья населения. Представитель призвала Комиссию должным образом рассмотреть вопрос о том, какой вклад мог бы внести Кодекс в профилактику неинфекционных заболеваний.
26. Представитель ВОЗ также сообщила Комиссии, что организации-учредители изучают вопрос о том, как и каким образом лучше всего Кодекс мог бы поддержать политику, стратегии и рекомендации организаций-учредителей и взаимодействовать с ними, и что технические и юридические подразделения ВОЗ и ФАО проводят анализ этого вопроса. Итоговые рекомендации будут представлены Комиссии на более позднем этапе на ее следующей сессии в установленном порядке через Исполнительный комитет.

Выводы

27. Комиссия утвердила данные Принципы на Шаге 8 и приняла к сведению оговорки Бразилии, Того, Чили, Эквадора, и Южной Африки по пункту 3.3.2, а также озабоченности, высказанные Норвегией.

*Перечень пищевых добавок в CODEX STAN 72-1981*¹⁵

28. Делегация Судана, которую поддержали некоторые страны Африканского региона, поддержала включение гуммиарабика (камеди аравийской) для использования в детских питательных смесях. Представители этих стран также сообщили Комиссии, что они представят CCFA данные для пересмотра спецификаций в JECFA.
29. Секретариат пояснил, что гуммиарабик не представляется на утверждение на данной сессии Комиссии и пока включён в "список пожеланий" для рассмотрения в будущем пищевых добавок для использования в детской питательной смеси и смесях для специальных медицинских целей.

Выводы

30. Комиссия утвердила предложенные CCNF SDU и одобренные CCFA положения по пищевым добавкам, приняв к сведению оговорки Европейского союза и Норвегии в отношении крахмалнатрийоктенилсукцината (INS-1450), поскольку, по их мнению, нет технологических оснований для добавления этого вещества в детскую питательную смесь.

¹⁴ [REP15/NFSDU](#), Приложение III

¹⁵ [REP15/NFSDU](#), Приложение VI

Комитет по методам анализа и отбора проб (CCMAS)

*Принципы использования методов выборки и анализа в мировой торговле продовольствием – пояснительные записки*¹⁶

31. Комиссия приняла решение убрать сноску 2 в соответствии с рекомендацией 70-й сессии Исполнительного комитета¹⁷ и с этой поправкой утвердила "Принципы использования методов отбора проб и анализа в международной торговле продовольствием – пояснительные записки".

Комитет по загрязняющим примесям в пищевых продуктах (CCCF)

*МДУ содержания дезоксиниваленола (ДОН) в пищевых продуктах на зерновой основе для младенцев и детей дошкольного возраста; муке, семолине и хлопьях из пшеницы, кукурузы или ячменя; зерне (пшеница, кукуруза и ячмень), предназначенном для дальнейшей переработки, включая планы отбора проб и критерии эффективности аналитических методов*¹⁸.

32. Было поддержано предложение по максимально допустимому уровню (МДУ) для зерновых злаков (пшеницы, кукурузы и ячменя), предназначенных для дальнейшей переработки, однако в отношении МДУ ДОН пищевых продуктов на зерновой основе для младенцев и детей дошкольного возраста, а также муки, семолины и хлопьев из пшеницы, кукурузы или ячменя были сделаны оговорки.
33. Делегация Российской Федерации высказалась против принятия МДУ в 0,2 мг/кг в пересчёте на сухое вещество для пищевых продуктов на зерновой основе для младенцев и детей дошкольного возраста, поскольку по её мнению МДУ ДОН в 0,1 мг/кг в пересчёте на сухое вещество более приемлем для обеспечения защиты младенцев и детей дошкольного возраста. Результаты научных исследований показывают, что ДОН повреждает геном даже в самых низких концентрациях, что служит подтверждением предложения снизить предлагаемый МДУ.
34. Делегации Европейского союза, Норвегии, Иордании и Российской Федерации указали, что, поскольку эти продукты потребляются в больших объёмах, предпочтительным был бы более низкий уровень. Делегация Европейского союза, поддержанная Норвегией, указала, что Европейское агентство по безопасности пищевых продуктов (ЕФСА) выявило потенциальную опасность для здоровья людей вследствие увеличения употребления ДОН в результате утверждения этого проекта МДУ, который выше МДУ, применяемого в настоящее время Европейским союзом.
35. Комиссия отметила, что предлагаемый CCCF МДУ обсуждается уже много лет и по-прежнему является наилучшим компромиссом для обеспечения защиты здоровья людей, безопасности пищевых продуктов и сведения к минимуму отрицательного влияния на торговлю.

Выводы

36. Комиссия одобрила данный МДУ на Шаге 8 при условии одобрения CCMAS планов выборочного контроля и критериев эффективности аналитических методов в соответствии с рекомендацией 70-й сессии Исполнительного комитета¹⁹. Комиссия приняла к сведению оговорки Российской Федерации относительно МДУ для пищевых продуктов на зерновой основе для младенцев и детей дошкольного возраста и оговорки Европейского союза, Норвегии, Иордании и Российской Федерации относительно МДУ для муки, семолины и хлопьев из пшеницы, кукурузы или ячменя.

Комитет по пищевым добавкам (CCFA)

*Положения о пищевых добавках Общего стандарта для пищевых добавок (ОСПД)*²⁰

37. Комиссия утвердила положения о пищевых добавках ОСПД с учетом поправок, предложенных Секретариатом в документе [CRD2](#).

Комитет по остаткам пестицидов (CCPR)

*МОК пестицидов*²¹

38. Делегации ЕС и Норвегии вновь заявили оговорки, которые они сделали на 47-й сессии CCPR, в отношении различных сочетаний пестицидов/товаров по причинам, приведенным в документе [CX/CAC 15/38/3/Add.2](#).

¹⁶ [REP15/MAS](#), Приложение IV

¹⁷ [REP15/EXEC](#), пункт 10

¹⁸ [REP15/CF](#), Приложение VI

¹⁹ [REP15/EXEC](#), пункт 11

²⁰ [REP15/FA](#), Приложение VII, части А-Е, [CRD2](#) (Подготовленные Секретариатом Кодекса поправки к положениям ОСПД, направленные на утверждение и предлагаемые к отмене).

²¹ [REP15/PR](#), Приложение III

Комитет по остаткам ветеринарных лекарственных препаратов в пищевых продуктах (CCRVDF)

*МОК деркантеля (в тканях овец), эмабектин бензоатов (в тканях лосося и форели) и монепантела (в тканях овец)*²²

39. Комиссия утвердила предлагаемый проект максимального остаточного количества (МОК) деркантеля, эмабектин бензоатов и монепантела.
40. Делегации Европейского союза и Норвегии вновь заявили оговорки, которые они сделали на 22-й сессии CCRVDF, в отношении МОК монепантела, равного 118% допустимого суточного потребления (ДСП) Европейского союза при расчёте потребления на основе теоретически допустимого максимального суточного потребления (ТДМСП). Делегация Швейцарии выразила такую же оговорку.
- РУР димитридазола, ипронидазола, метронидазола и ронидазола*²³
41. Комиссия утвердила предлагаемый проект Рекомендаций по управлению в условиях рисков (РУР) и приняла к сведению следующие оговорки:
- Делегация Бразилии заявила, что, по её мнению, формулировки РУР не дают возможности чётко разграничить роль Кодекса и национальных органов.
 - Делегация Соединённых Штатов Америки присоединилась к оговорке Бразилии, в частности, относительно включения в РУР последней фразы: "Это можно обеспечить, не используя [наименование соединения] для мясомолочного скота", поскольку, по ее мнению, это в недостаточной степени передаёт компетентным органам рекомендацию относительно управления в условиях рисков. По их мнению, для этих целей достаточно предшествующего ей предложения: "С учетом этого компетентные органы не должны допускать появления остаточных количеств [наименование состава] в пищевых продуктах". По её мнению, следует проводить чёткое разграничение роли Кодекса и роли национальных компетентных органов, осуществляющих управление в условиях рисков.
 - Делегация Филиппин заявила оговорку по причинам, изложенным в документе [CRD25](#).

Комитет по сахарам (CCS)

*Стандарт на нецентрифугированный обезвоженный сок сахарного тростника*²⁴

42. Председатель привлёк внимание Комиссии к рекомендации 70-й сессии Исполнительного комитета²⁵ утвердить этот стандарт на Шаге 8 при условии одобрения соответствующими комитетами положений о маркировке пищевых продуктов и методах анализа. В рекомендации также указывается, что в отсутствие консенсуса следует рассмотреть возможность созыва физического совещания CCS или прекращения работы над этим стандартом.
43. Несколько делегаций указали, что хотя был достигнут значительный прогресс в разработке этого стандарта, ряд ключевых положений, касающихся внешнего вида и качества продукта, необходимо проработать для того, чтобы сделать этот стандарт всеобъемлющим и применимым по всему миру. Эти делегации выступили за созыв физического совещания CCS для того, чтобы завершить проработку нерешённых вопросов по этому стандарту.
44. Другие делегации, поддерживая идею дальнейшей доработки стандарта, не поддержали предложение о созыве совещания CCS, поскольку большинство стран-производителей являются развивающимися странами и могут не иметь средств для участия в таком совещании. Эти делегации также отметили, что можно рассмотреть технические вопросы по переписке и что трудности возникают не в связи с форматом работы, а в связи с отсутствием замечаний в ходе редакционной работы.
45. Делегация Бразилии указала, что пересмотренный стандарт должен охватывать все виды нецентрифугированного обезвоженного сока сахарного тростника, в том числе в контексте расширения определения этого продукта и его физико-химических характеристик с включением других сходных продуктов, тесно не связанных с продуктом, в настоящее время охватываемым этим стандартом.

²² [REP15/RVDF](#), Приложение IV

²³ [REP15/RVDF](#), Приложение VII

²⁴ [CL2015/16-CS](#)

²⁵ [REP15/EXEC](#), пункт 14

46. Делегация Колумбии, принимающая у себя CCS, предложила оставить стандарт на Шаге 8 и определить, какие его ключевые положения требуют дальнейшей проработки на основе обсуждения по переписке с тем, чтобы окончательно утвердить его на следующей сессии Комиссии. Данная делегация отметила, что эти положения касаются главным образом названия продукта, охвата, химических характеристик (в частности, содержания белка и восстанавливающих сахаров), маркировки и методов анализа. Эта делегация призвала членов Кодекса, заинтересованных в разработке этого стандарта, своевременно представить свои комментарии с тем, чтобы их можно было должным образом рассмотреть в ходе дальнейшей редакционной работы над стандартом. Она также отметила, что Колумбия не в состоянии принять у себя физическое совещание CCS и что Комиссия приняла решение возобновить работу Комитета для разработки мирового стандарта по переписке.
47. Секретариат пояснил, что, учитывая количество положений, требующих дальнейшей проработки в Комитете, этот стандарт следует вернуть на Шаг 6, сосредоточив внимание на ключевых аспектах, по которым ещё не достигнуто согласие.

Выводы

48. Комиссия приняла решение вернуть стандарт на Шаг 6 для представления комментариев по аспектам, касающимся наименования продукта, охвата, технических характеристик, маркировки и методов анализа. На основе комментариев, представленных на нынешней сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус", и процедур, предусмотренных Шагом 6, CCS по результатам переписки подготовит пересмотренный проект для утверждения на Шаге 8 на 39-й сессии Комиссии. Если при окончательном утверждении не будет достигнуто консенсуса, следует рассмотреть возможность созыва физического совещания CCS или прекращения работы над этим стандартом.

Стандарты и родственные тексты, оставленные Комиссией на Шаге 8

Проект МОК бычьего соматотропина²⁶

49. Секретариат напомнил историю обсуждения проекта МОК рекомбинантного бычьего соматотропина (rbSTs) в Комиссии.
50. Секретариат JECFA представил резюме результатов повторной оценки rbST, проведенной на 78-й сессии JECFA, в том числе ответов на конкретные вопросы, поставленные Комиссией "Кодекс Алиментариус" на ее 35-й сессии²⁷, на основании которых он пришел к выводу о том, что при применении rbST в соответствии с принципами надлежащей ветеринарной практики (НВП) они не представляют угрозы для здоровья человека.
51. Делегации, выступающие за утверждение данного проекта МОК на нынешней сессии Комиссии, отметили, что:
- а) Проект МОК находился на Шаге 8 с 1995 года.
 - б) JECFA проводил оценки rbST трижды: на своей 40-й (1993 год), 50-й (1999 год) и 78-й (2013 год) сессиях.
 - в) С учетом имеющихся данных из открытых источников, а также ранее представленных в JECFA данных, в том числе поступившие в ответ на призыв о предоставлении данных, 78-я сессия JECFA пришла к выводу о том, что применение rbST не представляет угрозы для здоровья человека, если его использование соответствует принципам НВП. Каких бы то ни было новых данных и объективных сведений, ставящих под сомнение выводы JECFA, не поступало.
 - г) Величина допустимого суточного потребления (ДСП), указанная JECFA как "не установлено", означает, что уровень безопасности в данном случае чрезвычайно высок.
 - д) JECFA на своей 78-й сессии рассмотрела вопросы, поставленные 35-й сессией Комиссии.
 - е) Мастит широко распространён среди высокопродуктивных молочных коров, поэтому для его лечения используются противомикробные препараты.
 - ж) Устойчивость к противомикробным препаратам (УПП) – проблема многогранная и неоднозначная и её не следует сводить к вопросу МОК rbST. JECFA проработал вопрос об УПП и счел, что она не имеет отношения к применению rbST.
 - з) Для rbST существует значительно более обширная база данных, в том числе практических, чем для утверждённых Кодексом стандартов в целом.

²⁶ [ALINORM 95/31](#) Приложение II

²⁷ [REP12/CAC](#), пункты 79-85

- i) Применение rbST не влияет на питательные свойства и безопасность молока.
 - j) Кодекс обязан разрабатывать стандарты на продукты, которые способствуют повышению доступности сельскохозяйственной продукции и, таким образом, продовольственной безопасности.
 - k) Решения Кодекса должны опираться на научную базу. Затягивание утверждения МОК rbST может подорвать авторитет экспертных органов ФАО/ВОЗ (по рекомендациям которых принимает решения Кодекс) и доверие к самому Кодексу, а также подтолкнуть страны отказаться от участия в работе Кодекса.
 - l) Страны, не готовые поддержать такое утверждение, могут заявить соответствующие оговорки, как это делалось ранее в отношении многих других стандартов.
52. Делегации, не поддержавшие утверждение данного проекта МОК или предложившие прекратить работу над ним на нынешней сессии Комиссии, отметили, что:
- a) применение rbST повышает риск мастита, что может вызвать необходимость более широкого применения противомикробных препаратов, некоторые из которых имеют важное значение для здоровья человека; расширение применения противомикробных препаратов является одним из факторов усугубления проблемы УПП;
 - b) применение rbST отрицательно влияет на здоровье и благополучие животных; ветеринарные лекарственные препараты не следует использовать при отсутствии терапевтических показаний (т.е. для повышения продуктивности скота).
 - c) Повторная оценка в JECFA показала, что нет достаточных данных для того, чтобы исключить взаимосвязь между применением rbST и УПП и, таким образом, не было доказано, что такой взаимосвязи нет.
 - d) Риск УПП нельзя игнорировать, и, прежде чем утверждать проект МОК, следует провести долгосрочные исследования.
 - e) УПП – это важная проблема, которую необходимо решать в срочном порядке, о чём свидетельствуют резолюции, принятые в последнее время организациями-соучредителями (ФАО и ВОЗ), а также Глобальный план действий ВОЗ. В этих резолюциях содержится призыв действовать сообща и целеустремлённо для ликвидации угрозы УПП, а также уделяется особое внимание концепции "Одно здоровье для всех", в которой отмечается необходимость работы в области защиты здоровья как людей, так и животных.
 - f) В Глобальном плане действий ВОЗ, принятом в мае 2015 года, содержится простой призыв ко всем членам Кодекса: сократить число случаев инфицирования. Профилактика инфицирования играет важнейшую роль, учитывая, что борьба с инфекцией требует применения противомикробных препаратов.
 - g) Кодексу следует утвердить стандарты на основе консенсуса и поддержки, что позволит наиболее эффективно использовать ресурсы Кодекса. Если Кодекс будет принимать решения без опоры на консенсус, то это подорвет доверие как к нему самому, так и к его стандартам.
 - h) Крайне важно проводить различие между оценкой риска и управлением рисками, и Комиссии следует изыскать устраивающую ее формулировку понятия управление рисками.
 - i) С точки зрения торговли, насущной необходимости в стандарте на rbST нет, поскольку эти препараты давно используются в 21 стране без каких-либо известных проблем.
 - j) Было бы нецелесообразно продолжать работу над международным стандартом на вещество, в отношении которого отсутствуют важнейшие аналитические данные.
53. Другие делегации подчеркивали важность того, чтобы Кодекс принимал решения на прочной научной основе и на основе консенсуса. Однако, отмечая отсутствие проблем безопасности и торговли, требующих немедленного вмешательства, они заявляли, что нет необходимости навязывать решение по утверждению проекта МОК в настоящее время, поскольку это может иметь негативные последствия для авторитета Кодекса. Было также отмечено, что навязывание принятия решения лишь привлечёт внимание к этой проблеме и тем самым может создать проблемы в торговле. Исходя из этого, эти делегации предложили оставить МОК на Шаге 8 вплоть до достижения консенсуса или возникновения необходимости принятия решения.
54. Отмечалось, что страны всегда могут принять меры для защиты потребителей, которые они сочтут необходимыми, исходя из имеющихся данных оценки рисков, в том числе, проведенной JECFA.

55. Кроме того, было отмечено, что в отсутствие стандарта Кодекса, в случае необходимости страны могут руководствоваться рекомендованными МОК, приведенными в докладах JECFA.
56. Председатель, отметив, что мнения делегаций в отношении утверждения проекта МОК rbST разделились, подчеркнул, что общим элементом обсуждения этого вопроса стала поддержка основ работы Кодекса: научной базы работы Кодекса и стремления к максимально возможному консенсусу. В ходе дискуссии также признана роль JECFA как независимого научного органа, рекомендации которого ложатся в основу решений Кодекса, а также достоверность результатов оценки рисков rbST в JECFA.
57. Председатель также отметил, что консенсус не достигнут ни по вопросу утверждения проектов МОК, ни по вопросу прекращения работы; кроме того, ни в сфере безопасности, ни в сфере торговли нет никаких проблем, требующих немедленного утверждения проекта МОК для rbST.
58. Отметив, что все делегации говорили о консенсусе и инклюзивности, а также о стремлении достичь компромисса и решить этот вопрос приемлемым для всех образом, Председатель предложил делегациям изучить возможность отложить его обсуждение до того времени, когда сформируется консенсус.
59. Одна делегация внесла следующее предложение: "поскольку некоторые члены все еще сомневаются в научных данных относительно УПП и мастита, Комиссии следует принять решение оставить данный стандарт на Шаг 8, с тем чтобы дать таким членам представить необходимую научную информацию JECFA через два года. Если к 2017 году будет сочтено, что поступившей информации недостаточно для изменения текущих рекомендаций JECFA, то Комиссия вернется к рассмотрению вопроса об утверждении предлагаемой рекомендации по rbST". Данное предложение поддержали некоторые делегации, выступающие за утверждение стандарта.
60. Отвечая на просьбу некоторых делегаций составить "дорожную карту" или план конкретных мероприятий для выхода на принятие решения, Председатель отметил, что невозможно определить сроки оставления этого проекта МОК на Шаг 8, поскольку это может спровоцировать необоснованные ожидания в отношении того, что этот вопрос можно решить в какие-либо определённые сроки, при том, что нет каких бы то ни было проблем безопасности и торговли, требующих немедленного принятия решения. Было также отмечено, что сохранение проекта МОК в повестке дня Комиссии даст членам Кодекса необходимые гибкость и возможности для возобновления обсуждения rbST.
61. Некоторые делегации отметили, что у Комиссии отсутствует процедура работы со стандартами, оставленными на Шаг 8, и призвали выработать такую процедуру. Еще одна делегация предложила Секретариату Кодекса составить перечень всех прочих внешних факторов, которые потенциально могут отразиться на решениях Кодекса, опирающихся на научные данные, для последующего включения в Руководстве по процедуре Кодекса.

Выводы

62. Комиссия признала значимость оценки рисков в рамках JECFA в качестве надёжной научной основы для обсуждения rbST. Тем не менее Комиссия, являясь международным органом оценки рисков, признала, что консенсус относительно утверждения этого проекта МОК не был достигнут. В свете этого Комиссия постановила оставить проект МОК rbSTs на Шаг 8 для того, чтобы дать дополнительное время для возможного достижения консенсуса. Проект МОК будет включаться в повестку дня Комиссии "Кодекс Алиментариус" для того, чтобы его можно было обсудить.
63. Делегация Кубы сделала оговорку в отношении этого решения, поскольку в нём не установлен конкретный крайний срок принятия решения относительно утверждения проекта МОК rbST.

Утверждение на Шаге 5 (пункт 5 b) повестки дня)²⁸

64. Комиссия утвердила на Шаге 5 представленные ее вспомогательными органами проекты стандартов и родственных текстов и перевела их на Шаг 6, отметив, что технические комментарии следует вновь представить на Шаге 6 для рассмотрения профильными комитетами с учетом критического обзора, проведенного Исполнительным комитетом на его 70-й сессии (Приложение IV).

Дополнительные замечания и решения**Комитет по жирам и маслам (CCFO)***Стандарт на рыбий жир²⁹*

65. Ряд делегаций, представляющих Латиноамериканский регион, не поддержали утверждение предлагаемого проекта стандарта на Шаге 5, поскольку сочли, что:
- Предлагаемый жирно-кислотный профиль жира анчоуса будет пересекаться с профилем других видов, что осложнит идентификацию продуктов;
 - жирно-кислотный профиль жира искусственно выращиваемого лосося и других видов рыб не является достаточно репрезентативным и не позволяет отличить жир дикого лосося от жира искусственно выращиваемого лосося и других видов рыб;
 - для определения аутентичности и происхождения (например, района лова), а также источника рыбьего жира (т.е. для различения чистого жира и смеси жиров) следует использовать не жирно-кислотный профиль, а другие критерии.
66. Было указано на необходимость проведения консультаций с CCFFP в целях определения видов, из которых были получены указанные типы рыбьего жира.
67. Председатель CCFO проинформировал Комиссию о том, что CCFO на своей 24-й сессии добился значительного прогресса в работе над проектом данного стандарта, и отметил, что Комитет дал поручение представить дополнительную информацию и данные о жирно-кислотных профилях жира анчоуса и криля, а также подготовить альтернативные формулировки для Раздела 7.3 "Прочие требования к маркировке" (см. документ [CL 2015/5-FO](#), часть В, пункт 4). Председатель призвал членов своевременно представить соответствующие данные и информацию, с тем чтобы завершить работу над этим стандартом на следующей сессии CCFO в феврале 2017 года.
68. Делегация Швейцарии как страны-координатора электронной рабочей группы (эРГ), учрежденной CCFO на его 23-й сессии, отметила, что в документе [CL 2013/7-FO](#), распространенном в марте 2013 года, членам Кодекса и наблюдателям было предложено представить информацию (торговые и аналитические данные, а также сведения о качественных и физико-химических свойствах соответствующего рыбьего жира), которые позволят идентифицировать разные виды рыбьего жира. Однако электронная рабочая группа так и не смогла согласовать предлагаемые критерии, за исключением жирно-кислотных профилей. Делегация проинформировала Комиссию о том, что CCFO на его 24-й сессии удалось прийти к консенсусу относительно использования жирно-кислотных профилей для идентификации соответствующих видов рыбьего жира и, кроме того, Комитет подчеркнул необходимость дальнейшего совершенствования данного стандарта путем предоставления дополнительной информации о жирно-кислотных профилях, в том числе для жира анчоуса и криля.

Выводы

69. Комиссия:
- приняла предлагаемый проект стандарта на рыбий жир на Шаге 5;
 - отметила, что в случае возникновения у CCFO конкретных вопросов он может обращаться с ними к CCFFP.
70. Делегации Чили, Перу и Панамы заявили оговорки в связи с этим решением.

²⁸ [CX/CAC 15/38/4](#); Комментарии Аргентины, Канады, Коста-Рики, Европейского союза, Кении, Японии, Марокко, Саудовской Аравии и Соединенных Штатов ([CX/CAC 15/38/4 Add.1](#)); Комментарии Колумбии, Коста-Рики, Доминиканской Республики, Европейского союза, Индии, Ирана, Мексики, Перу, Филиппин и Уругвая ([CX/CAC 15/38/4 Add.2](#)); Комментарии Бенина ([CRD3](#)), Судана ([CRD7](#)), Чили ([CRD10](#)), Ганы ([CRD12](#)), Камеруна ([CRD13](#)), Индонезии ([CRD17](#)), Гамбии ([CRD19](#)), Сенегала ([CRD21](#)), Танзании ([CRD23](#)), Гвинеи ([CRD24](#)), Филиппин ([CRD25](#)), Доминики ([CRD32](#)) и Сальвадора ([CRD36](#))

²⁹ [REP 15/FO](#), Приложение III

Комитет по загрязняющим примесям в пищевых продуктах (CCCF)*МДУ содержания неорганических соединений мышьяка в шлифованном рисе*³⁰

71. Как и на 9-й сессии CCCF делегация Европейского союза вновь заявила оговорку о том, что значение МДУ, составляющее 0,35 мг/кг неорганических соединений мышьяка в шлифованном рисе, является слишком высоким (по данным проведенного Европейским союзом исследования риса из различных регионов мира методом представительной выборки) и, следовательно, предлагаемый МДУ не приведет к значительному снижению риска для потребителей. Делегация Норвегии также заявила оговорку в этом отношении.
72. Делегация Египта отметила, что неорганические соединения мышьяка представляют собой крайне ядовитый загрязнитель, который может привести к возникновению серьезных угроз для здоровья человека, особенно в странах, где рис является одним из основных пищевых продуктов, и поэтому следует максимально снизить риски попадания неорганических соединений мышьяка в организм человека. В свете вышесказанного делегация Египта заявила оговорку относительно предлагаемого значения МДУ, составляющего 0,35 мг/кг.

Выводы

73. С учетом отсутствия дополнительных комментариев по данному вопросу Комиссия одобрила данный МДУ на Шаге 5, приняв к сведению оговорки Европейского союза, Норвегии и Египта.

Комитет по остаткам пестицидов (CCPR)*МОК пестицидов*³¹

74. Комиссия отметила, что МОК фенамидона (264) в салатной горчице (VL 0485) и шпината (VL 0502) были по ошибке включены в документ [REP15/PR-Appendix IV](#) для утверждения на Шаге 5, в то время как CCPR принял решение оставить эти МОК на Шаге 4.
75. Как и на 47-й сессии CCPR делегации ЕС и Норвегии вновь заявили оговорки относительно МОК фенпропатрина (185) в черешне (FS 0013), персиках (FS 2001) и семечковых культурах (FP 0009) по причинам, изложенным в документе [CX/CAC 15/38/4-Add.2](#).
76. Комиссия одобрила МОК для различных вариантов товаров/пестицидов на Шаге 5, приняв к сведению оговорки Европейского союза и Норвегии.

Комитет Кодекса по молоку и молочным продуктам (CCMMP)*Общий стандарт на плавленый сыр (CCMMP)*³²

77. Делегация Новой Зеландии представила работу по предлагаемому проекту Общего стандарта на плавленый сыр для утверждения на Шаге 5, пояснив процедуру разработки этого стандарта. Эта делегация отметила существенный прогресс, достигнутый в проработке вопросов области охвата и определения продуктов, использования желатина и крахмалов, стабилизаторов и эмульгаторов, а также в проработке положений о маркировке и информированию потребителей. Вместе с тем было отмечено наличие нерешённых вопросов, таких как минимальное содержание сыра. Делегация предложила утвердить предлагаемый проект стандарта на Шаге 5. Эта делегация заявила о готовности способствовать дальнейшей работе в физической рабочей группе (ФРГ) для решения нерешённых вопросов и для завершения разработки стандарта в сроки, согласованные Комиссией.
78. Мнения в отношении утверждения предлагаемого проекта стандарта на Шаге 5 разделились.
79. Выступавшие за его утверждение подчёркивали важность этого стандарта, особенно для развивающихся стран; достигнутый в прошлом году значительный прогресс; и что оставшиеся вопросы можно будет решить на последующих шагах.
80. Те же, кто выступал против утверждения на Шаге 5, признавали достигнутый прогресс, но заявляли о преждевременности утверждения этого стандарта на Шаге 5 без согласования фундаментальных вопросов, таких как сфера применения и минимальное содержание сыра, без чего этот стандарт лишён смысла. Кроме того, необходимо продолжить проработку таких вопросов, как разработка перечня допустимых пищевых добавок. В результате многолетней работы CCMMP (в том числе в формате ЭРГ и ФРГ) не был согласован ни один вопрос, поэтому шансы на достижение консенсуса представляются низкими.

³⁰ [REP 15/CE](#), Приложение V

³¹ [REP 15/PR](#), Приложение IV

³² [CL 2015/15-MMP](#), Приложение 1 и Приложение 2

81. Эти делегации предложили вернуть данный стандарт на Шаг 3 или прекратить работу по нему, или же, если стандарт будет утверждён на Шаге 5, Комиссии следует подтвердить сроки завершения его разработки.
82. Одна делегация также высказала обеспокоенность в связи со сферой применения данного стандарта, в том числе в связи с отсутствием пряностей в перечне разрешенных ингредиентов. В этой связи данная делегация просила изучить возможность включения в сферу применения данного стандарта ароматизированных плавленых сыров.
83. Другие делегации указали, что по нерешенным вопросам, перечисленным в документе [CL 2015/2-MMP](#), требуются пояснения.

Выводы

84. Комиссия, принимая во внимание рекомендацию 70-й сессии Исполнительного комитета³³ и признавая достигнутый прогресс, постановила утвердить предлагаемый проект стандарта на плавленый сыр на Шаге 5, отметив оговорки Египта и присутствующих государств-членов Европейского союза.
85. Комиссия просила Новую Зеландию созвать фРГ и рассмотреть возможность проведения у себя очного совещания ССММР в целях обсуждения нерешенных вопросов, изложенных в Циркулярном письме [CL2015/15-MMP](#) от мая 2015 года. Комиссия подтвердила сроки завершения работы – 2016 год, как это предусмотрено в проектном документе, представленном 37-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус"³⁴.

Отмена (пункт 5 с) повестки дня)³⁵

86. Комиссия постановила отменить предложенные тексты, представленные в документе [CX/CAC 15/38/5](#), а также Стандарт на продукты из женьшеня (CODEX STAN 295R-2009), в связи с его преобразованием в международный стандарт (Приложение V).

Предложения о новой работе (пункт 5 d) повестки дня)³⁶

87. Комиссия одобрила разработку новых стандартов и родственных текстов с учётом критического обзора, проведённого в ходе 70-й сессии Исполнительного комитета Комиссии "Кодекс Алиментариус" (Приложение VI).

Дополнительные замечания и решения

Комитет по питанию и продуктам для специального диетического питания (CCNFSDU)

Определение биофортификации³⁷

88. Комиссия утвердила разработку нового определения понятия "биофортификация" и одобрила рекомендацию 70-й сессии Исполнительного комитета³⁸, предложившего поручить CCNFSDU разъяснить, как такое определение будет использоваться и куда его лучше включить.

Координационный комитет ФАО/ВОЗ по Африке (CAFRICA)

Региональный стандарт на вяленое мясо³⁹

89. Комиссия одобрила рекомендацию 70-й сессии Исполнительного комитета⁴⁰, предложившего Ботсване совместно с координатором CAFRICA пересмотреть проектный документ, прояснив нерешенные вопросы, и представить его на рассмотрение 71-й сессии Исполнительного комитета.

³³ [REP15/EXEC](#), пункт 19

³⁴ [CX/CAC 14/37/10 Add.1](#)

³⁵ [CX/CAC 15/38/5](#); Комментарии Бенина ([CRD3](#)), Кении ([CRD5](#)), Ганы ([CRD12](#)), Камеруна ([CRD13](#)), Индонезии ([CRD17](#)), Сенегала ([CRD21](#)), Танзании ([CRD23](#)), Гвинеи ([CRD24](#)), Филиппин ([CRD25](#)) и Мали ([CRD27](#))

³⁶ [CX/CAC 15/38/6](#); [CX/CAC 15/38/6 Add.1](#); Комментарии Бенина ([CRD3](#)), Кении ([CRD5](#)), Сингапура ([CRD6](#)), Ганы ([CRD12](#)), Камеруна ([CRD13](#)), Индонезии ([CRD17](#)), Гамбии ([CRD19](#)), Сенегала ([CRD21](#)), Танзании ([CRD23](#)), Гвинеи ([CRD24](#)), Филиппин ([CRD25](#)), Нигерии ([CRD26](#)), Мали ([CRD27](#)), Доминики ([CRD32](#)) и Сальвадора ([CRD36](#))

³⁷ [REP 15/NFSDU](#), Приложение VII

³⁸ [REP15/EXEC](#), пункт 26

³⁹ [REP 15/AFRICA](#), Приложение II

⁴⁰ [REP15/EXEC](#), пункт 30

Комитет Кодекса по молоку и молочным продуктам (СММР)*Стандарт на сухие пермеаты из молочного сырья*⁴¹

90. Комиссия одобрила новую работу по разработке нового стандарта на сухие пермеаты из молочного сырья.
91. Комиссия постановила учредить ЭРГ под руководством Дании, которая будет работать только на английском языке, для подготовки предлагаемого проекта стандарта для его рассылки на Шаге 3. Предлагаемый проект стандарта и замечания, представленные на Шаге 3, будут рассмотрены ФРГ под руководством Дании, которая будет работать на английском, испанском и французском языках.

Комитет по зерновым, зернобобовым и овощным культурам (СССРЛ)*Стандарт на квиноа*⁴²

92. Комиссия одобрила новую работу по разработке международного стандарта на квиноа и постановила возобновить деятельность СССРЛ для работы по переписке в сроки, отведённые для завершения работы над стандартом, указанные в проектном документе, т.е. в течение четырёх лет (в соответствии с рекомендацией 70-й сессии Исполнительного комитета⁴³). Работа в режиме переписки должна вестись в рамках Единой процедуры пошаговой разработки стандартов Кодекса и родственных текстов, которая применима к работе действующих комитетов в режиме переписки или проводящих регулярные совещания.
93. Комиссия также постановила учредить ЭРГ под совместным председательством Многонационального Государства Боливия и Соединенных Штатов Америки, которая будет работать на английском и испанском языках, для начала разработки исходного проекта. Комиссия также постановила ограничить работу СССРЛ разработкой стандарта на квиноа; и после завершения этой работы деятельность данной рабочей группы следует приостановить на неопределённый срок.
94. Комиссия выразила признательность Соединенным Штатам и Многонациональному Государству Боливия за содействие данной работе.

Предложения по прекращению работы (пункт 5 e) повестки дня⁴⁴

95. Комиссия одобрила прекращение работы (Приложение VII) над:
- пунктами, представленными в документе [CX/CAC 15/38/7](#); и
 - тремя положениями о пищевых добавках ОСПД, представленными в документе CRD2, часть В.

Поправки к стандартам Кодекса и родственным текстам (пункт 5 f) повестки дня⁴⁵

Принципы и методические указания по установлению и применению микробиологических критериев, касающихся пищевых продуктов (CAC/GL 21-1997) (поправки к разделам 4.5, 4.8 и 4.9)

96. Комиссия утвердила предлагаемые поправки.
- Стандарт на сыр моцарелла (CODEX STAN 262-2006)*
97. Секретариат информировал Комиссию о том, что в таблице с перечислением технологических функций пищевых добавок в "Стандарте на сыр моцарелла" две строки об использовании консервантов и ингибиторов комкования в сыре моцарелла с высоким содержанием влаги при поверхностной обработке остались незаполненными. СММР не удалось принять четкого решения относительно заполнения данных строк при составлении отчетов (т.е. относительно того, является ли применение этих двух классов пищевых добавок технологически оправданным).
98. В целях принятия обоснованного решения относительно дальнейших действий Комиссия постановила:
- отложить рассмотрение данного вопроса до проведения своей следующей сессии;

⁴¹ [CX/CAC 15/38/6](#) Приложение 1

⁴² [CX/CAC 15/38/6 Add.1](#)

⁴³ [REP15/EXEC](#), пункт 32

⁴⁴ [CX/CAC 15/38/7](#); [CRD2](#) (Подготовленные Секретариатом Кодекса поправки к положениям ОСПД, направленные на утверждение и предлагаемые к отмене); Комментарии Бенина ([CRD3](#)), Кении ([CRD5](#)), Ганы ([CRD12](#)), Камеруна ([CRD13](#)), Индонезии ([CRD17](#)), Гамбии ([CRD19](#)), Сенегала ([CRD21](#)), Танзании ([CRD23](#)), Гвинеи ([CRD24](#)), Филиппин ([CRD25](#)) и Мали ([CRD27](#))

⁴⁵ [CX/CAC 15/38/8](#); [CX/CAC 15/38/8 Corrigendum](#); Комментарии Кении ([CRD5](#)), Ганы ([CRD12](#)), Камеруна ([CRD13](#)), Индонезии ([CRD17](#)), Гамбии ([CRD19](#)), Сенегала ([CRD21](#)), Танзании ([CRD23](#)) и Гвинеи ([CRD24](#))

- распространить циркулярное письмо с просьбой представить информацию о технологической обоснованности применения консервантов и ингибиторов комкования в сыре моцарелла с высоким содержанием влаги при поверхностной обработке.
- На основе проведенного Секретариатом анализа ответов на циркулярное письмо принять решение относительно дальнейших действий на 39-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус".

ВОПРОСЫ, ПЕРЕДАННЫЕ КОМИССИИ КОМИТЕТАМИ КОДЕКСА (пункт 6 повестки дня)

Организация работы в рамках Кодекса и функционирование Исполнительного комитета (пункт 6 а) повестки дня)⁴⁶

99. Представитель Секретариата представил этот пункт повестки дня и напомнил членам историю вопроса: обсуждение на 28-й сессии CCGP (2014 год), на 69-й сессии Исполнительного комитета (2014 год) и на 37-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус" (2014 год); неофициальное обсуждение на 29-й сессии CCGP (2015 год); замечания, полученные 18 членами (включая Европейский союз) и тремя наблюдателями, а также обсуждение на 70-й сессии Исполнительного комитета (2015 год).
100. Затем он обрисовал "дорожную карту", согласованную на 37-й сессии Комиссии, предусматривающую проведение Секретариатом внутреннего обзора (нулевой этап), учет результатов обзора на практике (первый этап), а затем проведение внешнего обзора (второй этап),⁴⁷ при необходимости. Он заявил, что на нынешней сессии перед Комиссией поставлена задача перейти к завершению нулевого этапа и, таким образом, четко обозначить сферу охвата первого этапа.
101. Делегации высказали следующие соображения:
- а) при согласовании технического задания на проведение оценки организации работы основное внимание следует уделять целям Стратегического плана Кодекса на 2014-2019 годы.
 - б) Эта работа должна быть нацелена на повышение эффективности и действенности процесса разработки стандартов и сосредоточена на тех областях, в которых члены могли бы получить конструктивные результаты и выйти на консенсус, а не повторять старые предложения, которые уже были отклонены в прошлом;
 - в) процесс согласования процедуры обзора и оценки, а также определения приоритетов для дальнейшего рассмотрения должна осуществляться с участием и в интересах всех членов, быть открытой и действенной.
 - г) Члены также воспользовались данной дискуссией для того, чтобы внести предложения по совершенствованию организации работы в рамках Кодекса.
 - д) Также было предложено рассмотреть ряд других аспектов, не вошедших в представленный Секретариатом документ.
102. Делегации также выдвинули следующие предложения по определению приоритетов этой оценки:
- а) включить в программу работы новые вопросы;
 - б) осуществлять планирование бюджета более открыто;
 - в) использовать формат эРГ и новые технологии для улучшения алгоритмов коммуникаций и управления и активизировать участие членов;
 - г) обеспечить своевременное распространение документации на рабочих языках;
 - д) сохранить основные ценности Кодекса для обеспечения того, чтобы Кодекс по-прежнему был главным международным органом, разрабатывающим стандарты на пищевые продукты;
 - е) рассмотреть шесть основных областей, обозначенных Исполнительным комитетом на его 70-й сессии, особенно вопросы стратегического руководства и консенсуса;
 - ж) точно определить, какие проблемы нуждаются в рассмотрении;
 - з) обеспечить, чтобы роли ССЕХЕС и САС соответствовали Стратегическому плану;

⁴⁶ [CX/CAC 15/38/9](#); [CX/CAC 15/38/9 Add.1](#); Комментарии Австралии, Коста-Рики, Доминиканской Республики, Индии, Ирана, Японии, Кении, Малайзии, Уругвая, ICBA и IFAN ([CX/CAC 15/38/9 Add.2](#)); Комментарии Европейского союза, Иордании и ICGMA ([CX/CAC 15/38/9 Add.3](#)); Комментарии Бразилии ([CX/CAC 15/38/9 Add.4](#)); Комментарии Кении ([CRD5](#)), Ганы ([CRD12](#)), Камеруна ([CRD13](#)), Гамбии ([CRD19](#)), Сенегала ([CRD21](#)), Гвинеи ([CRD24](#)) и Сальвадора ([CRD36](#))

⁴⁷ [REP14/CAC](#), пункт 103

- i) провести стратегическую оценку с учетом новых/долгосрочных проблем, например, влияние изменение климата на агротехнику и безопасность пищевых продуктов;
 - j) поддержать совершенствование процессов взаимодействия и сотрудничества между комитетами;
 - k) сосредоточить усилия на том, что выполнимо в сроки действия Стратегического плана.
103. В качестве одного из вариантов дальнейшей работы Секретариат предложил продлить нулевой этап ещё на один год и подготовить совместно с ФАО и ВОЗ новый документ с учётом содержания рабочего документа и всех замечаний и обсуждений на данный момент (28-й сессии CCGP, на 70-й сессии Исполнительного комитета, письменные замечания), а также на следующей сессии CCGP, чтобы принять решение по формату первого этапа на 39-й сессии Комиссии.
104. Члены поддержали этот подход в целом, однако не поддержали предложение провести специальную сессию Исполнительного комитета до сессии CCGP, поскольку они не видят пользы от обсуждения такого документа в ограниченном составе. Было также отмечено, что здесь у Исполнительного комитета может возникнуть коллизия интересов, поскольку он напрямую заинтересован в этих вопросах. Ряд делегаций заявили, что необходимо дополнительное время для обдумывания предложений 70-й сессии Исполнительного комитета, и предложили разослать циркулярное письмо с просьбой представить замечания.
105. Представитель ВОЗ заявил, что ФАО и ВОЗ отвечают за обеспечение эффективного и результативного функционирования их программ (одной из которых является с ФАО и ВОЗ Совместная программа ФАО/ВОЗ по стандартам на пищевые продукты (Кодекс) и что периодическая оценка вспомогательных программ относится к числу важнейших задач ВОЗ и ФАО. Он подтвердил готовность ФАО и ВОЗ учитывать различные пожелания членов Кодекса при проведении предстоящего обзора с тем, чтобы этот обзор был как можно более полезным. Он также заявил, что для проведения качественного обзора (даже в малом объёме и силами Секретариата) потребуется задействовать значительные ресурсы Секретариата, ФАО, ВОЗ и государств-членов и что по этой причине желательно, чтобы процесс был простым.

Выводы

106. Комиссия:
- a) согласилась с тем, что процесс определения сферы охвата первого этапа должен быть открытым, с участием всех сторон и активным привлечением членов Кодекса;
 - b) приняла к сведению содержание документа [CX/CAC15/38/9](#); неофициальное обсуждение на 28-й сессии CCGP; замечания, представленные членами и наблюдателями, и обсуждение в ходе 70-й сессии Исполнительного комитета;
 - c) отметила, что основой для разработки программы работ по оценке управления должен быть Стратегический план на 2014-2019 годы;
 - d) согласовала следующие сроки и порядок определения сферы охвата первого этапа:
 - (i) рассылка циркулярного письма в июле 2015 года с просьбой представить замечания по итогам 70-й сессии Исполнительного комитета (крайний срок представления замечаний – 15 сентября 2015 года);
 - (ii) совместно с ФАО и ВОЗ Секретариат подготовит новый документ с учётом содержания рабочего документа и всех замечаний и обсуждений на данный момент (28-й сессии CCGP, 70-й сессии Исполнительного комитета, письменные замечания, ответы на циркулярное письмо по итогам 70-й сессии Исполнительного комитета);
 - (iii) распространение нового документа до конца октября для представления замечаний по нему не позднее 15 февраля 2016 года;
 - (iv) обсуждение документа и замечаний по нему на 29-й сессии CCGP (май 2016 года) и подготовка нового консолидированного варианта этого документа;
 - (v) рассмотрение этого документа на 71-й сессии Исполнительного комитета и принятие окончательного решения относительно сферы охвата первого этапа на 39-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус";
 - (vi) начало первого этапа – после 39-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус".

Активизация деятельности координационных комитетов ФАО/ВОЗ (пункт 6 b) повестки дня)⁴⁸

107. Секретариат разъяснил, что эти предложения были разработаны Секретариатом Кодекса при поддержке ФАО и ВОЗ, с тем чтобы подчеркнуть значение РКК как региональных форумов для обсуждения вопросов безопасности и качества пищевых продуктов. Все РКК обсудили и поддержали эти предложения. Секретариат представил четыре основных предложения: i) повышение эффективности работы РКК как форумов для обсуждения вопросов безопасности и качества пищевых продуктов: согласование повесток дня РКК; ii) использование РКК в качестве платформы для обмена информацией о системах контроля пищевых продуктов, а также о функциях и полномочиях в сфере безопасности пищевых продуктов; iii) определение потребностей и приоритетов в регионах; и iv) региональное стратегическое планирование и конкретные рекомендации по этим предложениям в отношении следующего шага на пути активизации деятельности РКК. Было также отмечено, что пришло время согласовать дальнейшие шаги, с тем чтобы эти рекомендации можно было выполнить при проведении следующего раунда сессий РКК (2016-2017 годы), который начнется в сентябре 2016 года.
108. Председатель напомнил о выводах, подготовленных Исполнительным комитетом на его 70-й сессии⁴⁹.
109. Делегации единодушно поддержали процесс активизации деятельности в целом.
110. Кроме того, делегации высказались в поддержку использования стандартной и при этом гибкой повестки дня, в поддержку включения в нее основного выступления (что было воспринято как возобновление работы проводившихся в 1990-е годы форумов органов, регулирующих вопросы безопасности пищевых продуктов), а также в поддержку размещения этого основного выступления на интернет-платформе в целях обмена информацией, в надежде, что это позволит сформировать базу данных, содержащую актуальную информацию относительно безопасности пищевых продуктов в отдельных странах.
111. Была подчеркнута важность сохранения возможности вырабатывать, представлять и утверждать позицию регионов по отдельным вопросам.
112. Некоторые делегации поставили под сомнение целесообразность разработки региональных стратегических планов, тогда как, по мнению некоторых других делегаций, такие планы представляют собой инструмент, необходимый для решения приоритетных для региона задач и поддержки выполнения глобального стратегического плана. Все выступавшие отметили, что региональные планы должны согласовываться с глобальным планом. Некоторые делегации выразили мнение, что региональные планы позволяют обеспечить практическую реализацию более широкого глобального плана.
113. Было подчеркнуто, что для обеспечения эффективной работы региональных координаторов необходимо подготовить их к выполнению своих функций. Секретариат отметил, что уже намечен целый ряд мероприятий для оказания помощи координаторам, в т.ч. в рамках инициативы Председателя о проведении встреч с координаторами.
114. В ответ на вопрос о цели включения в повестку для РКК пункта, предусматривающего основное выступление, представитель ФАО разъяснила, что данный пункт повестки дня следует рассматривать в контексте общего видения роли РКК. Их следует рассматривать как важнейшие мероприятия для обсуждения вопросов безопасности и качества пищевых продуктов, а сами комитеты – как форумы для динамичного обсуждения наиболее животрепещущих для того или иного региона проблем. ФАО, ВОЗ и Секретариату следует наладить тесное взаимодействие со всеми региональными координаторами с целью определения приоритетных для регионов вопросов и подготовки основного выступления или проведения круглого стола с участием авторитетных специалистов. Она выразила мнение, что это станет серьезным подспорьем в работе РКК и будет способствовать пониманию Кодекса в высших политических эшелонах, стимулировать вовлечение основных структур, связанных с проблематикой безопасности пищевых продуктов, а также позволит системе Кодекса более чутко реагировать на новые проблемы в сфере безопасности и качества пищевых продуктов. Это позволит также определить приоритетные потребности в работе по укреплению потенциала, будет способствовать осознанию важности более эффективного обеспечения безопасности пищевых продуктов, а также повысит эффективность участия стран в работе Кодекса.

⁴⁸ [CX/CAC 15/38/10](#); [REP15/EXEC](#) (пункты 56-67); Комментарии Камеруна ([CRD13](#)) и Сальвадора ([CRD36](#))

⁴⁹ [REP15/EXEC](#), пункт 67

115. Представитель ВОЗ подчеркнула, что основное выступление или обсуждение за круглым столом преследуют двоякую цель: повысить уровень понимания важности Кодекса и обсудить важную для региона тему, выходя, таким образом, за рамки работы по установлению стандартов. РКК должны определять, какие вопросы окажутся актуальными для регионов в более отдаленной перспективе, а также использовать эту возможность для решения важнейших проблем.
116. Представитель отметила далее важность отслеживания процесса стратегического планирования и недопущения таким образом излишнего параллелизма усилий, который сокращает ресурсы, необходимые для достижения цели. В контексте обсуждения электронной платформы, призванной заменить собой рассылку циркулярных писем, она подчеркнула, что данная инициатива должна не дублировать уже предпринимаемые усилия, а опираться на установленные информационные потребности стран. Важно также обеспечить, чтобы соответствующая информация действительно представлялась, с тем чтобы ее можно было анализировать и использовать в работе региональных комитетов.
117. Некоторые делегации указали на важность получения содействия и поддержки со стороны региональных отделений ФАО и ВОЗ в деле активизации РКК, что позволило бы включить в сферу деятельности РКК больше вопросов (безопасность пищевых продуктов и торговля в регионах), чем это практикуется сейчас.

Выводы

118. Комиссия:
- приветствовала идею активизации деятельности РКК, полагая, что это полезный процесс, и одобрила рекомендации 70-й сессии Исполнительного комитета и работу, проделанную в этой связи ФАО/ВОЗ и Секретариатом;
 - признала важность платформы как инструмента обмена информацией по вопросам контроля пищевых продуктов;
 - отметила важность межрегионального сотрудничества, открывающего возможности для обмена опытом;
 - признала, что региональные стратегические планы следует согласовывать с глобальным стратегическим планом, указав при этом на необходимость учета конкретных региональных вопросов и региональных стратегических планов, которые могут оказаться полезным дополнением к глобальному плану;
 - отметила, что для подготовки региональных координаторов к выполнению своих функций будет полезно провести ряд мероприятий по их обучению.

Прочие вопросы (пункт 6 с) повестки дня)⁵⁰

119. Комиссия отметила, что ряд вопросов, поступивших от комитетов, был представлен только для сведения.

Дополнительные замечания и решения

Координационный комитет ФАО/ВОЗ по Европе (CCEURO)

Использование языков в CCEURO⁵¹

120. Представитель делегации Нидерландов, выступая в качестве Координатора CCEURO, кратко представил результаты обсуждения вопроса об использовании русского языка в качестве четвертого рабочего языка CCEURO. Координатор отметил, что ряд новых или относительно новых членов Кодекса используют русский в качестве официального или основного языка общения. Поэтому добавление русского языка в качестве одного из рабочих языков CCEURO позволило бы значительно улучшить сотрудничество между членами и участие членов в работе Комитета.

⁵⁰ [CX/CAC 15/38/11](#); Комментарии Чили ([CRD10](#)), Филиппин ([CRD25](#)) и Сальвадора ([CRD36](#))

⁵¹ [REP15/EURO](#) пункты 80-86

121. Секретариат пояснил, что использование языков во вспомогательных органах Комиссии "Кодекс Алиментариус", созданных в соответствии с Правилom XI.1 б) ii), т.е. РКК, регулируется Правилom XIV.4, в соответствии с которым языки вспомогательных органов включают не менее двух языков Комиссии. Он отметил, что в настоящее время Секретариат Кодекса обеспечивает в CCEURO письменный и устный перевод на три официальных языка Комиссии: английский, испанский и французский. Включение четвёртого официального языка (русского) невозможно обеспечить на регулярной основе. Устный и/или письменный перевод на четвёртый официальный язык во вспомогательных органах Комиссии можно было бы обеспечить за счёт заинтересованной страны-участницы (стран-участниц) или Координатора.
122. Секретариат отметил, что страны-участницы CCEURO могли бы более подробно рассмотреть этот вопрос на своей следующей сессии, изучить возможные пути его решения с целью обеспечения русским языком на регулярной основе. В целях содействия проведению дискуссии Координатор мог бы подготовить документ в сотрудничестве с Секретариатом.
123. Делегации Беларуси и Российской Федерации настоятельно призвали Комиссию внимательно изучить этот вопрос с целью определения возможного решения проблемы использования русского языка. Они подчеркнули важность использования русского языка в качестве одного из рабочих языков CCEURO для достижения Стратегической цели 3.1 Стратегического плана Комиссии "Кодекс Алиментариус" на 2014-2019 годы, предусматривающей расширение действенного участия в работе Кодекса развивающихся стран. Они отметили, что 16 стран, входящих в CCEURO, используют русский в качестве первого или второго языка, причём несколько стран – это страны регионов Кавказа и Центральной Азии, участие которых в работе Кодекса было бы гораздо более конструктивным при использовании русского языка. Было также отмечено, что русский язык является официальным языком на региональных совещаниях ФАО и ВОЗ, а также на совещаниях Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций, поэтому тот же принцип следует применить и к CCEURO.
124. Делегация Европейского союза отметила важность участия всех членов, представляющих данный регион, и дала высокую оценку усилиям координатора по обеспечению в CCEURO услуг устного и письменного перевода на русском языке и выразила надежду на то, что этот вопрос можно будет решить своевременно в рамках CCEURO.
125. Делегация Ливана отметила, что языковой вопрос чрезвычайно важен для обеспечения действенного участия в работе Кодекса всех его членов, как это предусмотрено Целью 3 Стратегического плана Кодекса. Использование официальных языков Кодекса было бы рациональным приложением ресурсов Кодекса и способствовало бы участию его членов в работе Комиссии.
126. Представитель ФАО с удовлетворением отметила, что в настоящее время в CCEURO обсуждается вопрос повышения эффективности языкового обеспечения в свете потребностей региона, равно как и необходимость обеспечения наиболее рачительного использования ресурсов, предоставляемых организациями-учредительницами. Она отметила заверения Секретариата относительно гарантированного обеспечения тремя языками за счёт регулярного бюджета Кодекса и заявила, что будет следить за ходом обсуждения этого вопроса в CCEURO.

Выводы

127. Комиссия постановила, чтобы координатор в сотрудничестве с Секретариатом подготовил документ, который помог бы CCEURO в обсуждении способов решения вопроса использования русского языка в качестве одного из рабочих языков CCEURO.

Комитет по методам анализа и отбора проб (CCMAS)

Биологические и функциональные методы определения паралитического отравления моллюсками в Стандарте на живых и сырых двустворчатых моллюсков (CODEX STAN 292-2008)⁵²

128. Комиссия напомнила о своем поручении CCMAS рассмотреть систему классификации методов в разделе I-8.6.2. Приняв к сведению информацию о завершении рассмотрения данной системы, Комиссия утвердила методы, изложенные в разделе I-8.6.2 "Биологические и функциональные методы определения паралитического отравления моллюсками в Стандарте на живых и сырых двустворчатых моллюсков". Комиссия также призвала CCMAS в срочном порядке завершить разработку критериев биологических методов и работу по тексту преамбулы к Стандарту Кодекса "CODEX STAN 234", что способствовало бы прояснению вопросов применения методов IV типа для целей борьбы, инспекции и нормативного регулирования, как это сформулировано в докладе CCMAS (REP15/MAS, пункт 56).

⁵² [REP15/MAS](#) пункты 44 – 59

СТРАТЕГИЧЕСКИЙ ПЛАН КОМИССИИ "КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС" НА 2014-2019 ГОДЫ: ОБЩИЙ СТАТУС ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ (пункт 7 повестки дня)⁵³

129. В связи с нехваткой времени данный пункт повестки дня не обсуждался.

ФИНАНСОВЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ (пункт 8 повестки дня)**Секретариат Кодекса (пункт 8 а) повестки дня)⁵⁴**

130. Секретариат представил доклад об исполнении бюджета на 2014-2015 годы (расходы за 2014 год и прогноз на 2015 год) и на 2016-2017 годы (прогнозируемые взносы и расходы).
131. Было отмечено улучшение положения дел с управлением ресурсами и своевременностью распространения бюджетного документа, а также подчеркнута, что Секретариату следует составлять бюджет с учетом конкретных целей в соответствии с положениями Стратегического плана. Была также подчеркнута необходимость более детального представления порядка управления ресурсами и системы бухгалтерского учёта, что позволило бы обеспечить более ясный и транспарентный подход к планированию бюджета.
132. Секретариат заявил, что в рамках усилий по совершенствованию планирования бюджета он намерен представлять более подробные сведения об управлении ресурсами и внедрить более ясную и транспарентную систему отчетности. Секретариат отметил далее, что предложения по совершенствованию организации работы в рамках Кодекса также предусматривают такие шаги.

Выводы

133. Комиссия согласилась с выводами 70-й сессии Исполнительного комитета⁵⁵ и:
- выразила признательность ФАО и ВОЗ за неизменную финансовую поддержку, странам, принимающим у себя органы Кодекса, а также правительствам Японии и Республики Корея за предоставленные ими взносы в натуральной форме;
 - призвала Секретариат Кодекса подходить к планированию бюджета на более эффективной и реалистичной основе;
 - рекомендовала Комиссии "Кодекс Алиментариус" обеспечить защищенный характер бюджета Кодекса в рамках ФАО.

Научная поддержка Кодекса со стороны ФАО/ВОЗ (пункт 8b) повестки дня)⁵⁶

134. Представитель ВОЗ отметила, что в бюджете на 2012-2013 годы отражены фактические расходы, а в бюджете на двухгодичный период 2014-2015 годов указаны прогнозируемые суммы. Она подчеркнула, что научно-консультативная работа, проведение мероприятий и расходы на персонал финансируются в основном за счет добровольных взносов, и поблагодарила предоставившие их страны. Она выразила обеспокоенность в связи с сокращением в 2014-2015 годах числа стран, предоставляющих ресурсы для финансирования научно-консультативной деятельности, по сравнению с двухгодичным периодом 2012-2013 годов, несмотря на многолетние обсуждения в рамках Исполнительного комитета и Комиссии "Кодекс Алиментариус" вопроса о дефиците такого финансирования.
135. Представитель ФАО пояснила, что в документе [CX/CAC 15/38/14](#) отражены фактические расходы за период 2012-2013 годов, а также предварительная смета бюджета на период 2014-2015 годов. В отличие от ВОЗ в ФАО большая часть ресурсов на нужды программы научно-консультативной поддержки поступает по линии регулярной программы. Уровень финансирования на протяжении нескольких последних двухлетних периодов сохранялся на неизменном уровне и покрывал все расходы по персоналу и в среднем около 75% расходов на мероприятия. Она пояснила, что недостающие средства для проведения мероприятий регулярно покрывались небольшой группой доноров, и поблагодарила Соединенные Штаты Америки, Австралию и Швецию за предоставленные ими взносы. Она также отметила важность взносов в натуральной форме, когда страны направляют своих специалистов для работы в экспертных комитетах. Она подчеркнула, что ассигнования, которые ФАО выделяет по линии регулярной программы, имеют огромное значение для стабильности программы научно-консультативной поддержки, отметив при этом, что текущий уровень финансирования недостаточен для поддержания и расширения такой работы. Данный вопрос будет более подробно обсуждаться в рамках пункта 8 с).

⁵³ [CX/CAC 15/38/12](#), Комментарии Гамбии ([CRD19](#)) и Танзании ([CRD23](#))

⁵⁴ [CX/CAC 15/38/13](#)

⁵⁵ [REP15/EXEC](#), пункт 77

⁵⁶ [CX/CAC 15/38/14](#)

136. Представители ФАО и ВОЗ выразили членам и их техническим специалистам признательность за значительный вклад в натуральной форме в осуществление данной программы и призвали членов продолжать содействовать участию в ней национальных специалистов.

Выводы

137. Комиссия согласилась с выводами 70-й сессии Исполнительного комитета⁵⁷ и:
- выразила признательность ФАО и ВОЗ за оказанную научную поддержку;
 - выразила признательность членам, предоставившим внебюджетные ресурсы;
 - подчеркнула важность наличия финансирования для обеспечения оказания научной поддержки, которая крайне необходима для разработки стандартов;
 - с глубокой обеспокоенностью отметила, что дефицит финансирования может привести к задержкам в оказании научной поддержки Кодексу;
 - призвала членов Кодекса взять на себя необходимые обязательства по привлечению средств;
 - отметила, что привлечение дополнительного внимания к деятельности Кодекса и соответствующие четкие призывы со стороны руководства ФАО/ВОЗ могли бы помочь улучшить ситуацию с финансированием научно-консультативной деятельности;
 - призвала ФАО и ВОЗ и далее оказывать поддержку и продолжать финансирование Кодекса и соответствующих мероприятий по оказанию научной поддержки.

Устойчивость научной поддержки Кодекса со стороны ФАО/ВОЗ (пункт 8 с) повестки дня)⁵⁸

138. Председатель напомнила, что Комиссия "Кодекс Алиментариус" на своей 37-й сессии приняла решение продолжить рассмотрение возможных трех вариантов, приведенных в документе [CX/CAC 14/37/12-Add.2](#), на своей текущей 38-й сессии. Членам Кодекса было предложено в период между 37-й и 38-й сессиями изучить данные три варианта с точки зрения их целесообразности и последствий.
139. Председатель также проинформировала Комиссию о выводах, к которым пришел Исполнительный комитет на своей 70-й сессии⁵⁹, и предложила членам при рассмотрении данного вопроса изучить как краткосрочные, так и долгосрочные варианты обеспечения устойчивости научной поддержки, оказываемой Кодексу.
140. Представитель ВОЗ поделился дополнительной информацией относительно приведенных в документе CX/CAC 14/37/12 Add.2 возможных механизмах финансирования научно-консультативной деятельности: относительно варианта 2 он отметил, что межправительственные консультации по проекту механизма взаимодействия ВОЗ с негосударственными субъектами были продолжены в течение 68-й сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения и, несмотря на то, что процесс консультаций еще не завершен, государства-члены пока не готовы принимать ресурсы от частного сектора на нужды нормотворческой деятельности в рамках ВОЗ, включая оказание научно-консультативной поддержки. Он также проинформировал Комиссию о том, что в документе [CX/CAC 15/38/15](#) приведена информация об опыте функционирования ГИФСА⁶⁰, а также других инициатив по привлечению дополнительных средств; кроме того, в документе освещается текущее положение дел. Относительно варианта 3 он отметил внесенное на ССЕХЕС предложение учитывать рыночную стоимость импортированного продовольствия при расчете примерной суммы добровольных взносов и сообщил, что произвести подобные расчеты вполне возможно, однако дальнейшая проработка варианта 3 требует его однозначной поддержки со стороны членов Кодекса.
141. Комиссии было вновь указано на некоторые различия в положении дел в ФАО и ВОЗ: в ФАО все расходы по персоналу и около 75% расходов по осуществлению научно-консультативной деятельности покрываются из регулярного бюджета; в ВОЗ, где средства основного бюджета Организации (т.е. начисленные взносы и нецелевые добровольные взносы) не покрывают все расходы по персоналу и финансирование текущей деятельности в большой степени зависит от целевых добровольных взносов, предоставляемых несколькими странами-донорами.

⁵⁷ [REP15/EXEC](#), пункты 81-82

⁵⁸ [CX/CAC 14/37/12 Add.2](#); [CX/CAC 15/38/15](#)

⁵⁹ [REP15/EXEC](#), пункты 95-99

⁶⁰ Глобальная инициатива в отношении фонда для научных консультаций по вопросам, касающимся продовольствия, впоследствии переименованная в Глобальный фонд научных консультаций по вопросам, касающимся продовольствия (ГИФСА)

142. Представитель ФАО отметила, что вопрос о срочной необходимости увеличения объемов и стабильности финансирования программы научно-консультативной поддержки ФАО/ВОЗ уже неоднократно доводился до сведения руководящих органов ФАО. В частности, данный вопрос поднимался на сессии Комитета по сельскому хозяйству (КСХ) ФАО в октябре 2014 года, который признал остроту данной проблемы и призвал Программу ФАО по безопасности пищевых продуктов активизировать усилия по привлечению внебюджетных средств. Рекомендации по перераспределению средств регулярной программы на рассмотрение не выносились.
143. Представитель ФАО пояснила, что ФАО (как и ВОЗ) не может принимать финансирование из частных источников для целей научно-консультативной поддержки (см. [CX/CAC 15/38/15 Rev.1](#)). ФАО может изучить возможность получения средств от других негосударственных субъектов, однако каждый потенциальный донор должен будет пройти процедуру тщательной оценки с учетом действующих в ФАО правил и процедур.
144. Представитель ФАО сослалась на таблицу 2 документа [CX/CAC 15/38/15 Rev.1](#), где перечислены компоненты, необходимые для совершенствования программы научно-консультативной поддержки ФАО/ВОЗ как с точки зрения удовлетворения спроса на такую поддержку, так и пересмотра и обновления ее процедур. Она отметила, что для этого потребуются дополнительные кадровые (см. таблицу 3 того же документа) и финансовые ресурсы для осуществления соответствующих мероприятий. Она подчеркнула, что необходимо срочно согласовать как краткосрочные, так и долгосрочные решения вопроса об обеспечении достаточного и стабильного финансирования данной программы.
145. Делегации подчеркнули важность научно-консультативной деятельности для работы Кодекса и указали на необходимость разработки краткосрочных и долгосрочных стратегий обеспечения финансирования в этой области. Прозвучал ряд предложений, включая следующие: разработать стратегию коммуникационной работы с ключевыми представителями в правительствах; изыскать новые возможности, которые позволят ФАО и ВОЗ принимать средства из негосударственных источников и перераспределять средства на нужды научно-консультативной поддержки; взять на вооружение современные информационные технологии, например, для проведения видеоконференций, и по возможности сократить продолжительность очных совещаний. Они также указали, что ЦФК мог бы послужить примером в этой связи.
146. Представитель ВОЗ рассказал об уже внедренных мерах по снижению затрат и использованию информационных технологий при подготовке и проведении совещаний экспертов и счел, что на таких совещаниях можно было бы рассмотреть дополнительные меры экономии средств без ущерба качеству и авторитету деятельности экспертных комитетов, которая привлекает все более пристальное внимание со стороны общественности. Более гибкое перераспределение средств между Кодексом и научными программами ФАО и ВОЗ также могло бы принести некоторые выгоды, особенно в случае будущего объединения таких программ под эгидой одного учреждения (как в случае Совместной программы ФАО/ВОЗ по стандартам на пищевые продукты), однако такое решение нельзя считать устойчивым и предсказуемым.
147. Относительно трех вариантов, перечисленных в документе [CX/CAC 14/37/12-Add.2](#), большинство выступивших делегатов поддержали вариант 1, поскольку сочли его наиболее жизненным. Вместе с тем они отметили, что его воплощение в жизнь потребует от ФАО и ВОЗ изменения в политике и изыскания и перераспределения средств.
148. Делегации высказали возражения против варианта 3, отметив, что он не представляется практически осуществимым, поскольку будет восприниматься как введение правительствами нового "налога" на экспорт продовольствия. Кроме того, он потребует сложного процесса согласования на национальном уровне.
149. Был предложен альтернативный вариант 2, предусматривающий налаживание взаимодействия с такими межправительственными организациями, как ОИРСА⁶¹, ИИКА⁶², Африканский союз и другие региональные межправительственные организации, с тем чтобы они могли поддержать научно-консультативную деятельность ФАО/ВОЗ и снизить риск возникновения конфликта интересов.
150. Все эти варианты также должны быть подкреплены стратегией по повышению информированности правительств, которая позволит привлечь дополнительное внимание к работе Кодекса при активном участии ФАО и ВОЗ.

⁶¹ Международная региональная организация по борьбе с болезнями растений и животных

⁶² Межамериканский институт по сотрудничеству в области сельского хозяйства

151. Представитель ВОЗ заявила, что в случае выделения средств Всемирным банком такие средства поступали бы по линии Глобального партнерства в области безопасности пищевых продуктов, которое в свою очередь финансируется представителями пищевой промышленности, а значит ВОЗ не может выступать получателем таких средств. Кроме того, несмотря на активные многолетние усилия ВОЗ по расширению круга доноров, финансирующих научно-консультативную деятельность, Организации удалось привлечь только одно новое правительство-донор.
152. Представитель ВОЗ напомнила, что обсуждение вопроса об устойчивости научно-консультативной деятельности тянется уже много лет. И вне зависимости от того, какой из трех вариантов будет выбран, все они представляют собой решения, рассчитанные на долгосрочную перспективу, в то время как вопрос о поиске краткосрочных и среднесрочных решений стоит не менее остро. Она подчеркнула, что многочисленные текущие запросы на предоставление научно-консультативной помощи, поступившие от ряда комитетов Кодекса, не могут быть удовлетворены своевременно, что, в свою очередь, самым непосредственным образом отразится на разработке стандартов. Она призвала членов присоединиться к тем немногочисленным странам, которые оказывают неизменную помощь программе по оказанию научно-консультативной поддержки, а также присоединиться к усилиям ФАО и ВОЗ по изысканию возможностей для устранения препятствий административного и иного характера, с которыми они могут столкнуться при выделении средств. Она пояснила, что средства могут приниматься от фондов, которые в достаточной мере независимы от заинтересованных отраслей, поскольку это гарантирует независимость и авторитет программы поддержки научно-консультативной деятельности и отвечает интересам программы Кодекса в целом.
153. Представитель ФАО отметила, что ряд членов отдали предпочтение варианту 1 в качестве решения, которое обеспечит устойчивое финансирование программы по оказанию научно-консультативной поддержки. Она также указала, что это решение рассчитано на долгосрочную перспективу и его претворение в жизнь потребует поддержки со стороны всех членов. Она подчеркнула, что в настоящее время чувствуется острая потребность в краткосрочных решениях. В этой связи она приветствовала выступление Соединенных Штатов Америки, которые намерены убедить другие страны предоставить необходимые средства; кроме того, она заверила Соединенные Штаты Америки, что ФАО будет оказывать им содействие в этих усилиях. Она также воздала должное Коста-Рике за усилия по поиску новых доноров.
154. Представитель ВОЗ, отметив, что большинство делегатов склоняются в пользу варианта 1, подробная информация о котором приведена в рабочих документах, пояснил, что претворение этого варианта в жизнь будет иметь следующие последствия:
- покрытие издержек, связанных с работой научных комитетов ФАО/ВОЗ, исключительно за счет начисленных государствам-членам взносов – это серьезный политический шаг, который потребует принятия соответствующего решения руководящими органами ВОЗ и ФАО; и
 - подготовка и утверждение таких решений руководящими органами потребует от государств-членов кропотливой работы и активных консультаций между расположенными в Риме/Женеве представительствами и их столицами. Для того чтобы успеть провести соответствующие изменения политики к двухгодичному периоду 2018-2019 годов, государствам-членам следует безотлагательно начать процесс консультаций.

Выводы

155. Комиссия:
- поддержала вариант 1 в качестве наиболее перспективного долгосрочного решения и призвала членов Кодекса сделать все от них зависящее для того, чтобы сразу по завершении 38-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус" начать работу, с тем чтобы руководящие органы ФАО и ВОЗ приняли положительное решение. Также было подчеркнуто, что ФАО и ВОЗ обеспечат членов Кодекса необходимой для этого поддержкой; и
 - согласилась с тем, что сложившаяся ситуация требует принятия срочных мер, и настоятельно призвала делегации довести данный вопрос до сведения своих правительств, с тем чтобы попытаться мобилизовать дополнительное внебюджетное финансирование на нужды научно-консультативной поддержки в краткосрочной и среднесрочной перспективе.

ВОПРОСЫ, ПОДНЯТЫЕ ФАО И ВОЗ (пункт 9 повестки дня)

Научно-консультативная помощь Кодексу и государствам-членам (пункт 9 а) повестки дня)⁶³

156. В связи с нехваткой времени данный пункт повестки дня не обсуждался.

⁶³ [CX/CAC 15/38/16](#); [CX/CAC 15/38/16 Add.1](#); [CAC/38 INF/9](#); [CRD34](#); [CRD35](#)

Меры по наращиванию потенциала ФАО и ВОЗ (пункт 9 b) повестки дня)⁶⁴

157. В связи с нехваткой времени данный пункт повестки дня не обсуждался.

Проект и Целевой фонд ФАО/ВОЗ по обеспечению более широкого участия в работе Кодекса (пункт 9 c) повестки дня)⁶⁵

158. Представитель ВОЗ представила данный пункт повестки дня, обратив внимание на подтверждаемые документами успехи в работе ЦФК, а также на необходимость не допустить перерыва во времени между окончанием функционирования Целевого фонда Кодекса (ЦФК 1) и запуском инициативы-преемницы (ЦФК 2). С учетом имеющегося времени делегациям было предложено сосредоточиться на обсуждении доклада по итогам заключительной оценки ([CX/CAC 15/38/18-Add.3](#)) и проектного предложения ([CX/CAC 15/38/18-Add.5](#)). После представления этих двух документов делегаты задали ряд вопросов и провели дискуссию.
159. Представляя доклад по итогам заключительной оценки, его автор г-н Брайан МакКей остановился на целях оценки, проинформировал и примененной методике, а также представил в резюмированном виде о результатах оценки и подготовленные рекомендации. Задача расширения участия в работе Кодекса была весьма насущной, поскольку было установлено, что 30-35% стран с трудом продолжают участие в этой работе. Достижение цели активизации участия было частично продемонстрировано, тогда как оценить достижение цели активизации научной работы не представилось возможным, т.к. к моменту проведения оценки результаты проекта "Определение содержания микотоксинов в сорго" еще не были готовы. По итогам оценки подготовлено десять рекомендаций, касающихся, в частности, разработки стратегии пропаганды и вовлечения, обеспечения возможности корректировки целей программы с учетом изменения потребностей стран, отвечающих установленным критериям; оценки как потребностей отдельных делегатов, так и потребностей, определяемых условиями в той или иной стране; а также разработки стратегий и планов достижения большей предсказуемости финансирования. Г-н МакКей отметил, что многие рекомендации уже были учтены в докладах о работе ЦФК 1, при обсуждении коммуникационной стратегии Кодекса и при разработке инициативы-преемницы.
160. Представитель ВОЗ обратила внимание на документ [CX/CAC 15/38/18-Add.4](#), в котором изложена реакция руководства ФАО и ВОЗ на оценку. ФАО и ВОЗ согласились с большинством выводов и в максимальной степени воспользовались результатами оценки при определении параметров ЦФК 2.
161. В своих комментариях государства-члены положительно отреагировали на результаты оценки, которая позволила получить конкретную объективную информацию о том, чего удалось добиться с помощью ЦФК 1. Они привели целый ряд конкретных примеров положительных результатов поддержки с использованием ЦФК 1, отмеченных в многих странах. Во многих случаях использование ЦФК 1 оказывало "мультиплицирующее воздействие". Они обратили внимание на необходимость сохранения этих позитивных результатов применения ЦФК 1 в процессе реализации инициативы-преемницы. В своем ответе г-н МакКей обратил внимание на поддержанный многими выступавшими вывод об укреплении национальных институциональных структур. Критерии доступа к средствам ЦФК 1 как таковые не оценивались, однако было признано, что они являются транспарентными и установлены посредством ясной и открытой процедуры. Представитель ВОЗ обратила внимание государств-членов на приведенные в докладе по итогам мониторинга ([CX/CAC 15/38/18-Add.1](#)) графики 7, 8 и 9, которые показывают, сколько стран продолжают участвовать в заседаниях после завершения проекта, и наглядно свидетельствуют о латентном, но при этом стабильном влиянии поддержки с использованием ЦФК 1.

⁶⁴ [CX/CAC 15/38/17](#); [CAC/38 INF/9](#); Комментарии Папуа-Новой Гвинеи ([CRD4](#)); [CRD35](#)

⁶⁵ [CX/CAC 15/38/18](#); [CX/CAC 15/38/18 Add.1](#); [CX/CAC 15/38/18 Add.2](#); [CX/CAC 15/38/18 Add.3](#); [CX/CAC 15/38/18 Add.4](#); [CX/CAC 15/38/18 Add.5](#); [CX/CAC 15/38/18 Add.6](#); [CAC/38 INF/10](#); Комментарии Камеруна ([CRD13](#)), Уругвая ([CRD20](#)) и Сальвадора ([CRD36](#))

162. Администратор Целевого фонда Кодекса рассказал об основных элементах инициативы-преемницы. Итоговая проектная оценка ЦФК 1 показала, что ЦФК 1 сыграл важную каталитическую роль в ознакомлении стран с работой Кодекса и в осознании значения Кодекса для этих стран. Проведенные ФАО/ВОЗ оценка и анализ показали, что барьеры, препятствующие полноценному и эффективному взаимодействию с Кодексом, сохраняются и что большая часть этих барьеров существует на национальном уровне. С учетом результатов анализа было принято решение начать новую инициативу, с тем чтобы продолжить начатую с помощью ЦФК 1 работу по устранению таких барьеров и закрепить положительные результаты, достигнутые в период функционирования ЦФК 1. Перенос акцент с обеспечения широкого участия в работе Кодекса на всестороннее развитие потенциала стран, необходимого для устранения существующих на национальном уровне барьеров, препятствующих их эффективному участию, ФАО/ВОЗ предлагают нестандартный подход к наращиванию стабильного потенциала. Страны/группы стран проведут самостоятельную оценку собственного потенциала по обеспечению эффективного участия в работе Кодекса и определяют имеющиеся у них сильные и слабые стороны, а результаты такой оценки будут использованы при подготовке запросов стран/групп стран на представление многолетней поддержки ключевых мер по устранению основных барьеров. ФАО/ВОЗ поддержат данные усилия путем организации по линии Кодекса учебных курсов и семинаров по наращиванию потенциала. Делегатам были представлены первые соображения в отношении критериев допуска к средствам Фонда. Один из возможных сценариев предполагает:
- предоставление группе, включающей наименее развитые страны, страны с низким уровнем доходов и малые островные развивающиеся государства, права обращаться за получением любого рода поддержки (т.е. поддержки отдельных стран или группы государств);
 - право обращаться за поддержкой группы стран с доходами ниже среднего уровня;
 - право обращаться за поддержкой группы стран с доходами выше среднего уровня, обязывающихся частично взять на себя предоставление ресурсов (в натуральной или в денежной форме).
163. Были даны пояснения в отношении матрицы результатов программы, механизмов отчетности на страновом уровне и программы в целом. Был представлен график мероприятий на период с июля 2015 года по июль 2016 года.
164. Делегации согласились с общей направленностью и концепцией применения ЦФК-2, а также с необходимостью сделать акцент на устранение застарелых проблем, мешающих на национальном уровне эффективному участию в работе Кодекса, что следует рассматривать в качестве логического продолжения использования ЦФК 1 при сохранении достигнутых благодаря ему результатов.
165. Делегации обратили внимание на ряд проблемных областей. В частности, следует:
- a) четко разграничить регулярные мероприятия ФАО и ВОЗ по наращиванию потенциала и адресную работу по наращиванию потенциала, необходимого для участия в работе Кодекса, которая финансируется через ЦФК 2;
 - b) продолжать поддержку физического присутствия с целью сохранения позитивных результатов, достигнутых с помощью ЦФК 1;
 - c) обеспечить определенную поддержку мероприятий по укреплению потенциала, связанного с научными аспектами, включая сбор и представление научных данных для использования в процессе разработки стандартов Кодекса;
 - d) обеспечить достаточное время для рассмотрения в формате национальных консультаций итогового документа проекта ЦФК 2;
 - e) учитывать региональные особенности, кризисы и/или новые ситуации в отдельных странах;
 - f) поддержать применение стандартов Кодекса на национальном уровне.

166. Один из региональных координаторов выразил серьезную обеспокоенность по поводу этих критериев. Исходные требования по-прежнему основаны на экономических показателях, которые могут и не отражать реальную ситуацию во многих странах. Критерии должны учитывать, что для малых развивающихся стран с небольшим населением участие в работе Кодекса сопряжено с экономическими трудностями. Следует добавить такие критерии, как готовность страны участвовать в работе Кодекса, степень заинтересованности стран и жизнеспособность проектов. Такие критерии должны разрабатываться при участии всех заинтересованных сторон. Включение финансовой поддержки в качестве одного из критериев не согласуется с требованиями, применяемыми в системе Кодекса. Было высказано мнение, что, возможно, потребуется создать некий механизм для проведения дополнительных консультаций относительно критериев допуска в средства Фонда.
167. Ряд делегаций заявили, что помимо вышеизложенного проектный документ потребует доработать с учетом таких вопросов, как определение приоритета стран, определение успеха и отчетность. Прозвучало предложение продолжить широкие консультации со странами по вопросу ЦФК 2. Одна из делегаций высказала мнение, что для управления ЦФК 2 было бы целесообразно расширить состав КГЦФ⁶⁶, включив в нее представителей стран-доноров и стран-бенефициаров.
168. Представитель ФАО признала, что члены были весьма удовлетворены результатами, достигнутыми с помощью ЦФК 1. Она с особым вниманием отметила многочисленные предложения в отношении направленности работы ЦФК 2, в частности необходимость консолидации усилий на национальном уровне, использование "мультиплицирующего эффекта", организацию сотрудничества в форматах "Ю-Юг" и "Север-Юг", а также задействование экспертного потенциала, которым располагают участники Кодекса. Она обратила внимание на важность измерения действенности на национальном уровне и на ключевую роль стран в установлении связей между различными инициативами с целью достижения синергетического взаимодействия и недопущения дублирования.

Выводы

169. Комиссия:
- выразила признательность ФАО/ВОЗ и Секретариату ЦФК за эффективное управление ЦФК 1, особо отметив значительные вклады, сделанные донорами ЦФК 1 в натуральной и денежной форме;
 - отметила, что ЦФК 1 позволил активизировать участие развивающихся стран в работе Кодекса и способствовал популяризации Кодекса во многих странах;
 - признала, что благодаря ЦФК 1 развивающиеся страны смогли поднять уровень осведомленности о Кодексе и работе по обеспечению безопасности пищевых продуктов, проводимой в странах и регионах и что бенефициары ЦФК 1 разработали национальное законодательство, регулирующее вопросы безопасности пищевых продуктов, и создали системы обеспечения безопасности пищевых продуктов;
 - полностью поддержала идею создания ЦФК 2 и согласилась со схемой, предложенной в проектом документе, включая концепции многолетнего финансирования и нестандартной поддержки, отметив при этом необходимость доработки критериев отбора бенефициаров ЦФК 2.

ОТНОШЕНИЯ МЕЖДУ КОМИССИЕЙ "КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС" И ДРУГИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ (пункт 10 повестки дня)⁶⁷

170. Комиссия приняла к сведению информацию, представленную международными межправительственными и неправительственными организациями в соответствующих информационных документах. В частности были отмечены следующие дополнительные моменты.

Всемирная организация охраны здоровья животных (ВООЗЖ)⁶⁸

171. Генеральный директор д-р Валлат информировал Комиссию о том, его третий пятилетний срок пребывания в должности Генерального директора ВООЗЖ заканчивается в конце 2015 года и что он принял решение не выставлять свою кандидатуру на следующий срок. Он объявил, что Всемирная ассамблея делегатов ВООЗЖ недавно избрала новым Генеральным директором, который вступит в должность с января 2016 года, нынешнюю заместителя Генерального директора д-ра Моник Элуа.

⁶⁶ Консультативная группа Целевого фонда

⁶⁷ [CX/CAC 15/38/19](#)

⁶⁸ [CAC/38 INF/2](#)

172. Он отметил наличие многочисленных механизмов, способствующих тому, чтобы официальные стандарты охватывали всё разнообразие этапов и процессов производства продовольствия; к этим механизмам относятся созданная Рабочая группа ВООЗЖ по безопасности пищевых продуктов животного происхождения. Он отметил также тот факт, что секретариаты ВООЗЖ и Кодекса и назначенные эксперты регулярно участвуют в совместной работе по созданию стандартов. Он подчеркнул также, что ВООЗЖ продолжает сотрудничество с ФАО и ВОЗ на основе трёхстороннего подхода в вопросах сведения к минимуму развития и распространения противомикробной резистентности.
173. В заключение он сообщил Комиссии, что он последний раз выступает перед Комиссией в качестве Генерального директора ВООЗЖ и хотел бы поблагодарить всех тех, кто внёс вклад в укрепление связей между ВООЗЖ и Кодексом в деле обеспечения большей безопасности пищевой продукции животного происхождения во всём мире.
174. Председатель от имени Комиссии выразила благодарность Генеральному директору ВООЗЖ за прилагаемые им огромные усилия, которые позволили наладить действенное сотрудничество между Кодексом и ВООЗЖ. Комиссия дала высокую оценку активному участию ВООЗЖ в работе Комиссии и также выразила ей благодарность за участие вместе с экспертами ФАО и ВОЗ в работе Рабочей группы ВООЗЖ по безопасности пищевых продуктов животного происхождения.

Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ)⁶⁹

175. Представитель МАГАТЭ особо отметил работу Совместного отдела ФАО/МАГАТЭ по тематике Кодекса, в частности: i) облучение пищевых продуктов; ii) аутентичность и отслеживаемость пищевых продуктов; iii) следовые количества остатков ветеринарных препаратов, пестицидов и загрязняющих веществ в пищевых продуктах (включая содействие разработке и применению стандартов Кодекса и ведение базы данных по аналитическим методам в поддержку национальных программ мониторинга остатков); и iv) готовность и реагирование на ядерные ситуации.
176. Он подчеркнул также постоянное сотрудничество с государствами-членами и с другими организациями в вопросах, связанных с содержанием радионуклидов в продовольствии и воде, а также в вопросах толкования стандартов с учетом последствий аварии на АЭС "Фукусима-дайти". В этой связи Представитель проинформировал Комиссию о том, что технический документ МАГАТЭ "Рекомендации по расчету удельной активности радионуклидов в пищевых продуктах и воде" поможет странам в разработке национальных допустимых уровней содержания радионуклидов в пищевых продуктах и воде в соответствии с подходом, изложенным в документе "Общий стандарт Кодекса на загрязняющие вещества и токсины в пищевых продуктах и животных кормах" (CODEX STAN 193-1995), в целях последующего согласования рекомендуемых Кодексом уровней для использования в международной торговле.
177. С учётом возможного обсуждения в Кодексе такого нового вопроса, как аутентичность пищевых продуктов, представитель МАГАТЭ привлек внимание к основным мероприятиям в области аналитических и лабораторных методов, включая сертифицированные эталонные материалы для проверки аутентичности пищевых продуктов, обнаружение примесей, ухудшающих качество исходного продукта, определение происхождения пищевых продуктов; таким образом предполагается обеспечивать сопровождение работы в области безопасности и качества пищевых продуктов и борьбы с контрафактными пищевыми продуктами.
178. Делегация Японии выразила МАГАТЭ благодарность за неизменную поддержку мероприятий по ликвидации последствий ядерной аварии на АЭС "Фукусима-дайти" и указала, что обновлённая информация по этому вопросу содержится в документах [CRD9](#) и [CAC/38 INF/7](#). Делегация Ирана приветствовала работу МАГАТЭ в области аутентичности пищевых продуктов и её значение для безопасности, качества и происхождения пищевых продуктов и подчеркнула важность этой тематики, о чём говорится в документе [CRD29](#).

⁶⁹ [CAC/38 INF/7](#); Комментарии Японии ([CRD9](#))

Всемирная торговая организация (ВТО)⁷⁰

179. Представитель ВТО напомнила делегациям, что стандарты Кодекса признаны в соглашении по санитарным и фитосанитарным мерам (СФМ) в качестве надлежащих международных стандартов в области безопасности пищевых продуктов. Она объяснила, как работает Комитет по СФМ, и прокомментировала обсуждение в рамках Комитета в последнее время и в настоящий момент, касательно вопроса востребованности Кодекса. Она также кратко остановилась на мероприятиях, связанных с деятельностью Кодекса, которые обсуждались за прошедший год в Комитете по техническим барьерам в торговле (ТБТ). Комиссия была проинформирована о новом Соглашении об упрощении процедур торговли, заключённом на министерской встрече ВТО (декабрь 2013 года), которое предусматривает упрощение процедур торговли для повышения эффективности движения товаров через границы. Оно также направлено на сокращение бюрократических процедур, повышение открытости и избежание лишних задержек, которые могут приводить к большим издержкам, особенно при торговле скоропортящимися товарами. Это Соглашение состоит из трёх основных частей: Раздел I, в котором устанавливаются существенные обязательства относительно облегчения таможенных процедур и других процедур при пересечении границы; Раздел II, в котором прописан особый и дифференцированный режим для развивающихся и наименее развитых стран-членов; и Раздел III, содержащий положения об учреждении в ВТО постоянного комитета по упрощению процедур торговли.

Международная организация по стандартизации (ИСО)⁷¹

180. Представитель ИСО проинформировал Комиссию о новом стратегическом плане ИСО, который в настоящее время разрабатывается и будет представлен Ассамблее ИСО в сентябре. Одним из вопросов, освещаемых в стратегическом плане, является важность вовлечения партнёров и заинтересованных сторон, включая Кодекс. Представитель заявил о готовности ИСО участвовать в обсуждении в Комитете по гигиене пищевых продуктов возможного пересмотра Общих принципов пищевой гигиены и приложения по HACCP; он также призвал Кодекс принять участие в пересмотре стандарта ISO 22000. В заключение представитель ИСО подчеркнул важность сотрудничества не только на международном, но и на национальном уровне, в частности, в тех странах, которые не являются членами двух организаций одновременно.

Выводы

181. Комиссия выразила признательность международным организациям за представленную информацию об их деятельности и за сотрудничество с программой Кодекса.
182. Комиссия отметила, что идея укрепления сотрудничества между Кодексом и МККЗР (особенно относительно электронной системы представления комментариев) пользуется поддержкой, что является хорошим примером максимально эффективного использования ресурсов; она поблагодарила Секретариат за постоянное участие в совещаниях других международных правительственных и неправительственных организаций; и в соответствии со Стратегическим планом призвала членов, особенно тех, представители которых председательствуют в комитетах, укреплять сотрудничество.

ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ, ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ЧЛЕНОВ, ИЗБИРАЕМЫХ НА ГЕОГРАФИЧЕСКОЙ ОСНОВЕ, И НАЗНАЧЕНИЕ КООРДИНАТОРОВ (пункт 11 повестки дня)⁷²**Председатель и заместители Председателя**

183. Комиссия избрала следующих должностных лиц на срок полномочий с окончания нынешней сессии и до окончания следующей очередной сессии Комиссии, которая должна стать 39-й сессией (2016 год).

Председатель: г-жа Авила Ошьен-Перне (Швейцария)

Заместители Председателя: г-н Гильерми Антонию да Коста мл. (Бразилия)

г-жа Яёй Цудзияма (Япония)

г-н Мамаду Сако (Мали)

⁷⁰ [CAC/38 INF/3](#)

⁷¹ [CAC/38 INF/6](#)

⁷² [CX/CAC 15/38/20 Rev.1](#)

Члены Исполнительного комитета, избираемые на географической основе

184. Комиссия избрала следующих членов Исполнительного комитета на географической основе на период с окончания нынешней сессии и до окончания второй последующей очередной сессии Комиссии, которая должна стать 40-й сессией (2017 год).

Африка:	Нигерия
Азия:	Малайзия
Европа:	Норвегия
Латинская Америка и Карибский бассейн	Мексика
Ближний Восток:	Ливан
Северная Америка:	Канада (переизбрание)
Юго-Западная часть Тихого океана	Новая Зеландия (переизбрание)

Региональные координаторы

185. В соответствии с пунктом 2 Правила IV Регламента Комиссии и по представлению координационных комитетов на должность координаторов на период с окончания тридцать восьмой сессии Комиссии и до окончания первой после следующей сессии соответствующего координационного комитета очередной сессии Комиссии, которая должна стать 40-й сессией (2017 год), были назначены следующие члены Комиссии:

Африка:	Кения
Азия:	Индия
Европа:	Нидерланды (повторное назначение)
Латинская Америка и Карибский бассейн	Чили
Ближний Восток:	Иран
Северная Америка и Юго-Западная часть Тихого океана:	Вануату

ОПРЕДЕЛЕНИЕ СТРАН, ОТВЕЧАЮЩИХ ЗА НАЗНАЧЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЕЙ КОМИТЕТОВ И ЦЕЛЕВЫХ ГРУПП КОДЕКСА, И РАСПИСАНИЕ СЕССИЙ НА 2016-2017 ГОДЫ (пункт 12 повестки дня)⁷³

186. Комиссия напомнила о своем ранее принятом решении возобновить деятельность Комитета по зерновым, зернобобовым и овощным культурам (CCCPL), находящегося на территории Соединенных Штатов Америки (см. пункт 5 d) повестки дня), и подтвердила назначение принимающих правительств, перечисленный в Приложении VIII к настоящему докладу.

РАЗНОЕ (пункт 13 повестки дня)

Обновленная информация о Коммуникационной стратегии Кодекса⁷⁴

Целостность состава/подлинность происхождения пищевых продуктов⁷⁵

Выдача виз участникам совещаний Кодекса

Пересмотр спецификации на гуммиарабик⁷⁶

Обновленная информация о халяльных пищевых продуктах

187. В связи с нехваткой времени данный пункт повестки дня не обсуждался.
188. Комиссия отметила, что данные и другие пункты повестки дня, которые не удалось обсудить на текущей сессии в связи с нехваткой времени, могут быть вынесены на обсуждение ее следующей сессии и что Исполнительный комитет подготовил ряд рекомендаций по рассмотрению ряда актуальных вопросов до проведения 39-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус".

⁷³ [CX/CAC 15/38/21](#)

⁷⁴ [CX/CAC 15/38/22](#)

⁷⁵ Предложения Ирана ([CRD29](#))

⁷⁶ Предложения Судана ([CRD30](#))

**СПИСОК УЧАСТНИКОВ
LIST OF PARTICIPANTS
LISTE DES PARTICIPANTS
LISTA DE PARTICIPANTES**

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ - CHAIRPERSON - PRÉSIDENTE - PRESIDENTA

Mrs Awilo Ochieng Pernet
Chair, Codex Alimentarius Commission
Federal Food Safety and Veterinary Office FSVO
Division of International Affairs
Bern
SWITZERLAND
Email: awilo.ochieng@blv.admin.ch

**ПОМОЩНИК ПРЕДСЕДАТЕЛЯ - CHAIR'S ASSISTANT - ASSISTANTE DE LA PRÉSIDENTE -
ASISTENTE DE LA PRESIDENTA**

Mrs Aline Tamborini
Federal Food Safety and Veterinary Office FSVO
Schwarzenburgstrasse 155 CH-3003
Bern
SWITZERLAND
Phone: +41-58 46 38851
Email: aline.tamborini@blv.admin.ch

ЗАМЕСТИТЕЛИ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ - VICE-CHAIRPERSONS – VICE-PRÉSIDENTS – VICEPRESIDENTES

Dr Guilherme Antonio Costa Jr.
Vice Chairperson, Codex Alimentarius Commission
Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply
Esplanada dos Ministerios Blocc."D"
Ed. Sede 3 andar-Sala 316
CEP: 70043-900
Brazilia DF
BRAZIL
E-mail: guilherme.costa@agricultura.gov.br
ggguilherme@hotmail.com

Dr Yayoi Tsujiyama
Director for International Affairs
Food Safety and Consumer Affairs Bureau
Food Safety and Consumer Policy Division
1-2-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku
100-8950 Tokyo
JAPAN
Email: yayoi_tsujiyama@nm.maff.go.jp

Mr Mahamadou Sako
Directeur Général Adjoint
Ministère de la santé et de l'hygiène publique
Agence Nationale de la sécurité sanitaire des aliments
Centre commercial, rue 305 Quartier du Fleuve BPE
2362 Bamako
MALI
Email: scodexmali@yahoo.fr

**ГОСУДАРСТВА И ОРГАНИЗАЦИИ – ЧЛЕНЫ
MEMBERS NATIONS AND MEMBER ORGANIZATIONS
ÉTATS MEMBRES ET ORGANISATIONS MEMBRES
ESTADOS MIEMBROS Y ORGANIZACIONES MIEMBROS**

AFGHANISTAN - AFGANISTÁN

Mr Omar AZIZULLAH
Permanent Mission of the Islamic Republic of Afghanistan
to the United Nations Office and other international
organizations
23 Avenue de France
1202 Geneva
SWITZERLAND
Tel: +41 22 731 16 16
Email: azizullah.omar@gmail.com

Mr Shuja SIKANDER
Second Secretary
Permanent Mission of Afghanistan to the UN
SWITZERLAND
Email: shuja.sikander@gmail.com

Mr Mohammad Azim WARDAK
Second Secretary
Permanent Mission of Afghanistan
23 Avenue de France
01202 Geneva
SWITZERLAND
Tel: +41227311616

ALGERIA - ALGÉRIE - ARGELIA

Mr Kolli SAMI
Directeur
Ministère du commerce
Cité Zerhouni Mokhtar El Mohammadia
16000 Alger
ALGERIA
Tel: 00213 21 89 05 89
Email: kolli-sami@mincommerce.gov.dz

Mr Mohamed Salim SANAR
Permanent Mission of the People's Democratic Republic of
Algeria to the United Nations Office and other international
organizations
Route de Lausanne 308
1293 Bellevue
SWITZERLAND
Tel: +41 22 959 84 84
Email: mohamedsalims@yahoo.fr

ANGOLA

Mrs Patricia DOS SANTOS
Diplomata
Codex-Angola
Rue de Lausanne nr 45-47
1201 Geneve
SWITZERLAND
Tel: 41799187687
Email: patysantos2000@hotmail.com

Mr Apolinário Jorge CORREIA
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary Permanent
Mission of the Republic of Angola to
the United Nations
Rue de Lausanne 45-47
1201 Geneva
SWITZERLAND
Tel: +41 22 732 30 60
Email: ambmission.angola@bluewin.ch

Mrs Neusa SARAIVA
Diplomata
Codex-Angola
rue de Lausanne nr 45-47
1201 Geneve
SWITZERLAND
Tel: 41227162250
Email: neusa.saraiva@mission-angola.ch

**ANTIGUA AND BARBUDA - ANTIGUA-ET-BARBUDA -
ANTIGUA Y BARBUDA**

Mrs Gem REYNOLDS
Standardization Officer
Antigua and Barbuda Bureau of Standards
Old Parham Road
PO Box 1550
St. John's
ANTIGUA AND BARBUDA
Tel: +268 562 0094
Email: Gem.Reynolds@ab.gov.ag

AUSTRALIA - AUSTRALIE

Mr Greg READ
First Assistant Secretary
GPO Box 858
Canberra ACT 2601
02601 Canberra
AUSTRALIA
Tel: +61262723594
Email: greg.read@agriculture.gov.au

Ms Ann BACKHOUSE
Director
Codex International Standards
GPO Box 858
Canberra ACT 2601
02601 Canberra
AUSTRALIA
Tel: +61262725692
Email: ann.backhouse@agriculture.gov.au

Mr Steve MCCUTCHEON
Chief Executive Officer
Food Standards Australia New Zealand
PO Box 7186
Canberra BC ACT 2610
02610 Canberra
AUSTRALIA
Tel: +61262712200
Email: steve.mccutcheon@foodstandards.gov.au

AUSTRIA - AUTRICHE

Dr Alexander ZILBERSZAC
Head of Division
Federal Ministry of Health
Radetzkystraße 2
01030 Vienna
AUSTRIA
Tel: +43 (1) 71100 4617
Email: alexander.zilberszac@bmg.gv.at

Dr Erhard HÖBAUS
 Head of Division
 Federal Ministry of Agriculture and Forestry,
 Environment and Water Management
 Stubenring 12
 01010 Vienna
 AUSTRIA
 Tel: +43 (1) 71100 2855
 Email: erhard.hoebaus@bmlfuw.gv.at

BAHAMAS

Ms Rachel WILLIAMS
 Department of Agriculture
 P.O. Box N 3028
 Nassau
 BAHAMAS

BAHRAIN - BAHREÏN - BAHREIN

Mr Faisal ALSARI
 Head of Domestic Group Inspection
 Ministry of Health
 P.O.Box 12
 BAHRAIN

BANGLADESH

Ms Majeda BEGUM
 Member Bangladesh Food Safety Authority
 Ministry of Food
 Government of Bangladesh
 14-Dhanmondi R/A Road-4
 Dhaka 1205
 BANGLADESH
 Email: majeda.begum@yahoo.com

Mr Jamal Abdul Kaser CHOWDHURY
 Counselor
 Ministry of Industries
 Shipa Bhaban
 91, Motijheel Commercial Area
 Dhaka-1000
 BANGLADESH
 Tel: +88 02 9552011
 Email: jamalanaserchowdhury@gmail.com

Mr Salehin SHELLEY
 Permanent Mission of Bangladesh
 65, Rue de Laussane
 Geneva
 SWITZERLAND

BELARUS - BÉLARUS - BELARÚS

Mr Vladimir BOGOMAZ
 Counsellor
 Permanent Mission of Belarus UN and other
 international organizations
 Ave de la Paix 95
 Geneva
 SWITZERLAND
 Email: belarus.genbv@tut.by

BELGIUM - BELGIQUE - BÉLGICA

Mr Carl BERTHOT
 General Advisor
 FPS Health, Food Chain Safety and Environment
 Place Victor Horta, 40 boîte 10
 01060 Bruxelles
 BELGIUM
 Tel: +3225247369

Email: codex.be@health.belgium.be
 Mr Johan HALLAERT
 Directeur Politique Alimentaire
 FEVIA - Fédération de l'industrie alimentaire
 Avenue des Arts 43
 01040 Bruxelles
 BELGIUM
 Tel: +3225501760
 Email: jh@fevia.be

Mr Leslie LAMBREGTS
 Directeur International Zaken
 Federal Agency for the Safety of the Food Chain
 Kruituinlaan, 55
 01000 Brussels
 BELGIUM
 Tel: +32497516485
 Email: leslie.lambregts@favv.be

Mr Luc OGIERS
 Director
 FPS Economy, SME
 Rue du Progrès, 50
 01210 Bruxelles
 BELGIUM
 Tel: +3222777481
 Email: luc.ogiers@economie.fgov.be

BENIN - BÉNIN

Dr Gbêmenou Joselin Benoit GNONLONFIN
 Expert de l'Union Africaine
 Union Africaine (AU-IBAR)
 BENIN
 Email: bgnonlonfin@yahoo.fr

BHUTAN - BHOUTAN - BHUTÁN

Mr Daw PENJO
 Permanent Representative/Ambassador
 Permanent Mission of Bhutan to the United Nations and
 Other International Organizations
 17-19, chemin du Champ-d'Anier
 01209 Geneva
 SWITZERLAND
 Tel: 797116199
 Email: dawpenjo5@hotmail.com

Ms Dechen DEMA
 Sr. Regulatory and Quarantine Inspector
 Ministry of Agriculture and Forests
 Bhutan Agriculture and Food Regulatory Authority,
 Ministry of Agriculture and Forests
 11001 Paro
 BHUTAN
 Tel: +975 17838243
 Email: deach2012@yahoo.com

Mr Tandin DORJI
 Second Secretary
 Permanent Mission of Bhutan to the United Nations and
 Other International Organizations
 17-19, chemin du Champ-d'Anier
 01209 Geneva
 SWITZERLAND
 Tel: 792538661
 Email: tdorji@mfa.gov.bt

Mr Gembo DORJI
Sr. Regulatory and Quarantine Inspector
Ministry of Agriculture and Forests
Bhutan Agriculture and Food Regulatory Authority
Ministry of Agriculture and Forests
11001 Paro
BHUTAN
Tel: +97517656767
Email: namwang_namwang@yahoo.com

Mr Damcho NORBU
Sr. Regulatory and Quarantine Inspector
Ministry of Agriculture and Forests
Bhutan Agriculture and Food Regulatory Authority
Ministry of Agriculture and Forests
11001 Mongar
BHUTAN
Tel: +97577302459
Email: damchonorbu@gmail.com

Ms Tashi YANGZOM
Regulatory and Quarantine Officer
Ministry of Agriculture and Forests
Bhutan Agriculture and Food Regulatory Authority,
11001 Thimphu
BHUTAN
Tel: +975 17788055
Email: tashiyanz@gmail.com

**BOLIVIA (PLURINATIONAL STATE OF) -
BOLIVIE (ÉTAT PLURINATIONAL DE) -
BOLIVIA (ESTADO PLURINACIONAL DE)**

Ing Yamil Alejandro MATTOS VILLARROEL
Jefe Nacional de Inocuidad Alimentaria
SENASAG
00591 Trinidad
BOLIVIA (PLURINATIONAL STATE OF)
Tel: 67402653
Email: ale_matt13@hotmail.com

Mrs Marcela ESPINOZA ALMAZAN
Jefe de Control de Calidad
SINDAN ORGANIC S.R.L.
00591 La Paz
BOLIVIA (PLURINATIONAL STATE OF)
Tel: 70566353
Email: marcela@sindanorganic.com.bo

Mrs Thania HUAYLLANI ARCAYNE
Gerente Administrativo Financiero
SINDAN ORGANIC S.R.L.
00591 La Paz
BOLIVIA (PLURINATIONAL STATE OF)
Email: thania@sindanorganic.com.bo

Mr Luis Fernando ROSALES LOZADA
Primer Secretario
Delegacion Diplomatica en Ginebra Suiza
Ginebra
SWITZERLAND
Email: fernandol.rosales@mission-bolivia.ch

Ing Edgar Marcial SOLIZ MORALES
Director General Ejecutivo
Centro Internacional de la Quinoa
00591 La Paz
BOLIVIA (PLURINATIONAL STATE OF)
Tel: 68222085
Email: edgar.solizm@gmail.com

**BOSNIA AND HERZEGOVINA - BOSNIE-
HERZÉGOVINE - BOSNIA Y HERZEGOVINA**

Mr Sefik FADZAN
Counselor
BOSNIA AND HERZEGOVINA

Mr Milos PRICA
Ambassador
22 bis rue Lamartine 1203 Geneva
SWITZERLAND

BOTSWANA

Ms Rosinah PITINYANE-MODISE
Food Safety Officer
Ministry of Health of Botswana
BOTSWANA
Email: rpitinyane@gov.bw

BRAZIL - BRÉSIL - BRASIL

Mr Antonio MANTOAN
ABIA Tecnical Consulting
ABIA (Association of Brazilian's Food Industries)
Avenida Brigadeiro Faria Lima, 1478, 11ª andar
São Paulo
BRAZIL
Tel: +55 11 3030 1394
Email: detec@abia.org.br

Mr Pedro Luiz DALCERO
Minister Counsellor
Mission in Geneva
SWITZERLAND

Mr Jose Roberto DE ANDRADE FILHO
Counsellor
Permanent Mission of Brazil to the UN
15 Chemin Louis Dunant
6me etage
Geneva
SWITZERLAND
Tel: +41223325000
Email: jose.roberto@itamaraty.gov.br

Mrs Antonia Maria DE AQUINO
Manager of Special Products
Nacional Health Surveillance Agency – Anvisa/MS
SIA Trecho 5 – Area Especial 57 –
Bloco D – 2º andar – CEP: 71205-050
Brasília
BRAZIL
Tel: + 55 61 3462 6514
Email: Antonia.maria@anvisa.gov.br

Mr Francisco FIGUEROA DE SOUZA
Second Secretary
Permanent Mission in Geneva
15, Chemin Louis Dunant, CH 1202 Geneva
SWITZERLAND

Mr Rogério SILVA
Coordinator for Codex Alimentarius Matters
Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply
Esplanada dos Ministérios, Bloco D, Edifício Sede,
Sala 349
Brasília
BRAZIL
Tel: +55 61 3218-2416
Email: rogerio.silva@agricultura.gov.br

Mr João TAVARES NETO
 Food Superintendent
 National Health Surveillance Agency – Anvisa
 SIA Trecho 5 – Area Especial 57 – Bloco D – 3º andar
 71205-050 Brasília
 BRAZIL
 Tel: +556134624287
 Email: joaot.neto@anvisa.gov.br

Ms Bianca ZIMON
 Health Regulation Expert
 Brazilian Health Surveillance Agency - ANVISA
 SIA Trecho 5, Área Especial 57,
 Bloco D, 2º andar
 Brasília
 BRAZIL
 Tel: +55 (61) 3462 6894
 Email: bianca.zimon@anvisa.gov.br

BULGARIA - BULGARIE

Mrs Lora PASTOUHOVA-DJUPAROVA
 Director
 Ministry of Agriculture and Food
 blvd. "Hristo Botev" 55
 01040 Sofia
 BULGARIA
 Tel: + 359 2 985 11 301
 Email: LPastuhova@mzh.government.bg

Ms Boyana TRIFONOVA
 First Secretary
 Permanent Mission of Bulgaria in Geneva
 Ch. des Crets-de-Pregny 16
 01218 Geneva
 SWITZERLAND
 Email: b.trifonova@mission-bulgarie.ch

BURKINA FASO

Mr Moussa OUATTARA
 Inspecteur phytosanitaire et de la qualité
 Ministère de l'Agriculture, des Ressources Hydrauliques,
 de l'Assainissement et de la Sécurité Alimentaire
 DPVC 01 BP:5362 Ouagadougou
 Ouagadougou
 BURKINA FASO
 Tel: 00226 71353315 ou 25361915
 Email: ouattmouss@yahoo.fr

BURUNDI

Mr Damien NAKOBEDETSE
 Managing Director
 Burundi Bureau of Standards
 Bureau Burundais de Normalisation et Contrôle de la
 Qualité
 Boulevard de la Tanzanie no 500
 BUJUMBURA CARAMA II Avenue Musufe no 14
 BURUNDI
 Tel: +25722221815
 Email: md@bbn.bi

Mr Philippe MINANI
 Deuxieme Conseiller
 Mission of Burundi in Geneva
 Rue de Lausanne 44
 1201 Geneva
 SWITZERLAND
 Tel: +41 22 732 77 05
 Email: mission.burundi@bluewin.ch

CAMBODIA - CAMBODGE - CAMBOYA

Mr Samol NEY
 Ambassador and Permanent Representative of Cambodia
 Permanent Mission of the Kingdom of Cambodia to the
 United Nations
 Chemin Taverney 3
 Case postale 213
 1218 Grand-Saconnex
 01218 Geneva
 SWITZERLAND
 Tel: +41 22 788 77 73
 Email: camemb.gva@mfa.gov.kh

Mr Heang IV
 Minister Counselor
 Permanent Mission of the Kingdom of Cambodia to the
 United Nations
 3 Chemin Taverney
 Case postale 213
 1218 Grand Saconnex
 Geneva
 SWITZERLAND
 Tel: +41 22 788 7773
 Email: camemb.gva@mfa.gov.kh

Mr Bunthon THAY
 Deputy Permanent Representative
 Permanent Mission of Cambodia in Geneva
 Geneva
 SWITZERLAND

CAMEROON - CAMEROUN - CAMERÚN

Mr Charles BOOTO A NGON
 Coordonnateur du Africa
 CCAFRICA
 Yaoundé
 CAMEROON
 Tel: 00237 22206368
 Email: bootoangon@yahoo.fr

Mr Jean Martin ETOUNDI
 Technical Secretary of CCAFRICA
 Standard and Quality Agency - Cameroon
 Yaoundé
 CAMEROON
 Tel: +237 77 74 22 41
 Email: etoundijme@yahoo.fr

Mr Seyi Boul IDRIS JOËL
 Membre Groupe Technique CCAFRICA
 Agence des Normes et de la Qualité
 Yaoundé
 CAMEROON
 Email: seyibo99@yahoo.fr

Mr Awal MOHAMADOU
 Membre Groupe Technique CCAFRICA
 Agence des Normes et de la Qualité
 Yaoundé
 CAMEROON
 Email: moawaln@yahoo.fr

Mrs Nathalie NOAH
 Directrice des normes
 Agence des Normes et de la Qualité (ANOR)
 Yaoundé
 CAMEROON
 Email: nathalie.noah@ymail.com

Mr Pouedogo POUEDO
 Coordonnateur du groupe technique pour le CCAFRICA
 Services du Premier Ministre
 Yaoundé
 CAMEROON
 Tel: (+237) 99 89 77 33
 Email: pouedo@yahoo.com

Mrs Colette WOLIMOUM ÉPSE BOOTO À NGON
 Membre du Groupe Technique du CCAFRICA.
 Ministère de l'Elevage, des Pêches et des Industries
 Animales
 CCAFRICA
 Yaoundé
 CAMEROON
 Email: booto25@yahoo.fr

CANADA - CANADÁ

Ms Nancy ING
 Senior Advisor, International, Interagency and
 Intergovernmental Affairs and Office of the Codex
 Contact Point for Canada
 Bureau of Policy, Intergovernmental and International
 Affairs
 251 Sir Frederick Banting Driveway (2204C)
 K1A 0K9 Ottawa
 CANADA
 Tel: 613-941-5163
 Email: nancy.ing@hc-sc.gc.ca

Mrs Karen MCINTYRE
 Director General
 Health Canada
 251 Sir Frederick Banting Driveway
 K1A 0K9 Ottawa
 CANADA
 Tel: 613-957-1820
 Email: Karen.McIntyre@hc-sc.gc.ca

Dr Richard ARSENAULT
 Executive Director
 Canadian Food Inspection Agency
 1400 Merivale Road,
 Tower 1, floor 6
 K1A 0Y9 Ottawa
 CANADA
 Tel: 613-773-6156
 Email: richard.arsenault@inspection.gc.ca

Ms Pamela HARROD
 Director, Policy Law
 Dairy Farmers of Canada
 21 Florence Street
 K2P 0W6 Ottawa, ON
 CANADA
 Tel: +1 613-236-9997, ext. 2755
 Email: pamela.harrod@dfc-plc.ca

Mr Daniel MILLER
 Executive Director
 Canadian Food Inspection Agency
 1400 Merivale Road
 Tower 2, floor 6, room 350
 K1A 0Y9 Ottawa
 CANADA
 Tel: 613-773-5442
 Email: daniel.miller@inspection.gc.ca

Ms Rebeka TEKLE
 Senior Trade Policy Analyst
 Agriculture and Agri-Food Canada
 1341 Baseline Rd., Room T5-5-342
 K1A 0C5 Ottawa, Ontario
 CANADA
 Tel: 613-773-1759
 Email: Rebeka.Tekle@agr.gc.ca

Mrs Amelie VEGA
 Senior Policy Analyst - Codex
 Canadian Food Inspection Agency
 1400 Merivale Road
 K1A 0Y9 Ottawa
 CANADA
 Tel: 613-773-6018
 Email: amelie.vega@inspection.gc.ca

CHAD - TCHAD

Dr Himeda MAKHLOUF
 Responsa
 Centre National de nutrition et de Technologie Alime,taire
 N'Djamena
 CHAD
 Tel: 00235 66374756
 Email: himedamakhlouf@yahoo.fr

CHILE - CHILI

Dr Michel LEPORATI
 Secretario Ejecutivo
 Ministerio de Agricultura
 Nueva York 17, piso 4
 Santiago
 CHILE
 Tel: +56 2 27979900
 Email: michel.leporati@achipia.gob.cl

Ms María Loreto LYNCH
 Asesora Legal
 Ministerio de Relaciones Exteriores
 Teatinos 180, piso 11
 Santiago
 CHILE
 Tel: +56 2 2827 5559
 Email: mlynch@direcon.gob.cl

Mr Diego VARELA
 Punto de Contacto del Codex
 Ministerio de Agricultura
 Nueva York 17, piso 4
 Santiago
 CHILE
 Tel: +56 2 27979900
 Email: diego.varela@achipia.gob.cl

CHINA - CHINE

Mr JIN Fazhong
 Deputy Director-General
 Bureau of Quality and Safety Supervision for Agro-
 products, Ministry of Agriculture, China
 No.11, Nong Zhan Guan Nanli, Beijing, China
 100125 Beijing
 CHINA
 Tel: 86-10-13701027237
 Email: scszlc@agri.gov.cn

Mr CHAN Sze Ling Allen
Senior Veterinary Officer
Centre for Food Safety, Food and Environmental Hygiene
Department, HKSAR Government
43/F, Queensway Government Offices, 66
Queensway, HongKong
HongKong
CHINA
Tel: 852-96860950
Email: aslchan@fehd.gov.hk

Ms CHEN Xiao
Vice Section Chief
Qingdao Entry-Exit Inspection and Quarantine Bureau
Room 607, NO.2, Zhongshan
Road, Qingdao, Shandong, Qingdao
CHINA
Tel: 86-13708983322
Email: cxqdcjq@163.com

Ms CHENG Wanqiu
Vice Director
The Center of Inspection and Supervision, National Health
and Family Planning Commission (NHFPCC)
No.32, Beisiantiao Jiadaokou, Dongcheng District, 100007
Beijing
CHINA
Tel: 86-13681325912
Email: Chengwanqiu2003@126.com

Mr CHOW Chor Yiu
Senior Medical and Health Officer (Risk Management)
Centre for Food Safety, Food and Environmental Hygiene
Department, HKSAR Government
43/F, Queensway Government Offices, 66 Queensway,
HongKong
CHINA
Tel: (852)62937912
Email: cychow@fehd.gov.hk

Mr CONG Linye
Principal Staff Member
AQSIQ Import and Export Food Safety Bureau
Room A1109, No.9 Madian East Rd, Haidian District,
100088 Beijing
CHINA
Tel: 86-18601069690
Email: congly@aqsiq.gov.cn

Ms DING Hao
Assistant Researcher
China National Center For Food Safety Risk Assessment
Building 2, No.37 Guangqu Road, Chaoyang District,
100022 Beijing
CHINA
Tel: 86-010 52165407
Email: dinghao@cfsa.net.cn

Mr DONG Yichun
Senior Researcher
China Institute of Veterinary Drug Control
No.8 Zhongguancun South Street, 100081 Beijing
CHINA
Tel: 86-13910568855
Email: peterdongyc693@163.com

Ms DUAN Lifang
Senior Agronomist
Institute for the Control of Agrochemicals, MOA, P.R.China
Beijing ChaoYang District, MaiZiDian Street No.22
100125 Beijing
CHINA
Tel: 86-13911379536
Email: duanlifang@agri.gov.cn

Ms LIN Chunhong
President
Shenzhen Fuyin Foods Group Co., Ltd.
No 1, Bei Si Road, Hezhou Industrial Zone, Xixiang, Baoan
, Shenzhen, Guangdong Province, PRC
Shenzhen
CHINA
Tel: 86-13689511088
Email: linchunhong@fyjit.com

Ms LIU Pui Shan
Scientific Officer, Standard Setting
Centre for Food Safety, Food and Environmental Hygiene
Department, HKSAR Government
43/F, Queensway Government Offices, 66 Queensway,
HongKong
CHINA
Tel: 852-39622065
Email: mpsliu@fehd.gov.hk

Dr QIAO Xiongwu
CCPR Chairperson
Shanxi Academy of Agricultural Sciences
2 Changfeng Street Taiyuan Shanxi Province
30006 Taiyuan
CHINA
Tel: 86-13509730320
Email: ccpr_qiao@agri.gov.cn

Ms SUN Hua
senior engineer/Director
Standardization Administration of the People's Republic of
China
No.9 Madian Donglu, Haidian District
100088 Beijing
CHINA
Tel: 86-13910766406
Email: sunh@sac.gov.cn

Ms TAM Lai Fan Gloria
Controller, Centre for Food Safety
Centre for Food Safety, Food and Environmental Hygiene
Department, HKSAR Government
45/F, Queensway Government Offices, 66 Queensway,
HongKong
CHINA
Tel: 852-9722-0880
Email: gloriatam@fehd.gov.hk

Ms TIAN Jing
Associate Researcher
China National Center For Food Safety Risk Assessment
100022 Beijing
CHINA
Tel: 86-1052165402
Email: tianjing@cfsa.net.cn

Mr TIAN Jianxin
 Division Chief
 Department of Food Safety Standards, Risk Surveillance
 and Assessment, NHFPC
 No.1 Xizhimenwainan Rd. Xicheng District, 100044 Beijing
 CHINA
 Tel: 86-13801384300
 Email: tianjx12@vip.sina.com

Mr XU Xuewan
 Deputy Division Director
 Development Center of Science and Technology, MOA
 Nongfengdasha, no.96 Dongsanhuannanlu, Chaoyang
 District, 100122 Beijing
 CHINA
 Tel: 86-1371886138
 Email: xuxuewan@126.com

Ms YANG Jinping
 Technical Director
 Shenzhen Fuyin Foods Group Co.,Ltd.
 No 1,Bei Si Road,Hezhou Industrial Zone, Xixiang,Baoan,
 Shenzhen, Guangdong Province,PRC
 Shenzhen
 CHINA
 Tel: 86-13510029986
 Email: yangjinping@fyjit.com

Mr YUAN Zonghui
 Professor
 Huazhong Agricultural University
 Institute of Veterinary Pharmaceuticals, Huazhong
 Agricultural University, Shizishan Street No.1, Hongshan
 District, Wuhan, Hubei
 430070 Wuhan
 CHINA
 Tel: 86-15172443766
 Email: yuan5802@mail.hzau.edu.cn

Mr ZHANG Leishi
 Deputy Director-General
 Department of Food Safety Standards, Risk Surveillance
 and Assessment, NHFPC
 NO.1 Xizhimenwainan Rd.
 Xicheng District Beijing
 100044 Beijing
 CHINA
 Tel: 86-13910491613
 Email: lszhang60@hotmail.com

Mr ZHANG Zhifei
 Principal Staff Member
 The Consumer Goods Industry Department of The Ministry
 of Industry and Information Technology, China
 Beijing West chang'an avenue.13
 CHINA
 Tel: 86-13520208366
 Email: zhangzhf@miit.gov.cn

COLOMBIA - COLOMBIE

Dr Heidi BOTERO HERNANDEZ
 Primer Secretario de Relaciones Exteriores
 Relaciones Exteriores
 Permanent Mission of Colombia
 Ginebra
 COLOMBIA
 Tel: +41-22-7984554
 Email: heidi.botero@misioncolombia.ch

Ing. Alexander DÍAZ ROBAYO
 Profesional Especializado
 Invima
 Profesional Especializado
 Grupo Técnico de Vigilancia Epidemiológica de Alimentos
 y Bebidas
 Dirección de Alimentos y Bebidas Invima
 Bogota
 COLOMBIA
 Tel: (571) 2948700 EXT 3844
 Email: aldiazr@invima.gov.co

Ing Javier MUÑOZ IBARRA
 Asesor MinCIT
 Ministerio de Comercio, Industria y Turismo
 Bogota
 COLOMBIA
 Tel: Teléfono: 6067676, ext. 1205
 Email: jmunoz@mincit.gov.co

COSTA RICA

Ms Isabel Cristina ARAYA BADILLA
 Directora
 Ministerio de Economía, Industria y Comercio
 San José
 COSTA RICA
 Tel: (506) 2549-1433
 Email: iaraya@meic.go.cr

Ms Tatiana CRUZ RAMÍREZ
 Jefe
 Ministerio de Economía, Industria y Comercio
 San José
 COSTA RICA
 Tel: (506) 2549-1484
 Email: tcruz@meic.go.cr

CÔTE D'IVOIRE

Mr Gilbert PARE
 Chef de service Formation
 Laboratoire National d'Essais de Qualité de Métrologie et
 d'Analyses (LANEMA)
 BP V174 Abidjan
 Abidjan
 CÔTE D'IVOIRE
 Tel: +225 02900900
 Email: gilbertp74@hotmail.com

Mr Stanilas Dewinther TAPE
 Sous-Directeur chargé de la qualité et de la formation/
 point focal FAO GM Foods Platform
 Laboratoire National d'Essais de Qualité de Métrologie et
 d'Analyses (LANEMA)
 BP V 174 Abidjan
 Abidjan
 CÔTE D'IVOIRE
 Tel: +225 03 37 87 06
 Email: stantape@gmail.com

Mr Comoe Marius Rodriguense BROU
 Président, Fédération des Associations de
 Consommateurs Actifs de Côte d'Ivoire (FACACI)
 Comité National du Codex Alimentarius de Côte d'Ivoire
 Immeuble CERISON Abidjan-Plateau
 BP 1534
 Abidjan 10
 CÔTE D'IVOIRE
 Tel: +225 47 25 05 05
 Email: micopci@yahoo.fr

Mr Yapi Clément AIE
 Directeur Général
 Laboratoire National d'Essais de Qualité de Métrologie et
 d'Analyses (LANEMA)Ivoire
 BP V174 Aidjan
 Abidjan
 CÔTE D'IVOIRE
 Tel: +225 02 08 08 08
 Email: clementaire@yahoo.fr

Mr Bertin ANON
 Director
 Ministry of agriculture
 BP V82 Abidjan
 CÔTE D'IVOIRE
 Tel: 20222481
 Email: anonbertin@yahoo.fr

Mr Ardjolima DEMBELE
 President
 Comité National du Codex-CI
 Abidjan 04
 CÔTE D'IVOIRE
 Email: ardjouma@yahoo.fr

CROATIA - CROATIE - CROACIA

Mrs Iva MRAOVIC
 Codex Contact Point of the Republic of Croatia
 CROATIAN STANDARDS INSTITUTE (HZN)
 ULICA GRADA VUKOVARA 78
 HR-10000, ZAGREB, CROATIA
 HR-10000 Zagreb
 CROATIA
 Tel: +385 1 6106754
 Email: iva.mraovic@hzn.hr

CUBA

Dr Nancy FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ
 Directora General
 Oficina Nacional de Normalización, Punto de Contacto
 Codex Cuba
 Calle E No.261 esquina 13
 Plaza Habana
 10400 La Habana
 CUBA
 Tel: 537 78300022
 Email: nc@ncnorma.cu

Ing Gabriel LAHENS ESPINOSA
 Jefe
 Director de Regulaciones técnicas y control de la calidad
 Ministerio Comercio Exterior y la Inversión Extranjera
 Plaza La Habana
 10400 La Habana
 CUBA
 Tel: 537 7838 0364
 Email: gabriel.lahens@mincex.cu

Dr Mayra MARTÍ PÉREZ
 Jefa Nacional Higiene de los Alimentos y Nutrición
 Ministerio de Salud Pública
 Calle 23 esquina N
 Plaza La Habana
 10200 La Habana
 CUBA
 Tel: 537-7870 8947, 78300022
 Email: mayra.marti@infomed.sld.cu

Mr Carlos Fidel MARTIN RODRIGUEZ
 Conselor
 Mision Permanente de Cuba ante Ginebra
 1292 Chemin Valeries
 100 Chambesi
 Ginebra
 SUIZA

Ing Iliana MONTERO PACHECO
 Directora
 Centro Nacional de Insepección de la Calidad, Ministerio de
 la Industria Alimentaria
 Crucero Armada y Boyeros
 10700 La Habana
 CUBA
 Tel: 52862720
 Email: iliana@cnica.cu

Ms Anabel PEREZ ROJAS
 Second secretary
 SUIZA

Mr Jorge Alejandro PORTALES VAZQUEZ
 Primer Secretario
 Permanente de Cuba ante Ginebra
 Ginebra
 SUIZA

Mrs Alina REVILLA ALCAZAR
 Consejera
 Mision Permanente de Cuba ante Ginebra
 Ginebra
 SUIZA

CYPRUS - CHYPRE - CHIPRE

Dr Anna KOUPPARI
 Chief Agricultural Officer
 Ministry of Agriculture, Rural Development and
 Environment
 02025 STROVOLOS
 CYPRUS
 Tel: 35799646858
 Email: akouppari@da.moa.gov.cy

Mr Christos KOUPPARIS
 Consultant
 C Koupparis and Associates
 CYPRUS
 Email: akouppari@da.moa.gov.cy

CZECH REPUBLIC - RÉPUBLIQUE TCHÈQUE - REPÚBLICA CHECA

Mr Jindrich FIALKA
 Director
 Ministry of Agriculture
 Tesnov 17
 117 05 Prague 1
 CZECH REPUBLIC
 Email: jindrich.fialka@mze.cz

DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA - RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE - REPÚBLICA POPULAR DEMOCRÁTICA DE COREA

Mrs Myong Nam CHOE
 Deputy Res. Representative
 Permanent Mission
 1, chemin de Plonjon, 1207, Geneva
 SWITZERLAND
 Tel: 022 735 4370
 Email: kim.myonghyok@gmail.com

Mr Myong Hyok KIM
2nd Secretary
Permanent Mission
SWITZERLAND
Tel: 022 735 4370
Email: kim.myonghyok@gmail.com

Mr Yong Ho KIM
Councillor
Permanent Mission
SWITZERLAND
Tel: 022 735 4370
Email: kim.myonghyok@gmail.com

Mr Chang Myong PAEK
Councillor
Permanent Mission
SWITZERLAND
Email: kim.myonghyok@gmail.com

DENMARK - DANEMARK - DINAMARCA

Mr Knud OESTERGAARD
Head of Division
Stationsparken 31
02600 Glostrup
DENMARK
Tel: +45 7227 6705
Email: koe@fvst.dk

Mr Jørgen Hald CHRISTENSEN
CEO
Danish Dairy Board
Sønderhøj 1
08260 Viby J
DENMARK
Tel: +45 40408428
Email: jhc@lf.dk

Mr Claus HEGGUM
Chief Consultant
Danish Agriculture and Food Council
Agro Food Park 13
08200 Aarhus N
DENMARK
Tel: +45 4028 6594
Email: chg@lf.dk

Mrs Jytte KJAERGAARD
Head of Section
Stationsparken 31
02600 Glostrup
DENMARK
Tel: +45 7227 6706
Email: jk@fvst.dk

DJIBOUTI

Mr Mouharam FOUAD ABDALLAH
Sous-directeur du Controle des normes/qualité
Ministère du commere
cité Ministérielle, Djibouti ville
00253 Djibouti
DJIBOUTI
Tel: 00253 77 82 11 94
Email: marahuom@hotmail.com

Ms Ron OSMAN OMAR
Secrétaire Générale
Ministère du commere
Cité Ministérielle , Djibouti ville
DJIBOUTI
Tel: 00253 21 325 443
Email: ronosman@yahoo.fr

DOMINICA - DOMINIQUE

Dr Reginald THOMAS
Chief Veterinary Officer
Ministry of Agriculture and Fisheries
Livestock Development Unit
Division of Agriculture
Botanical Gardens, Roseau
DOMINICA
Tel: 1 767 266 3812/3827
Email: forestvet@dominicastandards.org

DOMINICAN REPUBLIC - RÉPUBLIQUE DOMINICAINE - REPÚBLICA DOMINICANA

Mr Raúl PERALTA
Director Departamento de Inocuidad Agroalimentaria
Ministerio de Agricultura
Av. John F. Kennedy, Urb. Los Jardines del Norte, Km 6
10602 Santo Domingo
DOMINICAN REPUBLIC
Tel: 809-547-3888, ext. 6024
Email: codexsespas@yahoo.com

Mr Modesto PÉREZ
Coordinador Normas Alimenticias
Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social (MSP)
Av. Tiradentes Esq. Av. Héctor H. Hernández,
Ens. La Fé, Santo Domingo, D.N.
10415 Santo Domingo
DOMINICAN REPUBLIC
Tel: 8095410382
Email: codexsespas@yahoo.com

ECUADOR - ÉQUATEUR

Ing Israel VACA JIMÉNEZ
Director de Inocuidad de Alimentos
Agencia Ecuatoriana de Aseguramiento de la Calidad del
Agro - AGROCALIDAD
Ministerio de Agricultura, Ganadería, Acuicultura y pesca
Av. Amazonas y Av. Eloy Alfaro
Quito
ECUADOR
Tel: +593 22567232
Email: israel.vaca@agrocalidad.gob.ec

Dr Luz María MARTÍNEZ ALTAMIRANO
Directora Nacional de Control Sanitario
Ministerio de Salud Pública del Ecuador
Av. República del Salvador 36-64 y Suecia
Quito
ECUADOR
Tel: 593-2 381-4400
Email: luz.martinez@msp.gob.ec

Dr Elisa JARAMILLO SÁNCHEZ
Coordinadora General de Asesoría Jurídica
Ministerio de Salud Pública del Ecuador
Av. República del Salvador 36-64 y Suecia
Quito
ECUADOR
Tel: 593-2 381-4400
Email: elisa.jaramillo@msp.gob.ec

EGYPT - ÉGYPTE - EGIPTO

Prof Salah El Din ABOU RAYA
 Professor of Food Industries
 Cairo University Faculty of Agriculture
 El Gamaa St., Giza
 00002 Cairo
 EGYPT
 Tel: 012 3199931
 Email: aborayasalah1947@yahoo.com

Dr Nour Mostafa Abouelella HASSAN
 Head of Central Administration of Food Imports
 General Organization of Export&Import control (GOEIC)
 4A Sharq insurance buildings Honen Ibn Eshak street -
 Nasr City
 Cairo
 EGYPT
 Tel: +20222669609
 Email: dr.nor2@hotmail.com

Dr Nermeen EL FADEEL
 Scientific and Regulatory Affairs manager, Egypt Region,
 Coca-Cola
 Coca-Cola company
 1 Amin Elrahany St., Nasr City
 Cairo
 EGYPT
 Tel: 222722187
 Email: nekhalfa@coca-cola.com

Mr Elshahat SELIM
 Technical Operations Manager
 Chamber of food industries
 1195 cournich el nil st. Cairo
 EGYPT
 Tel: +20225748627
 Email: Selim_sh2002@egyfcfi.org.eg

EL SALVADOR

Ms Rosibel MENENDEZ
 Ministre Conseiller
 Mision Permanente de El Salvador en Ginebra
 Geneva
 SWITZERLAND

Mrs Carmen CASTILLO
 Ministre Conseiller
 Permanent Mission in Geneva
 SWITZERLAND

Mr Felix ULLOA
 Ministre Conseiller
 Mision Permanente de El Salvador en Ginebra
 Geneva
 SWITZERLAND

EQUATORIAL GUINEA - GUINÉE ÉQUATORIALE - GUINEA ECUATORIAL

Mr Henri BEDAYA
 Attache
 Permanent Mission in Geneva
 SWITZERLAND

ESTONIA - ESTONIE

Mrs Kairi RINGO
 adviser
 Ministry of Agriculture
 Lai 39/41
 15056 Tallinn
 ESTONIA
 Tel: +372 6256212
 Email: kairi.ringo@agri.ee

Mrs Katrin LÕHMUS
 Chief specialist
 Ministry of Agriculture
 Lai 39/41
 15056 Tallinn
 ESTONIA
 Tel: +3726256509
 Email: katrin.lohmus@agri.ee

EUROPEAN UNION - UNION EUROPÉENNE – UNIÓN EUROPEA

Ms Ella STRICKLAND
 Head of Unit
 European Commission
 Rue Froissart 101 - Office 02/060
 B-1049 Brussels
 BELGIUM
 Tel: +32 2 299 30 30
 Email: ella.strickland@ec.europa.eu

Ms Barbara MORETTI
 Administrator
 European Commission
 Rue Froissart 101
 01049 Brussels
 BELGIUM
 Email: barbara.moretti@ec.europa.eu

Ms Eva Maria ZAMORA ESCRIBANO
 Deputy Head of Unit
 European Commission
 Rue Froissart 101 - Office 02/068
 B-1049 Brussels
 BELGIUM
 Tel: +32 2 299 86 82
 Email: eva-maria.zamora-escribano@ec.europa.eu

FIJI - FIDJI

Mr Uraia WAIBUTA
 Deputy Secretary
 Codex National Contact Point,
 Level 3, Robinson Complex, Raiwaqa, Suva,
 Fiji Islands
 01111 Suva
 FIJI
 Tel: (679) 3385572
 Email: uraia.waibuta@govnet.gov.fj

FINLAND - FINLANDE - FINLANDIA

Ms Anne HAIKONEN
 Legislative Councillor
 Ministry of Agriculture and Forestry
 P.O.Box 30
 00023 Government
 Helsinki
 FINLAND
 Tel: +358-50-3697618
 Email: anne.haikonen@mmm.fi

FRANCE - FRANCIA

Mrs Emilie LEBRASSEUR
 Adjointe au chef du bureau des négociations européennes
 et multilatérales
 Ministère de l'agriculture de l'agroalimentaire et de la forêt
 251 rue de Vaugirard
 75732 Paris Cedex 15
 FRANCE
 Tel: +33 1 49 55 47 78
 Email: emilie.lebrasseur@agriculture.gouv.fr

Ms Sophie CHARLOT
 Point de Contact du Codex
 Premier Ministre-Secrétariat Général des Affaires
 Européennes
 68, rue de Bellechasse
 75700 Paris
 FRANCE
 Tel: +33.1.44.87.16.03
 Email: sophie.charlot@sgae.gouv.fr

Ms Louise DANGY
 Official Veterinarian
 Ministry of Agriculture
 FRANCE
 Email: louise.dangy@ensv.vetagro-sup.fr

Ms Jennifer HUET
 Project manager
 CNIEL
 42 rue de chateaudun
 75009 Paris
 FRANCE
 Email: jhuet@cniel.com

Mrs Annie LOC'H
 Regulatory Affairs Director
 Danone
 15 rue Helder
 75009 Paris
 FRANCE
 Email: annie.loch@danone.com

Ms Claire SERVOZ
 Adjointe au chef du bureau en charge de la qualité et de la
 valorisation des denrées alimentaires
 DGCCRF
 59 boulevard Vincent Auriol
 75703 PARIS Cedex 13
 FRANCE
 Tel: (0)1 44 97 28 76
 Email: claire.servoz@dgccrf.finances.gouv.fr

GAMBIA - GAMBIE

Ms Zainab JALLOW
 Director General
 Food Safety and Quality Authority The Gambia
 2 kairaba Avenue
 Serrekunda
 P.O.Box 2047
 Serrekunda
 Banjul
 GAMBIA
 Tel: 00220-9969070
 Email: zjallow@yahoo.com

Dr Omar TOURAY
 Chairperson
 Naational Codex SPS Committee
 C/o National Nutrition Agency
 Birtil Harding High way Mile 7 Bakau
 P.M.B 162
 Banjul
 GAMBIA
 Tel: 00220 99220616
 Email: omartouray@live.com

GEORGIA - GÉORGIE

Mr Pipia TEMUSI
 First Secretary of the Permanent Mission of Georgia to the
 UN Office
 1 Richard Wagner
 1202 Geneva
 SWITZERLAND

GERMANY - ALLEMAGNE - ALEMANIA

Mr Paul NEY
 Head of Division
 Federal Ministry of Food and Agriculture
 Wilhelmstr. 54
 10117 Berlin
 GERMANY
 Tel: +49 30 18 529 3186
 Email: codex.germany@bmel.bund.de

Dr Pia NOBLE
 Head of Division / Chair of CCNFSDU
 Federal Ministry of Food and Agriculture
 Rochusstr. 1
 53123 Bonn
 GERMANY
 Tel: +49 228 99 529 4665
 Email: pia.noble@bmel.bund.de

Dr Joerg RIEKE
 Executive Director
 Association of the German Dairy Industry
 Jaegerstr. 51
 10117 Berlin
 GERMANY
 Tel: +49 30 4030445-22
 Email: rieke@milchindustrie.de

Mr Niklas SCHULZE ICKING
 Deputy Head of Division
 Federal Ministry of Food and Agriculture
 Wilhelmstr. 54
 10117 Berlin
 GERMANY
 Tel: +49 30 18 529 3515
 Email: codex.germany@bmel.bund.de

GHANA

Dr George Ben CRENTSIL
 Executive Director
 Ghana Standards Authority
 P. O. BOX MB 245
 Accra
 GHANA
 Tel: +233 243 586308
 Email: gcrentsil@gsa.gov.gh

Mrs Isabella Mansa AGRA
 Ag. Deputy Chief Executive (FID)
 Food and Drugs Authority
 P.O.Box CT 2783
 Cantonments
 Accra
 GHANA
 Tel: +233 244 337249
 Email: isabella.agra@fdaghana.gov.gh

Ms Pokuaa APPIAH-KUSI
 Assistant Standards Officer
 Ghana Standards Authority
 P. O. Box MB 245
 Accra
 GHANA
 Tel: +233 205 152460
 Email: prispok@icloud.com

Mrs Prudence ASAMOAH-BONTI
 Head
 Ghana Standards Authority
 P. O. BOX MB 245
 Accra
 GHANA
 Tel: +233 244 361848
 Email: dencycal@yahoo.com

Mrs Nana Pokuaa ASARE-TWEAREFOUR
 Codex Contact Point Manager
 Ghana Standards Authority
 P.O.Box MB 245, ACCRA, GHANA
 Accra
 GHANA
 Tel: +233 (0)2469376
 Email: npoat2000@yahoo.com

Ms Cynthia Adwoa DAPAAH
 Corporate Attorney
 Food and Drugs Authority
 P. O. Box ct 2783
 Cantonments
 Accra
 GHANA
 Tel: +233 244 212791
 Email: Cynthia.dapaah@fdaghana.gov.gh

Mr Kwame DONKOH
 Minister
 Permanent mission of Ghana
 56 Rue de Moillebeau
 1209 Geneva
 SWITZERLAND

Mr Daniel Godfred ESSIEN
 Deputy Managing Director
 Quality Control Company of Ghana Cocoa Board
 P.O. Box 933
 Accra
 GHANA
 Tel: +233 0208139625
 Email: dangessien@yahoo.com

Dr Bashiru Bawise Boi KIKIMOTO
 Ag. Head, Public Health & Food Safety Division
 Ministry of Food and Agriculture
 P. O. Box M. 161
 Accra
 GHANA
 Tel: +233 244 289782
 Email: boikikimoto@gmail.com

Mr Joseph Jorie MENSAH-KANE JNR
 Head Western Region
 Customs Laboratory
 Ghana Revenue Authority
 Customs Division
 P. O. BOX 68
 Accra
 GHANA
 Tel: +233 208 155148
 Email: javjayme99@yahoo.com

Mr Hudu MOGTARI
 Chief Executive Officer
 Food and Drugs Authority
 P. O. BOX CT 2783
 Cantonments, 00233 Accra
 GHANA
 Tel: +233 302 233200
 Email: hudu.mogtari@fdaghana.gov.gh

Mr Kwasi OFORI-ANTWI
 Industrial Promotion Officer
 Ministry of Trade and Industry
 P. O. BOX MB 47
 Ministries, Accra
 GHANA
 Tel: +233 277 757573
 Email: kwasigh@hotmail.com

Mr Robert Baffour TANDOR
 Ag. Director
 Ministry of Trade and Industry
 P. O. BOX MB 47
 Ministries, 00233 Accra
 GHANA
 Tel: 233 277 422434
 Email: robtandor@yahoo.com

GREECE - GRÈCE - GRECIA

Mr Dimitrios KRANIAS
 Health Attache
 Ministry of Foreign Affairs
 4, Rue du Lemane
 01201 Geneva
 SWITZERLAND
 Tel: +41 22 909 8949
 Email: health.geneva@mfa.gr

Mrs Danai PAPANASTASIOU
 Scientific Officer
 Hellenic Food Authority
 127, Kifisias Ave & 2 Iatridou Str
 11526 Athens
 GREECE
 Tel: +302106971646
 Email: dpapanastasiou@efet.gr

GRENADA - GRENADE - GRANADA

Dr Bowen LOUISON
 Chief Veterinary Officer
 Ministry of Agriculture
 Ministerial Complex
 Botanical Gardens
 St. George's
 GRENADA
 Tel: 1-473-407-0298
 Email: bowen.louison88@gmail.com

GUATEMALA

Mr Carlos Jose ESCOBEDO MENENDEZ
 Ministro Consejero
 Permanent Mission of Guatemala to the United Nations
 Office and other international organizations Geneva
 SWITZERLAND
 Email: onusuiza@minex.gob.gt

Mrs Andrea ESCOBEDO PAIZ
 Staff
 Permanent Mission of Paraguay
 77 Rue de Genève, 1202 Geneva
 SWITZERLAND

GUINEA - GUINÉE

Mrs Minte CISSE
 General Director
 Ministère de l'Industrie des PME et de la promotion du
 Secteur Privé
 Quartier Al Mamy
 KA 003
 BP: 1639
 GUINEA
 Tel: +224 622 57 23 08
 Email: hmccisse@gmail.com

GUINEA-BISSAU - GUINÉE-BISSAU

Mr Julio Malam INJAI
 Point de Contact Codex
 Palacio de Governo
 Bissau CX P 71
 GUINEA-BISSAU
 Tel: +245 662 1182
 Email: jumaingw@hotmail.com

GUYANA

Mrs Andrea MENDONCA
 Technical Officer
 Guyana National Bureau of Standards
 Flat 15 Sophia Exhibition Complex, Sophia
 GUYANA
 Email: codexguyana@yahoo.com

HAITI - HAÏTI - HAITÍ

Mr Pierre Charlemagne CHARLES
 Directeur de la quarantaine et de Contrôle de quantité
 Route nationale #1 Damien
 HT6119 Port-au-Prince
 HAITI
 Tel: 50934793515; 50931287333
 Email: piecharles1055@yahoo.com

Mr Nazaire ALTEMAR
 Conseiller
 Permanent Mission in Geneva
 9, rue de Berne
 01202 Berne
 SWITZERLAND

Mr Max Gedeon BOUTIN
 Conseiller
 Permanent Mission of Haiti in Geneva
 9, rue de Berne
 01211 Geneva
 SWITZERLAND

HONDURAS

Dr Giampaolo RIZZO AVARADO
 Mision Permanente de Honduras en Ginebra
 Ministerio de Relaciones Exteriores y cooperacion
 internacional
 SWITZERLAND
 Tel: 41227100760
 Email: giampaolo.rizzo@hondurasginebra.ch

Ms Yolandina Lambur VALLE
 Encargada de la Oficina de Codex Alimentarius de
 Honduras - SENASA
 Colonia Loma Linda Sur,
 Avenida la FAO, Boulevard Miraflores,
 Edificio de SENASA
 Tegucigalpa
 HONDURAS
 Tel: +50422326213 / 22358424 / 99251569
 Email: honduras.codex2013@hotmail.com

Ms Gilliam Noemi GOMEZ GUIFARRO
 Primer Secretario de la Misión Permanente en Ginebra
 23, Ave de France
 1202 Ginebra
 SWITZERLAND
 Tel: 41227100760
 Email: gilliam.gomez@hondurasginebra.ch

HUNGARY - HONGRIE - HUNGRÍA

Ms Andrea ZENTAI
 Food safety coordinator
 CCMAS, National Food Chain Safety Office
 Tábornok u. 2. B
 01143 Budapest
 HUNGARY
 Tel: +36-1-368-8815/117
 Email: zentaia@nebih.gov.hu

INDIA - INDE

Mr Yudhvir Singh MALIK
 Chief Executive Officer
 FOOD SAFETY AND STANDARDS AUTHORITY OF
 INDIA
 FDA Bhawan,
 Near Bal Bhavan, Kotla Road
 110002 New Delhi
 INDIA
 Tel: 91-11-23220995
 Email: ceo@fssai.gov.in

Mr Sunil Kumar BAKSHI
 Deputy General Manager
 National Dairy Development Board (NDDB)
 PB.40
 Anand-388 001
 388 001 Gujarat
 INDIA
 Tel: 0091-2692-260148
 Email: sbakshi@nddb.coop

Mr Upendra K. VATS
 DGM
 Agricultural and Processed Food Products Export
 Development Authority
 NCUI Building 3, Siri Institutional Area, August Kranti Marg,
 New Delhi, Delhi 110 016
 INDIA
 Email: ukvats@apeda.gov.in

Mr Perumal KARTHIKEYAN
 Assistant Director (Codex Regulations)
 Food Safety and Standards, Authority of India
 FDA Bhawan
 Near Bal Bhavan, Kotla Road
 110002 New Delhi
 INDIA
 Tel: 91-11- 23237419
 Email: baranip@yahoo.com

Dr Iyengar Madenur Rangaswamy SUDHARSHAN
 Director Research(Rtd), (Chair CCSCH)
 Spices Board India
 (Ministry of Commerce & Industry, Govt. of India)
 'Sugandha Bhavan"
 N.H.By Pass, Palarivattom.P.O
 Cochin - 682025
 Kerala, India
 INDIA
 Tel: 91-484-2333610 - 616/91 80 26
 Email: ccsch@indianspices.com

Dr Bhushan TYAGI
 ASSISTANT COMMISSIONER
 Department of Animal Husbandry, Dairying and Fisheries,
 Ministry of Agriculture
 INDIA
 Email: bhusantyaqi@yahoo.com

INDONESIA - INDONÉSIE

Mr - SUPRAPTO
 Deputy Director General for Standard Implementation and
 Accreditation
 National Standardization Agency of Indonesia
 Building I BPPT, Jl. M.H. Thamrin No.8 floor 10th
 10340 Jakarta
 INDONESIA
 Tel: +6221-3927433
 Email: suprpto@bsn.go.id

Mr Satryo BRODODININGRAT
 Second Secretary
 16 Re de Saint Jean
 01203 Geneva
 SWITZERLAND

Prof Purwiyatno HARIYADI
 Director
 Bogor Agricultural University,
 Ipb Campus, Darmaga
 16680 Bogor
 INDONESIA
 Tel: (62) 251 8629903
 Email: phariyadi@ipb.ac.id

Mrs Elvie INDAYANI
 Third Secretary
 Rue de Saint Jean 16
 Geneva 1213
 01213 Geneva
 SWITZERLAND

Mr Fahmi JAMALUDIN
 Head of Sub Directorate of Agricultural and Commodities
 Ministry of Foreign Affairs
 Jl. Taman Pejambon No. 6, Jakarta Pusat
 10110 Jakarta
 INDONESIA
 Tel: +62.21.3812133
 Email: fahmi.jm@kemlu.go.id

Mr Iwan NURSASONGKO
 Head of Sub-Directorate of Food Crops Industry
 Ministry of Industry
 Jl. Gatot Subroto kav. 52-53, Jakarta Selatan
 12950 Jakarta
 INDONESIA
 Tel: +62-21-5252709
 Email: iwannursasongko@yahoo.com

Dr Abdul ROKHMAN
 Director of Fisheries Product Processing
 Ministry of Marine Affairs and Fisheries
 Mina Bahari 3 Building, 13th floor
 jln. Medan Merdeka Timur No.16
 10110 Jakarta
 INDONESIA
 Tel: +62 21- 3500187
 Email: abyuna@yahoo.com

Mr Tjahjohutomo RUDY
 Director
 Indonesian Center for Agricultural Post Harvest Research
 and Development Agency for Agricultural Research and
 Development, Ministry of Agriculture
 Jl. Tentara Pelajar 12, Cimanggu
 Bogor -16114
 INDONESIA
 Tel: +622518351282
 Email: rudyhutomo@gmail.com

Mr Widya RUSYANTO
 Deputy Director of Standardization
 Ministry of Marine Affairs and Fisheries
 Mina Bahari 3 Building, 13th floor
 jln. Medan Merdeka Timur No.16
 10110 Jakarta
 INDONESIA
 Tel: +62213500187
 Email: rusyanto66@gmail.com

Mrs Eny TULAK
 Head of Sub Directorate for Standardization Cooperation
 Ministry of Trade, Republic of Indonesia
 Jl. M.I. Ridwan Rais No.5 Jakarta
 10110 Jakarta
 INDONESIA
 Tel: +62213863928
 Email: eny.tulak@kemendag.go.id

Dr - ZAKIYAH
 Head of Center for Standard Implementation System
 National Standardization Agency of Indonesia
 Building I BPPT 10th Floor
 Jl. M.H. Thamrin No. 8
 10340 Jakarta
 INDONESIA
 Tel: (021) 3927422
 Email: zakiyah@bsn.go.id

IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) - IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D') - IRÁN (REPÚBLICA ISLÁMICA DEL)

Mrs Nayereh PIROZBAKHT
 President
 Institute of Standards & Industrial Research of Iran (ISIRI)
 P.O.BOX 14155
 6139 Tehran
 IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)
 Tel: 982188879473-4
 Email: codex_office@inso.gov.ir

Mr Jafar BARMAKI
First Counsior
Permanent Mission of Iran (Islamic Republic of)
IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)

Mrs Fatemeh ERFANIAN TAGHVAEI
Deputy Director
Institute of Standards & Industrial Research of Iran (ISIRI)
P.O.BOX 14155
6139 Tehran
IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)
Tel: 9832807045
Email: codex_office@inso.gov.ir

Mr Taimor HIRBOD
Counselor
Institute of Standards & Industrial Research of Iran (ISIRI)
P.O.BOX: 14155
6139 Tehran
IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)
Email: codex_office@inso.gov.ir

Dr Mohammad Hossein SHOJAEE ALIABADI
Counsellor of ISIRI
Farooq Life Sciences Research Laboratory
IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)
Tel: +0989121591766
Email: farooqlab@gmail.com

Mrs Leila ZINATBAKHS
SECRETARY, N.C.C. OF IRAN, Head of codex standards
cooperation group
Institute of Standards & Industrial Research of Iran (ISIRI)
P.O.BOX 14155-6139
1435694561 Tehran
IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)
Tel: 9.8218865406e+011
Email: codex_office@inso.gov.ir

IRAQ

Mr Omar AL-ADHAMI
Second Secretary
Permanent Mission of Iraq in Geneva
8 Impasse Colombelle
Geneva
SWITZERLAND
Email: mission.iraq@ties.itu.int

Mr Dhulfigon AL-YASIRI
Third Secretary
Permanent Mission of Iraq in Geneva
8 Impasse Colombelle
Geneva
SWITZERLAND

Mr Kadhim SAAD
Third Secretary
Permanent Mission of Iraq in Geneva
SWITZERLAND
Email: saadal_saadi@yahoo.com

Mr Ibrahim YOUSIF
Attache League of Arab States
SWITZERLAND

IRELAND - IRLANDE - IRLANDA

Mr Richard HOWELL
Senior Inspector
Department of Agriculture, Food and the Marine
Agriculture House
Kildare Street
Dublin
IRELAND
Tel: +353 1 6072572
Email: richard.howell@agriculture.gov.ie

Dr Pamela BYRNE
CEO
Food Safety Authority of Ireland
Abbey Court
Lower Abbey Street
Dublin 1
IRELAND
Tel: +353 1 8171369
Email: pambyrne@fsai.ie

Mr Mícheál ÓRAGHALLAIGH
First Secretary-Agriculture and WTO
Permanent Mission of Ireland to the United Nations
Rue de Moillebeau 58 - CP 339
01211 Geneva
SWITZERLAND
Tel: +41 22 9191960
Email: Michael.oraghallaigh@dfat.ie

ISRAEL - ISRAËL

Mr David OPATOWSKI
Minister-Counsellor Agricultural Affairs
Permanent Mission of Israel to the UN and International
Organizations
1-3 avenue de la Paix
01202 Geneva
SWITZERLAND
Tel: 079-945-7344
Email: agriculture@Geneva.mfa.gov.il

ITALY - ITALIE - ITALIA

Dr Piergiuseppe FACELLI
Chief International Officer
Ministry of Health
via Giorgio Ribotta, 5
00144 Rome
ITALY
Tel: +39.06.5994.6613
Email: pg.facelli@sanita.it

Mr Ciro IMPAGNATIELLO
Codex Contact Point
Ministry of Agricultural Food and Forestry Policies
Via XX Settembre, 20
00187 Rome
ITALY
Tel: +39 06 46654058
Email: c.impagnatiello@politicheagricole.it

JAMAICA - JAMAÏQUE

Mr Dermon SPENCE
Chief Technical Director
Ministry of Agriculture and Fisheries
Hope Gardens
Kingston
JAMAICA
Tel: 8765646364
Email: [dspence@moa.gov.jm](mailto:djspence@moa.gov.jm)

JAPAN - JAPON - JAPÓN

Dr Shusho OKADA
 Director
 Ministry of Health, Labour and Welfare
 1-2-2, Kasumigaseki, Chiyoda-ku
 100-8916 Tokyo
 JAPAN
 Tel: +81-3-3595-2326
 Email: codexj@mhlw.go.jp
 Dr Hidetaka KOBAYASHI
 Associate Director
 Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
 1-2-1, Kasumigadeki, Chiyoda-ku
 100-8950 Tokyo
 JAPAN
 Tel: +81-3-3592-0306
 Email: hidetaka_kobayashi@nm.maff.go.jp

Mr Kenji KUROIWA
 Technical Officer
 Ministry of Health, Labour and Welfare
 1-2-2, Kasumigaseki, Chiyoda-ku
 100-8916 Tokyo
 JAPAN
 Tel: +81-3-3595-2326
 Email: codexj@mhlw.go.jp

Mr Yusuke SHIMIZU
 Associate Director
 Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
 1-2-1, Kasumigadeki, Chiyoda-ku
 100-8950 Tokyo
 JAPAN
 Tel: '+81-3-3502-8732
 Email: y_shimizu@nm.maff.go.jp

Ms Naoko TAKAHATA
 Technical Official
 Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
 100-8950 Tokyo
 JAPAN
 Tel: +81-3-3502-8732
 Email: naoko_takahata@nm.maff.go.jp

Dr Hajime TOYOFUKU
 Professor
 Yamaguchi University
 1677-1, Yoshida
 753-8515 Yamaguchi
 JAPAN
 Tel: '+81-83-933-5827
 Email: toyofuku@yamaguchi-u.ac.jp

Ms Yayoi TSUJIYAMA
 Director for International Affairs
 Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
 1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
 100-8950 Tokyo
 JAPAN
 Tel: 81-3-3502-8732
 Email: yayoi_tsujiyama@nm.maff.go.jp

Dr Hiroshi YOSHIKURA
 Adviser
 Ministry of Health, Labour and Welfare
 1-2-2, Kasumigaseki, Chiyoda-ku
 100-8916 Tokyo
 JAPAN
 Tel: +81-3-3595-2326
 Email: codexj@mhlw.go.jp

JORDAN - JORDANIE - JORDANIA

Mr Mahmoud Ali Yousef ALZU'BI
 Director of Standardization Department
 Jordan of Standards and Metrology (JISMO)
 Dabouq area,#50
 Khair AL-Din AL Maani St.
 P.O.BOX 941287
 11194 Amman
 JORDAN
 Tel: +962 06 5301236
 Email: mzoubi@jsmo.gov.jo

Mr Haydar AL ZABEN
 Director General
 Jordan Standards and Metrology Organization
 Dabouq Area, No. 50 Khair Al-Din Al Maani st.
 P.O. Box 941287
 11194 Amman
 JORDAN
 Tel: +962 6 5301231
 Email: jsmo@jsmo.gov.jo

Dr Obeidut OBEIDUT
 Amman
 JORDAN

KAZAKHSTAN - KAZAJSTÁN

Mrs Zaure AKHMETOVA
 Head
 Committee for the Consumers rights protection, Ministry of
 National Economy
 House of Ministries, Orynbor Street 8
 10000 Astana
 KAZAKHSTAN
 Tel: +7(7172)741759
 Email: zaure012@mail.ru

Mrs Assem DANDUBAYEVA
 Chief Expert
 Ministry of Agriculture
 Kenessary Str, 36
 10000 Astana
 KAZAKHSTAN
 Tel: +7(7172) 555958
 Email: dandubayeva.a@minagri.gov.kz

Dr Nailya KARSYBEKOVA
 Codex Contact Point, Coordinator
 Ministry of Health and Social Development
 Imanov str 19 Business center Alma-Ata, Office 504
 10000 Astana
 KAZAKHSTAN
 Tel: +7(7172) 787248
 Email: kazhealth.cac@gmail.com

Mrs Assem KARSYMSAKOVA
 Chief expert
 Ministry of investments and development
 House of the Ministries, Orynbor Street, 8
 10000 Astana
 KAZAKHSTAN
 Tel: +7(7172)793356
 Email: a.karymsakova@mid.gov.kz

Mrs Aigerm SADUBAYEVA
 Chief Expert
 Committee for the Consumers rights protection, Ministry of
 National Economy
 House of the Ministries, Orynbor Str, 8, entrance 10
 10000 Astana
 KAZAKHSTAN
 Tel: +7(7172) 741998
 Email: kabi.dtr@mail.ru

KENYA

Dr Nicholas Otieno AYORE
 Senior Assistant Director
 Directorate of Veterinary Services
 P.O. Box 00625
 Nairobi
 KENYA
 Tel: +254723527833
 Email: nicholasayore@gmail.com

Dr Allan AZEGELE
 Senior Assistant Director Veterinary Services
 Directorate of Veterinary Services
 Central Veterinary Research Laboratory, Kabete
 Private Bag, Kangemi
 00625 Nairobi
 KENYA
 Tel: +254722968989
 Email: ae_allan@yahoo.com

Mr Gathondu CHARLES GACHAHI
 Director of Standard Development
 Kenya Bureau of Standards
 P.O. Box 54974 Popo Road Off Mombasa Road
 00200 Nairobi
 KENYA
 Tel: +254 20 6948000
 Email: gachahic@kebs.org

Dr Andrew Okwakau EDEWA
 SMAP-Secretariat
 Consultant
 P.O. Box 54974
 00200 Nairobi
 KENYA
 Tel: +254-733286399
 Email: andrewedewa@gmail.com

Dr Moses GICHIA
 Deputy Director
 Department of Livestock
 P.O. Private Bag, Kagemi
 00625 Nairobi
 KENYA
 Tel: +254733557134
 Email: mosesgichia@gmail.com

Dr William Kimutai MARITIM
 Project Coordinator
 Directorate Of Veterinary Services
 Private Bag 00625 Kagemi
 00625 Nairobi
 KENYA
 Tel: +254020-8043441
 Email: kimutaimaritim@yahoo.co.uk

Ms Lucy Muthoni NAMU
 Head, Quality Assurance & Laboratory Accreditation
 Kenya Plant Health Inspectorate Services
 P.O.Box 49592,00100 600
 00100 Nairobi
 KENYA
 Tel: +254-20 3536172
 Email: lnmn02@yahoo.co.uk

Mr Peter Simon Opiyo OMBAJO
 Chief Executive Officer
 Pest Control Products Board
 P.O. Box 13974,
 Loresho Off Waiyaki Road
 00800 Nairobi
 KENYA
 Tel: +254 0208021846/7/8
 Email: peteopiyo@yahoo.com

Mrs Alice ONYANGO
 Manager-National Codex Contact Point
 Kenya Bureau of Standards
 P.O. Box 54974,
 Popo Road off Mombasa Road
 00200 Nairobi
 KENYA
 Tel: +254 722 268 225
 Email: akothe@kebs.org

KIRIBATI

Mrs Eretii TIMEON
 Nutritionist
 82 Avenue Louis Casai
 KIRIBATI

LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC – RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE LAO REPÚBLICA DEMOCRÁTICA POPULAR LAO

Mr Losoualiene XIAYING
 Third Secretary
 Mission in Geneva
 SWITZERLAND

LATVIA - LETTONIE - LETONIA

Mrs Zanda MATUZALE
 Head of department
 Ministry of Agriculture
 Republikas square 2
 LV-1981 Riga
 LATVIA
 Tel: +371 26336024
 Email: zanda.matuzale@zm.gov.lv

Mrs Dace UGARE
 Deputy director
 Ministry of Agriculture
 Republikas Square 2
 LV-1981 Riga

LEBANON - LIBAN - LÍBANO

Mrs Lena DARGHAM
 director general
 the Lebanese Standards Institution -LIBNOR
 Sin el fil. City Rama street
 beirut
 LEBANON
 Tel: 00961 1 485927
 Email: libnor@libnor.org

Ms Mariam EID
head of food industry department
ministry of agriculture
Beirut
LEBANON
Tel: 9611824100
Email: meid@agriculture.gov.lb

LESOTHO

Dr Masekonyela SEBOTSA
Director
Prime Minister's Office
Food and Nutrition Coordinating Office
P.O Box 747
Maseru 100
00100 Maseru
LESOTHO
Tel: +266 58883327
Email: masekonyelasebotsa@yahoo.com

LITHUANIA - LITUANIE - LITUANIA

Mrs Birute ABRAITIENE
Minister Counsellor
Permanent Mission of Republic of Lithuania to the United
Nation Office
Ministry of Foreign Affairs
Ch. Louis Dunant 15
1202 Geneva
SWITZERLAND
Tel: +41227482470
Email: birute.abraitiene@urm.lt

Ms Andra CIAPIENE
Minister Counsellor
Permanent Mission of Lithuania in Geneva
Louis Dunant 15
01202 Geneva
SWITZERLAND

Mr Rytis PAULAUSKAS
Ambassador Permanent Representative
Permanent Mission of Lithuania in Geneva
Louis Dunant 15
01202 Geneva
SWITZERLAND

LUXEMBOURG - LUXEMBURGO

Mrs Sarah HAUNERT
Chargée de mission
Ministry of Health
LUXEMBOURG
Email: sarah.haunert@ms.etat.lu

Mrs Françoise MORI
Conseiller Sécurité des denrées alimentaires
Ministry of Health
LUXEMBOURG
Email: francoise.mori@mae.etat.lu

Mr Robert DAUTZENBERG
Policy Officer - Member of the Luxembourg delegation
General Secretariat of the Council of the European Union
Council of the EU
Av. Marie-Jose 137
01200 Bruxelles
BELGIUM
Email: robert.dautzenberg@consilium.europa.eu

Mr Raluca IVANESCU
Administrator Council of the EU
General Secretariat of the Council of the European Union
LUXEMBOURG
Email: raluca.ivanescu@consilium.europa.eu

MADAGASCAR

Mrs Nambinina Claudia RAKOTONDRAHANTA
Permanent Mission Geneva
SWITZERLAND

MALAYSIA - MALAISIE - MALASIA

Ms Noraini DATO' MOHD. OTHMAN
Senior Director for Food Safety and Quality
Ministry of Health Malaysia
Level 3, Block E7, Parcel E,
Federal Government Administration Center
62590 Putrajaya
MALAYSIA
Tel: +603-88833502
Email: noraini_othman@moh.gov.my

Ms Shamsinar ABDUL TALIB
Director of Planning, Policy Development and Codex
Standard
Ministry of Health Malaysia
Level 3, Block E7, Parcel E, Federal Government
Administrative Centre
62590 Putrajaya
MALAYSIA
Tel: +603-88850787
Email: shamsinar@moh.gov.my

Ms Maryam Mashitah AHMAD TERMIZI
Second Secretary
Permanent Mission of Malaysia to the UN Office in Geneva
SWITZERLAND
Email: masyitah@kln.gov.my

Mr Mazlan MUHAMMAD
Permanent Representative of Malaysia to the UN in
Geneva
SWITZERLAND
Email: azanesa@kln.gov.my

MALI - MALÍ

Dr Keita SEKOUBA
Chef Division appui Scientifique et Technique à
l'Elaboration de la Règlementation/documentation
Agence Nationale de la Sécurité Sanitaire des Aliments
Centre Commercial, Quartier du Fleuve, Rue:305
BPE: 2362 Bamako
00223 Bamako
MALI
Tel: (223) 20 22 07 54/ 79 15 60 31
Email: sekokake@yahoo.fr

Dr Mahamadou SAKO
Directeur Général Adjoint
ANSSA/Ministère de la santé et de l'hygiène publique
Agence Nationale de la sécurité sanitaire des aliments
Centre commercial, rue 305 Quartier du Fleuve BPE; 2362
Bamako
Bamako
MALI
Tel: (223) 20 22 07 54/66 79 99 79
Email: mahamadousako@yahoo.fr

Prof Boubacar Sidiki CISSE
Président du Comité National du Codex
Agence Nationale de la Sécurité Sanitaire des Aliments
Centre Commercial
Rue 305 Quartier du Fleuve
Bamako
MALI
Tel: 223 20220754/ +223 66751815
Email: scodexmali@yahoo.fr

MALTA - MALTE

Mr Mark CISCALDI
First Secretary
Permanent Mission of the Republic of Malta to the UN
26, Parc Chatea
Geneva
SWITZERLAND
Tel: +356 22042044
Email: mark.ciscaldi@gov.mt

MEXICO - MEXIQUE - MÉXICO

Mrs Angélica Carmina MARTÍNEZ MÉNDEZ
Coordinadora de la Comisión de Normalización
Cámara Nacional de Industriales de la Leche, CANILEC
Mario Pani No. 400, Col. Santa Fé Cuajimalpa,
11800 Mexico Distrito Federal
MEXICO
Tel: 5.255527121 +011
Email: AngelicaKarmina.MARTINEZ@danone.com

Mr Jesus LUCATERO DIAZ
Director
Normalizacion Internacional
Av. Puente De Tecamachalco 6, Col. Lomas de
Tecamachalco, Sección Fuentes
Naucalpan de Juárez.
53950 Estado de México
MEXICO
Tel: +52(55) 5229-6100
Email: codexmex@economia.gob.mx

Ms Pamela SUÁREZ BRITO
Gerente de Asuntos Internacionales en Inocuidad
Alimentaria
Comisión Federal para la Protección contra Riesgos
Sanitarios (COFEPRIS)
Monterrey #33 PH, Col. Roma Delegación Cuauhtémoc
06700 Mexico Distrito Federal
MEXICO
Tel: 5.2555080521 +011
Email: psuarez@cofepris.gob.mx

Ms Ofelia FLORES HERNANDEZ
Directora de Servicios y Certificación Pecuaria
SAGARPA-SENASICA
Av. Cuauhtémoc No. 1230 piso 10
Col. Santa Cruz Atoyac, 03310 México, D.F.
MEXICO
Tel: (55) 59 05 10 00, Ext. 53222 y
Email: ofelia.flores@senasica.gob.mx

Ms Bertha Iliana GINER CHÁVEZ
Consultora de Asuntos Regulatorios y Corporativos
Investigación y Desarrollo Enriqueciendo la Vida
ELANCO
MEXICO
Email: giner_bertha@elanco.com

Mr Juan José LINARES MARTÍNEZ
Director General
Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo rural,
Pesca y Alimentación
Av. Municipio Libre 377 Piso 4 Ala A
Col. Santa Cruz Atoyac
Del. Benito Juárez
03310 Mexico Distrito Federal
MEXICO
Tel: +52 55 38711000
Email: juan.linares@sagarpa.gob.mx

Mr Rodrigo MARTÍNEZ ROMERO
Secretario Técnico
Secretaría de Agricultura Ganadería, Desarrollo Rural,
Pesca y Alimentación (SAGARPA)
Av. Municipio Libre 377. Col. Santa Cruz Atoyac, Del.
Benito Juárez
03310 Mexico Distrito Federal
MEXICO
Tel: +52 55 38711000 ext. 33639
Email: oscar.garduno@sagarpa.gob.mx

Ing Alfonso MONCADA JIMÉNEZ
Presidente de la Comisión de Normalización
Cámara Nacional de Industriales de la Leche, CANILEC
Av. División del Norte No. 1419, Col. Santa Cruz Atoyac,
03310 Mexico Distrito Federal
MEXICO
Tel: +(52) (55) 5271-2100
Email: amoji@prodigy.net.mx
Mr Aldo Heladio VERVER Y VARGAS DUARTE
Director Ejecutivo de Programas Especiales
Comisión Federal para la Protección Contra Riesgos
Sanitarios
Oklahoma 14, Col. Napoles, Benito Juarez
03810 Mexico Distrito Federal
MEXICO
Tel: +52 55 50805200
Email: aververyvargas@cofepris.gob.mx

Ms Hasibi ZAVALA NACUL
Miembro
Comisión de Normalización CANILEC
Mario Pani No. 400, Col. Santa Fé Cuajimalpa,
05348 Mexico Distrito Federal
MEXICO
Tel: +52555258-7200
Email: Hasibi.ZAVALANACUL@danone.com

MONGOLIA - MONGOLIE

Mrs Bolormaa LKHAGVASUREN
Counsellor
Mission of Mongolia
Chemin des Mollies 4, Bellevue
01293 Geneva
SWITZERLAND
Tel: +41 79 171 2663
Email: bolormaalk@yahoo.com

MONTENEGRO - MONTÉNÉGRÓ

Ms Andjelka ROGAC
Second Secretary at the Permanent Mission of
Montenegro to the United Nations, Geneva
Media Dialogues, Ministry of Foreign Affairs and European
Integration of Montenegro
SWITZERLAND
Email: andjelka.rogac@fdes.me

MOROCCO - MAROC - MARRUECOS

Ing Bouchra MESSAOUDI
 Cadre au Service de la Normalisation
 Office National de la Sécurité Sanitaire des Produits
 Alimentaires
 825 Appt N° 2 Guich Oudays Temara
 10100 Temara
 MOROCCO
 Tel: 2.1265443805e+011
 Email: bouchring@yahoo.fr

Mr Lhoussaine SAAD
 Directeur du Laboratoire
 Laboratoire Officiel d'Analyses et de Recherches
 Chimiques
 25, rue NICHAKRA Rahal
 Casablanca
 MOROCCO
 Tel: +212 22302007
 Email: saad.lhoussaine@gmail.com

Mr Mohammed BACHAOUCH
 Secrétaire Général
 Association Marocaine des Boissons
 COBOMI, Technopole Aéroport Mohamed V
 zone industrielle Nouacer
 Casablanca
 MOROCCO
 Tel: +212 522 435107
 Email: mbachaouch@mena.ko.com
 Mr Rachid TADILI
 Chef du Département des Etudes et Prospection
 Etablissement Autonome de Contrôle et de Coordination
 des Exportations
 72, Angle Boulevard Mohamed Smiha et rue Mohamed El
 Baâmrani
 20090 Casablanca
 MOROCCO
 Tel: +212 522 435104
 Email: tadilirac@gmail.com

MYANMAR

Mr Myint SOE
 Ambassador and Deputy Permanent Representative
 Permanent Mission of the Republic of the Union of
 Myanmar to the United Nations
 Avenue Blanc 47
 1202 Geneva
 SWITZERLAND
 Tel: +41 22 906 98 70
 Email: mission@myanmargeneva.org

Ms Su Su WIN
 Counsellor
 Permanent Mission of the Republic of the Union of
 Myanmar
 Avenue Blanc 47
 1202 Geneva
 SWITZERLAND
 Tel: +41 22 906 98 70
 Email: uknlwin@gmail.com

NEPAL - NÉPAL

Mr Sanjeev Kumar KARN
 Director General
 Government of Nepal
 Babarmahal, Kathmandu
 NEPAL
 Tel: +977-9849449589
 Email: sanjeevkkarn@gmail.com

Ms Lalita SILWAL
 Second Secretary
 Permanent Mission of Nepal in Geneva
 81 Rue du la Servette
 1202, Geneva,
 SWITZERLAND
 Tel: 0041 22 733 2600
 Email: silwallaleeta@gmail.com

NETHERLANDS - PAYS-BAS - PAÍSES BAJOS

Ms Marie-Ange DELEN
 Coordinator Codex Alimentarius Netherlands
 Ministry of Economic Affairs
 PO BOX 20401
 2500 EK The Hague
 NETHERLANDS
 Tel: +31 6 4615 2167
 Email: m.a.delen@minez.nl

Ms Tanja AKESSON
 Codex Contact Point
 Ministry of Economic Affairs
 PO Box 20401
 2500 EK The Hague
 NETHERLANDS
 Tel: +31 6 2724 9788
 Email: t.z.j.akesson@minez.nl

Ms Wieke TAS
 Chair of CCCF
 Ministry of Economic Affairs
 PO Box 20401
 2500 EK The Hague
 NETHERLANDS
 Tel: 0031 070 3798208
 Email: j.w.tas@minez.nl

Ms Heleen VAN ROOTSELAAR
 Policy Officer
 Ministry of Economic Affairs
 PO Box 20401
 2500 EK The Hague
 NETHERLANDS
 Tel: +31 70 378 5042
 Email: h.vanrootselaar@minez.nl

Mr Martijn WEIJTENS
 CCEURO Chair
 Ministry of Economic Affairs
 P.O. Box 20401
 2500 EK The Hague
 NETHERLANDS
 Tel: +31 70 3798950
 Email: info@codexalimentarius.nl

**NEW ZEALAND - NOUVELLE-ZÉLANDE –
NUEVA ZELANDIA**

Mr Steve HATHAWAY
 Director Science & Risk Assessment
 Ministry for Primary Industries
 25 The Terrace
 Wellington
 NEW ZEALAND
 Email: steve.hathaway@mpi.govt.nz

Mr Raj RAJASEKAR
 Senior Programme Manager (Codex)
 Ministry for Primary Industries
 25 The Terrace
 Wellington
 NEW ZEALAND
 Email: raj.rajasekar@mpi.govt.nz

NICARAGUA

Mr Nestor CRUZ
Deputy Permanent Representative
37-39 Rue de Vermont 1202 Geneva
SWITZERLAND

NIGERIA - NIGÉRIA

Mrs Margaret Efiang ESHIETT
Head, Codex Contact Point (Nigeria)
Standards Organisation of Nigeria
Plot 13/14 Victoria Arobieke Street,
Off Admiralty Way, Lekki Peninsula- Lekki Phase 1
Lagos
NIGERIA
Tel: +2348023179774
Email: megesciETT@yahoo.com

Mr Ibrahim YAHAYA
Standards Officer, Codex Contact Point (Nigeria)
Standards Organisation of Nigeria
52, Lome Crescent, Wuse, Zone 7
Abuja
NIGERIA
Tel: +234-7052694865
Email: ibro736@yahoo.com

NORWAY - NORVÈGE - NORUEGA

Mrs Vigdis S. VEUM MOELLERSEN
Senior Adviser
Head Office
Felles Postmottak
P.O.Box 383
N-2381 Brumunddal
NORWAY
Tel: + 47 22779104
Email: visvm@mattilsynet.no

Mr Knut BERDAL
Specialist Director
Ministry of Agriculture and Food
N-0030 Oslo
NORWAY
Tel: +47 22249202
Email: knut.berdal@lmd.dep.no

Mrs Bodil BLAKER
Specialist Director
Ministry of Health and Care Services
P.O.Box 8011
Oslo
NORWAY
Tel: +4722248602
Email: bob@hod.dep.no

Mr Ole FJETLAND
Director
Norwegian Food safety Authority
Felles Postmottak
P.O.Box 383
02381 Brumunddal
NORWAY
Tel: +47 22 778788
Email: Ole.Fjetland@mattilsynet.no

OMAN - OMÁN

Mr Khamis AL.FALAH
Head Section of Quality Monitoring Systems Section
Ministry of Agriculture and Fisheries Wealth
OMAN
Tel: 96899236131
Email: oman_99@hotmail.com

Mr Abdulhadi AL.MAQBALI
Head Section of Fisheries Marketing and Investment
Ministry of Agriculture and Fisheries Wealth
OMAN
Tel: 96899225253
Email: aks6546@gmail.com

PAKISTAN - PAKISTÁN

Mr Zamir AKRAM
Ambassador and Permanent Representative of Pakistan
Permanent Mission of Pakistan to the United Nations
56 Rue de Moillebeau
01209 Geneva
SWITZERLAND
Tel: +41 22 749 1930
Email: mission.pakistan@ties.itu.int

Mr Afaq AHMAD
First Secretary
Permanent Mission of the Islamic Republic of Pakistan to
the United Nations Office
56 Rue de Moillebeau
01209 Geneva
SWITZERLAND
Tel: +41 22 749 1930
Email: mission.pakistan@ties.itu.int

Mr Irfan Mahmood BOKHARI
Second Secretary
Permanent Mission of the Islamic Republic of Pakistan to
the United Nations Office
56 Rue de Moillebeau
01209 Geneva
SWITZERLAND
Tel: +41 22 749 1930
Email: mission.pakistan@ties.itu.int

Dr Fareha BUGTI
First Secretary
Permanent Mission of the Islamic Republic of Pakistan to
the United Nations Offices
56 Rue de Moillebeau
01211 Geneva
SWITZERLAND
Tel: +41 22 749 1930
Email: mission.pakistan@ties.itu.int

Mr Usman Iqbal JADOON
First Secretary
Permanent Mission of the Islamic Republic of Pakistan to
the United Nations Office
56 Rue de Moillebeau
01209 Geneva
SWITZERLAND
Tel: +41 22 749 1930
Email: mission.pakistan@ties.itu.int

Mr Aamar Aftab QURESHI
Deputy Permanent Representative
Permanent Mission of the Islamic Republic of Pakistan to
the United Nations Office
56 Rue de Moillebeau
01211 Geneva
SWITZERLAND
Tel: +41 22 749 1930
Email: mission.pakistan@ties.itu.int

Mr Syed Atif RAZA
Third Secretary
Permanent Mission of the Islamic Republic of Pakistan to
the United Nations Office
56 Rue de Moillebeau
01209 Geneva
SWITZERLAND
Tel: +41 22 749 1930
Email: mission.pakistan@ties.itu.int

PANAMA - PANAMÁ

Mr Jorge CORRALES HIDALGO
Counsellor Permanent Mission of the Republic of Panama
to the United Nations Office and other international
organizations
Rue de Lausanne 72
1202 Geneva
SWITZERLAND
Tel: +41 22 715 04 50 , +41 22 715
Email: mission.panama@bluewin.ch

PAPUA NEW GUINEA - PAPOUASIE-NOUVELLE- GUINÉE - PAPUA NUEVA GUINEA

Mr Elias TAIA
Codex Contact Point & Program Manager
Department of Agriculture & Livestock
P.O.Box 2141
Boroko, NCD
Papua New Guinea
00101 Port Moresby
PAPUA NEW GUINEA
Tel: +(675) 321 3302
Email: codexcontactpoint.png@gmail.com

Dr Vele PAT ILA'AVA
Chairman CCNASWP & Regional Coordinator and
Secretary Department of Agriculture & Livestock
Department of Agriculture & Livestock
P.O.Box 2033
Port Moresby, NCD
Papua New Guinea
00101 Port Moresby
PAPUA NEW GUINEA
Tel: +(675) 321 3302
Email: vpilaava100261@gmail.com

PARAGUAY

Ing Pablo AYALA FRANCO
Director General
Servicio Nacional de Calidad y Sanidad Vegetal y de
Semillas (SENAVE)
Humaitá 145 e/ Independencia Nacional y Nuestra Señora
de la Asunción - Edificio Planeta I, Piso 15º
01229 Asunción
PARAGUAY
Tel: +595 21 445769
Email: pablo.ayala@senave.gov.py

Ing Enrique Antonio BORDÓN OVELAR
Secretaria Defensa del Consumidor
Permanent Mission of Paraguay
Geneva
PARAGUAY
Email: obaenrique@gmail.com

Mrs Jorgelina BRIZUELA DE HEISECKE
Directora
Servicio Nacional de Calidad y Salud Animal
Diagonal Molas 950
Asuncion del Paraguay
PARAGUAY

PERU - PÉROU - PERÚ

Mrs Mónica Patricia SAAVEDRA CHUMBE
Presidenta del Comité Nacional del Codex Alimentarius
Ministerio de Salud - Dirección General de Salud
Ambiental
Calle Las Amapolas N° 350. Urb. San Eugenio, Lince., 14
Lima
PERU
Tel: 0511-4402333
Email: msaavedra@digesa.minsa.gob.pe

Ms Sara ALVARADO
Diplomat Permanent Mission of Peru in Geneva
Permanent Mission of Peru in Geneva
Geneva
SWITZERLAND

Mrs Diana Del Carmen GARCÍA BONILLA
Miembro del Pleno del Comité Nacional del Codex
Alimentarius
Organismo Nacional de Sanidad Pesquera - Sanipes
Av. Domingo Orué N° 165, Piso 7 Surquillo
Lima, 34 Lima
PERU
Tel: 511-5775133
Email: diana.garcia@sanipes.gob.pe

Mr Javier Ignacio IGARASHI HASEGAWA
Observador
Tecnologica de Alimentos S.A.
Av. Nestor Gambeta Km. 14.1 Urb. Industrial Capri.
Carretera Ventanilla - Callao
Callao, 01 Callao
PERU
Tel: Telf.: +511-705 4200 Ext.- 428
Email: jigarashi@tasa.com.pe

Ms Maria Antonia MASANA
Ministra
Av Louis Cesai
71 Cointrin
Geneva
SWITZERLAND

Mr Luis MAYAUTE
Ministro Consejero Mision de Peru
Mision Permanente de Peru en Ginebra
214 Route de Ferney
01218 Geneva
SWITZERLAND

PHILIPPINES - FILIPINAS

Dr Maria Victoria PINION
 OIC-Chief, Product Research and Standard Development
 Division
 Food and Drug Administration (FDA)
 FDA, Civic Drive Filinvest, Corporate City, Alabang,
 Muntinlupa City
 Philippines
 01781 Muntinlupa Metro Manila
 PHILIPPINES
 Tel: 63 02 8571991; 63 02 8571993
 Email: mvdpinion@fda.gov.ph

Ms Amparo AMPIL
 Permanent Representative, Codex Contact Point (CCP)
 Department of Agriculture
 Elliptical Rd., Diliman,
 01101 Quezon City
 PHILIPPINES
 Tel: +632 9267439
 Email: acascolan@yahoo.com

Ms Josephine GONZALES
 Member, NCO Sub-Committee on Contaminants in Foods,
 and Head
 Regulatory and Scientific Affairs
 31 Plaza Drive
 Rockwell Centre Makati
 1200 Metro Manila
 PHILIPPINES
 Tel: +63 898 6248
 Email: MariaJosephine.Gonzales@ph.nestle.com

Dr Jocelyn SALES
 Head, NCO Management Support Office, and Officer-in-
 Charge Director
 Food Development Center
 Manila
 PHILIPPINES
 Email: director@fdc.net.ph

Ms Esperanza UY
 Chair, NCO Sub-Committee on Pesticide Residues and
 Assistant Division Chief
 Plant Product Safety Services Division Bureau of Plant
 Industry
 San Andres Street, Malate
 Manila
 PHILIPPINES
 Tel: 9178517349
 Email: euy92@yahoo.com

POLAND - POLOGNE - POLONIA

Ms Marzena CHACINSKA
 Head
 Agricultural and Food Quality Inspection
 30, Wspolna Str.
 00-930 Warsaw
 POLAND
 Tel: +48 22 623 29 02
 Email: mchacinska@ijhars.gov.pl

Ms Joanna MARYNIAK - SZPILARSKA
 Senior Expert
 Agricultural and Food Quality Inspection
 30, Wspolna Str.
 00-930 Warsaw
 POLAND
 Tel: + 48 22 623 26 50
 Email: jmaryniak@ijhars.gov.pl

PORTUGAL

Dr Tiago AFONSO
 Intern
 Permanent Mission of Portugal to the United Nations Office
 and other International Organizations in Geneva
 SWITZERLAND
 Email: tiago.afonso@hotmail.fr

Dr António VALADAS DA SILVA
 Counsellor
 Permanent Mission of Portugal to the United Nations Office
 and other International Organizations in Geneva
 SWITZERLAND
 Email: valadasdasilva1@gmail.com

QATAR

Mr Khalid YOUSEF AL-SULAITI
 Supervisor (Health Inspection)
 Supreme Council of Health
 Doha
 QATAR
 Tel: +974 44070210
 Email: kalsulaiti@sch.gov.qa

**REPUBLIC OF KOREA - RÉPUBLIQUE DE CORÉE -
REPÚBLICA DE COREA**

Dr Sun Hee PARK
 Director General
 Ministry of Food and Drug Safety
 Osong Health Technology Administration Complex 187,
 Osongsaengmyung2-ro, Osong-eup,
 Heungduk-gu, Cheongju-si, Chungbuk 363-700
 REPUBLIC OF KOREA
 Tel: 82-43-719-2401
 Email: shp1023@korea.kr

Mr Lee EUNESUB
 Deputy Director
 Ministry of Agriculture, Food, and Rural Affairs
 REPUBLIC OF KOREA
 Email: leeunesub@korea.kr

Mr Sang Bae HAN
 Director
 Ministry of Food and Drug Safety
 Osong Health Technology Administration Complex 187,
 Osongsaengmyung2-ro, Osong-eup, Heungduk-gu,
 Cheongju-si, Chungbuk 361-951
 REPUBLIC OF KOREA
 Tel: 82-43-719-2051
 Email: difco64@korea.kr

Mr Kyu Jai HAN
 principal Research Scientist
 Korea Food Rearch Institute
 REPUBLIC OF KOREA
 Tel: 82-31-780-9120
 Email: hankj@kfri.re.kr

Ms Jooheyh JANG
 Researcher
 Ministry of Food and Drug Safety
 Osong Health Technology Administration Complex 187,
 Osongsaengmyung2-ro, Osong-eup, Heungduk-gu,
 Cheongju-si, Chungbuk
 361-951
 REPUBLIC OF KOREA
 Tel: 82-43-719-2023
 Email: jangj@korea.kr

Mr Chanmin JEONG
Deputy Director
Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs
94 Dasom 2-ro
339-012
REPUBLIC OF KOREA
Email: Jcm1214@korea.kr
Mr Min Ho LEE
Researcher
National Agricultural Products Quality Management
Service
REPUBLIC OF KOREA
Email: navel@korea.kr

Dr Kang Bong LEE
Deputy Director
Ministry of Food and Drug Safety
Osong Health Technology Administration Complex 187,
Osongsaengmyung2-ro, Osong-eup, Heungduk-gu,
Cheongju-si, Chungbuk
361-951
REPUBLIC OF KOREA
Tel: 82-43-719-2414
Email: lkb9703@korea.kr

Ms Bo Young NOH
Research Scientist
Korea Food Research Institute
1201-62 Anyangpangyo-ro, Bundang-gu
463-746 Seongnam-si
REPUBLIC OF KOREA
Tel: 82-31-780-9351
Email: bynoh@kfri.re.kr

Ms Da Hye PARK
the chief
Korean Agency of Education, Promotion and Information
Service in Food, Agriculture, Forestry and Fisheries
REPUBLIC OF KOREA
Tel: 82-31-460-8982
Email: pdhye@epis.or.kr

Dr Jeong Hae RHO
Counsellor
korea food reasearch institute
REPUBLIC OF KOREA
Email: dnojh@lycos.co.kr

Mr Woosnag SUNG
Assistant Deputy
National Agricultural Products Quality Management
Service
REPUBLIC OF KOREA
Email: intestament@korea.kr

**REPUBLIC OF MOLDOVA - RÉPUBLIQUE DE
MOLDOVA - REPÚBLICA DE MOLDOVA**

Prof Ion BAHNAREL
President of the National Codex Committee
National Center of Public Health
67a Ghoerghe Asachi street
MD 2028 Chisinau
REPUBLIC OF MOLDOVA
Tel: +373 022 574 642
Email: codex@cnspl.md

ROMANIA - ROUMANIE - RUMANIA

Mr Csutak LASZLO
Vicepresident
National Sanitary Veterinary and Food Safety Authority
ROMANIA
Email: csutak.laszlo_sj@ansvsa.ro

**RUSSIAN FEDERATION - FÉDÉRATION DE RUSSIE -
FEDERACIÓN DE RUSIA**

Mr Nikolay BALAN
Deputy head of division
Federal Service for Surveillance on Consumer Rights
Protection and Human Well-being
18/20, Vadkovskiy pereulok
127994 Moscow
RUSSIAN FEDERATION
Tel: +7 499 973 3012
Email: balan_nq@gsen.ru

Dr Victor TUTELIAN
Director of the Institute
Institute of Nutrition
2/14 Ust'insky proezd
Moscow
RUSSIAN FEDERATION
Email: tutelyan@ion.ru

Mrs Tatiana ZAVISTYAEVA
Deputy Director of the Department
Federal Service for Surveillance on Consumer Rights
Protection and Human Well-being
18/20, Vadkovskiy pereulok
Moscow
RUSSIAN FEDERATION
Email: Zavistyaeva_ty@gsen.ru

Mrs Olga BARANNIKOVA
General Director
Consumer Market Participants Union
1-y Schipkovsky per., 20, 403a
115093 Moscow
RUSSIAN FEDERATION
Tel: +7 (499) 235-74-81
Email: olga.barannikova@np-supr.ru

Mr Andrey HISHOV
Specialist
The All-Russian State Center for Quality and
Standartization of Veterinary Drugs and Feed
RUSSIAN FEDERATION
Email: apleshakov.wto@gmail.com

Mr Ivan G. KONSTANTINOPOLSKIY
Third Secretary
Permanent Mission of the Russian Federation to FAO and
other UN Agencies in Rome
Rome
ITALY
Email: asitana@mail.ru

Mr Ivan LYKOV
Troisieme secretaire
Mission permanent de la Federation de Russie aupres de
la ONU
SWITZERLAND

Mr Alexey NOVOZHILOV
Third Secretary
Permanent Mission of the Russian Federation
ave de la Paix 15
Geneva
SWITZERLAND
Email: novozhilov.av@gmail.com

Mr Alexey PETRENKO
Consultant
Russian Union of Industrialists and Entrepreneurs
RUSSIAN FEDERATION
Email: alexeypetrenko@eas-strategies.com

Mr Andrey PLESHAKOV
Specialist
The All-Russian State Center for Quality and
Standardization of Veterinary Drugs and Feed
RUSSIAN FEDERATION
Email: apleshakov.wto@gmail.com

**SAINT KITTS AND NEVIS - SAINT-KITTS-ET-NEVIS -
SAINT KITTS Y NEVIS**

Dr Tracey CHALLENGER
Chief Veterinary Officer
Ministry of Agriculture
La-Guerite, Basseterre, St. Kitts
Basseterre
SAINT KITTS AND NEVIS
Tel: 1-869-465-2110
Email: tchallengerw@gmail.com

SAINT LUCIA - SAINTE LUCIE - SANTA LUCÍA

Ms Tzarmallah HAYNES
Head of Department
Saint Lucia Bureau of Standards
Bisee Industrial Estate
Castries
SAINT LUCIA
Tel: 17584530049
Email: T.HAYNES@slbs.org

**SAINT VINCENT AND THE GRENADINES -
SAINT-VINCENT-ET-LES-GRENADINES -
SAN VICENTE Y LAS GRANADINAS**

Mr Ezra LEDGER
Executive Director
SVG Bureau of Standards
Campden Park Industrial Estate
P.O Box 1506
Kingstown,
St. Vincent and the Grenadines
VC0100 Kingstown
SAINT VINCENT AND THE GRENADINES
Tel: 784-457-8092
Email: deledger@hotmail.com

**SAUDI ARABIA - ARABIE SAOUDITE -
ARABIA SAUDITA**

Mr Abdulaziz ALSHUWAISH
Executive Director for Technical Regulations and
Standards
Saudi Food and Drug Authority
Saudi Food and Drug Authority (3292)
North Ring Road - Al Nafal Unit (1)
13312 - 6288 Riyadh
SAUDI ARABIA
Tel: +966112038222
Email: codex.cp@sfd.gov.sa

Mr Meshal ALMOTAIRI
Standards Setting Dept. Manager
Saudi Food and Drug Authority (3292)
North Ring Road - Al Nafal Unit (1)
13312-6288 Riyadh
SAUDI ARABIA
Tel: +966112038222
Email: Codex.cp@sfd.gov.sa

SENEGAL - SÉNÉGAL

Prof Amadou DIOUF
Président du Comité national du codex alimentarius
Ministère de la Santé et de l'Action sociale
Hôpital de FAnn - Avenue Cheikh Anta Diop
Dakar
SENEGAL
Tel: +221 77 644 98 23 - 33 824 64
Email: amdiouf@refer.sn

Mrs Haoua DIA THIAM
Présidente de la Commission de la Santé, de la
Population, des Affaires sociales et de la Solidarité
nationale
Assemblée Nationale
Avenue Nelson Mandela
Dakar
SENEGAL
Tel: 338246463
Email: capsminsante@gmail.com

Dr Maty DIAGNE CAMARA
Chef Division Alimentation et Nutrition, Coordinatrice du
Comité du Codex sur les Aliments Diététiques ou de
Régime
Ministère de la Santé et de l'Action sociale
Cité Keur Gorgui - VDN
Dakar
SENEGAL
Tel: +221 77 566 70 30
Email: matydiagne@yahoo.com

Ms Elhadj Malick DIALLO
Premier Secrétaire
Permanent Mission of Senegal in Geneva
SWITZERLAND

Mr Abdoulaye DIAWARA
Chef du bureau de l'hygiène alimentaire
Ministère de l'Elevage et des Productions animales
VDN,
Scaré Coeur, Cité SICAP Keur Gorgui, immeuble Y1D
BP 45 677 - Dakar /Fann
Dakar
SENEGAL
Tel: +221 77 637 91 52
Email: diawara@refer.sn

Dr Mame Coumba Codou FAYE DIOUF
CHEF DE LA CELLULE DE SANTE COMMUNAUTAIRE
Ministère de la Santé et de l'Action sociale
Rue Aimé Césaire - Fann Résidence
Dakar
SENEGAL
Tel: +221 77 556 64 78
Email: coumbacodou9@gmail.com

Mrs Mame Diarra FAYE LEYE
Point de Contact du Codex Alimentarius
Ministère de la Santé et de l'Action sociale
Hôpital de Fann - Avenue Cheikh Anta Diop
Dakar
SENEGAL
Tel: +221 77 520 09 15
Email: mamediarrafaye@yahoo.fr

Mr Papa Sam GUEYE
 Coordonnateur du Comité du Codex sur les Résidus de
 Pesticides
 Ministère de l'agriculture et de l'équipement rural
 Route de Rufisque
 Dakar
 SENEGAL
 Tel: +221 563 11 63
 Email: psamqueye@yahoo.fr

Mrs Mame Sine MBODJ NDIAYE
 Chef Division Agroalimentaire, Membre du Codex
 Alimentarius
 Ministre de l'Industrie et des Mines
 21, Lotissement Front de Terre x Bourguiba
 Dakar
 SENEGAL
 Tel: +221 33 827 64 01 - +221 77 65
 Email: mamismb@yahoo.fr

SIERRA LEONE - SIERRA LEONA

Mrs Isatu Binta KAMARA
 Manager
 Sierra Leone Standards Bureau
 SIERRA LEONE

SINGAPORE - SINGAPOUR - SINGAPUR

Dr Siang Thai CHEW
 Director-General, Agri-Food and Veterinary Services
 Agri-Food & Veterinary Authority of Singapore
 52 Jurong Gateway Road, #14-01
 608550 Singapore
 SINGAPORE
 Tel: +65 68052828
 Email: chew_siang_thai@ava.gov.sg

Dr King Tiong, Paul CHIEW
 Group Director, Laboratories Group
 Agri-Food & Veterinary Authority of Singapore
 10 Perahu Road
 Singapore 718837
 718837 Singapore
 SINGAPORE
 Tel: +65 6795 2828
 Email: paul_chiew@ava.gov.sg

Dr Kwok Onn WONG
 Director
 Agri-Food & Veterinary Authority of Singapore
 52 Jurong Gateway Road, #14-01
 608550 Singapore
 SINGAPORE
 Tel: +65 68052895
 Email: wong_kwok_onn@ava.gov.sg

SLOVAKIA - SLOVAQUIE - ESLOVAQUIA

Ms Katarína JANEKOVÁ
 State Officer
 Ministry of Agriculture and Rural Development of the
 Slovak Republic
 Dobrovičova 12
 812 66 Bratislava
 SLOVAKIA
 Tel: +421 2 592 66 654
 Email: codex@land.gov.sk

SLOVENIA - SLOVÉNIE - ESLOVENIA

Dr Blaža NAHTIGAL
 Codex Contact Point
 Ministry of Agriculture, Forestry and Food
 Dunajska cesta 22
 01000 Ljubljana
 SLOVENIA
 Email: codex.mkgp@gov.si

SOMALIA - SOMALIE

Dr Mohamed NOOR
 Head of food and drugs
 Ministry of Health
 Garowe, Puntland Somalia
 Garowe
 SOMALIA
 Tel: +252907793526
 Email: ssomaliacodex@gmail.com

SOUTH AFRICA - AFRIQUE DU SUD - SUDÁFRICA

Mrs Andiswa NGQAKA
 Assistant Director: Nutrition
 DEPARTMENT OF HEALTH
 Private Bag X828
 00001 Pretoria
 SOUTH AFRICA
 Tel: +27 12 3958511
 Email: NggakA@health.gov.za

Dr Boitshoko NTSHABELE
 Director: Food Safety and Quality Assurance
 Department of Agriculture, Forestry and Fisheries
 Private Bag X343
 00001 Pretoria
 SOUTH AFRICA
 Tel: +2712 319 7306
 Email: BoitshokoN@daff.gov.za

Mrs Meisie KATZ
 General Manager: Food and Associated Industries
 National Regulator for Compulsory Specifications
 PO BOX 36558
 07442 Cape Town
 SOUTH AFRICA
 Tel: +27 21 5263400
 Email: Katzmn@nrccs.org.za

Mr Billy MAKHAFOLA
 Director: Food Safety and Quality Assurance
 Department of Agriculture, Forestry and Fisheries
 Private Bag X343
 00001 Pretoria
 SOUTH AFRICA
 Tel: +2712 319 6023
 Email: BillyM@daff.gov.za

Mr Malose Daniel MATLALA
 Deputy Director: Food Control
 Department of Health
 Private Bag X828
 00001 Pretoria
 SOUTH AFRICA
 Tel: +27 12 395 8789
 Email: CACPSA@health.gov.za

Dr Moshibudi Priscilla RAMPEDI
 Alternate Permanent Representative of South Africa to the
 UN Agencies
 South African Embassy - Rome
 ITALY
 Tel: +39 06 85254211
 Email: Rampedi@sudafrica.it

Mrs Noncedo VUTULA
 Minister Agricultural Affairs
 Geneva
 SWITZERLAND

SPAIN - ESPAGNE - ESPAÑA

Mr Jose Ignacio VITON ASENJO
 Head of Technical Section, Codex Contact Point
 Spanish Consumer, Food Safety and Nutrition Agency
 C Alcalá, 56
 280071 Madrid
 SPAIN
 Tel: +0913380692
 Email: jviton@msssi.es

Mr Martin REMÓN
 Consejero
 Chemin de la Chenaie 145 B
 Bellena
 Geneva
 SWITZERLAND

SRI LANKA

Mrs Piyumali DISSANAYAKE
 Assistant
 Permanent Mission of Sri Lanka
 56 Rue de Meillebeau
 01209 Geneva
 SWITZERLAND

Ms Dilini GUNASEKERA
 Second Secretary
 56, Rue de Moillebeau,
 01209 Geneva
 SWITZERLAND

Ms Mafusa LAFIR
 Second Secretary
 Permanent Mission of Sri Lanka to the United Nations and
 Other International Organizations in Geneva
 56, Rue de Moillebeau
 01209 Geneva
 SWITZERLAND
 Tel: 00 41 022 919 1250
 Email: mission@lankamission.org

SUDAN - SOUDAN - SUDÁN

Mr Kamal ABDALLA
 Director of Standard Specifications
 Sudanese Standards and Metrology
 Aljamaa Street /Sudanese Standards and Metrology
 11111 Khartoum
 SUDAN
 Tel: +249912338988
 Email: kamalhady1958@hotmail.com

Mrs Ula MAKKAWI ABDELRHMAN
 Quality Control Inspector
 Ministry of Agriculture and Irrigation
 Federal Ministry of Agriculture and Irrigation.
 Algamaa Street .Khartoum /Sudan
 P.O.box 285
 11111 Khartoum
 SUDAN
 Tel: +249918075475
 Email: ulaabdelaziz@gmail.com

Dr Awad SUKRAB
 Tech.Dep.Manager
 Sudanese Standards and Metrology
 P.o.Box13573
 11111 Khartoum
 SUDAN
 Tel: +249912391190
 Email: awadsokrab@hotmail.com

Mr Taleb NASIR
 Permanent Mission of Sudan in Geneva
 Geneva
 SWITZERLAND

SURINAME

Mrs Ratna RAMRATTANSING
 Legal Officer, Codex Contact Point
 Ministry of Agriculture
 Letitia Vriesdelaan 8-10
 Paramaribo
 SURINAME
 Tel: 597 479112#1212
 Email: ratna_lv@yahoo.com

SWEDEN - SUÈDE - SUECIA

Mr Anders WANNBERG
 Head of delegation
 The Swedish Government
 Fredsgatan 8
 10333 Stockholm
 SWEDEN
 Tel: +46 705190263
 Email: anders.wannberg@gov.se

Mr Per EKEGREN
 Head of department
 National Food Agency
 Box 622
 75126 Uppsala
 SWEDEN
 Tel: +46 733545371
 Email: per.ekgren@slv.se

Mrs Svanhild FOLDAL
 Senior Administrative Officer
 The Swedish Government
 Fredsgatan 8
 103 33 Stockholm
 SWEDEN
 Tel: +46 722206834 (cell)
 Email: svanhild.foldal@gov.se

Mrs Carmina IONESCU
 Codex Coordinator
 National Food Agency
 Box 622
 751 26 Uppsala
 SWEDEN
 Tel: +46 709245601
 Email: carmina.ionescu@slv.se

SWITZERLAND - SUISSE - SUIZA

Dr Michael BEER
Head Food and Nutrition
Federal Food Safety and Veterinary Office FSVO
03003 Bern
SWITZERLAND
Email: michael.beer@blv.admin.ch

Mrs Christina BLUMER
Scientific employee
Federal Food Safety and Veterinary Office FSVO
03003 Bern
SWITZERLAND
Email: christina.blumer@blv.admin.ch

Dr Himanshu GUPTA
Regulatory & Scientific Affairs
Nestec SA
Avenue Nestlé 55
Post Box
01800 Vevey
SWITZERLAND
Email: Himanshu.Gupta@nestle.com

Mr Martin MUELLER
Swiss Codex Contact Point
Federal Food Safety and Veterinary Office FSVO
03003 Bern
SWITZERLAND
Tel: +41 58 464 93 16
Email: martin.mueller@blv.admin.ch

Dr Hérve NORDMANN
Director
Ajinomoto Switzerland AG
01143 Apples
SWITZERLAND
Tel: +41 21 800 37 63
Email: herve.nordmann@asg.ajinomoto.com

Mrs Ursula TRÜEB
Representative
Swiss Consumer Organizations
Bözl 1
04312 Magden
SWITZERLAND
Tel: +41 61 841 12 56
Email: ursula.trueb@vtxmail.ch

Dr Peter VAN BLADEREN
Head of Regulatory and Scientific Affairs
Nestec Ltd
Avenue Nestlé 55
Post Box 01800 Vevey
SWITZERLAND
Tel: +41 21 924 64 59
Email: Peter.VanBladeren@nestle.com

Dr Jürg VOLLENWEIDER
Scientific Officer
State Secretariat for Economic Affairs SECO
03003 Bern
SWITZERLAND
Tel: +41 58 462 24 09
Email: juerg.vollenweider@seco.admin.ch

THAILAND - THAÏLANDE - TAILANDIA

Mr Sakchai SRIBOONSUE
Director General
Ministry of Agriculture and Cooperatives
50 Phaholyothin Road
Ladyao
Chatuchak
10900 Bangkok
THAILAND
Tel: 662 561 2277
Email: sakchais@acfs.go.th

Ms Namaporn ATTAVIROJ
Standards Officer, Office of Standard Development
Ministry of Agriculture and Cooperatives
National Bureau of Agricultural Commodity and Food
Standards
50 Phahonyothin Rd.,
Ladyao, Chathuchak
10900 Bangkok
THAILAND
Tel: +66 2 561 2277 ext. 1422
Email: izanamaporn@gmail.com

Mr Panisuan JAMNARNWEJ
Honorary President
Thai Frozen Foods Association
150 Rajbopit Rd., Wat Rajbopit sub-District, Pranakhorn
District
10200 Bangkok
THAILAND
Tel: 662 622 1860-76
Email: panisuan@yahoo.com

Ms Malee JIRAWONGSY
(Acting) Expert in Food Standard
Ministry of Public Health
Mueang Nonthaburi District,
11000 Nonthaburi
THAILAND
Tel: 6625907195
Email: fdamasy@fda.moph.go.th

Ms Chanakarn KANCHANAKUN
Trade and Technical Manager of Fruit & vegetable
products
Thai Food Processors' Association
170/21-22 9th Floor Ocean Tower 1 Bldg., New
Ratchadapisek Rd., Klongtoey
10110 Bangkok
THAILAND
Tel: 662 261 2684
Email: chanakarn@thaifood.org
Mr Charoen KAOWSUKSAI
Vice- Chairman of Food Processing Industry Club
THE FEDERATION OF THAI INDUSTRIES
Queen Sirikit National Convention Center, Zone C, 4th
Floor, 60 New Rachadapisek Rd., Klongtoey,
Bangkok 10110
THAILAND
Tel: 662-9763088
Email: charoen@cpram.co.th

Mr Visit LIMLURCHA
President of Thai Food Processors' Association
Thai Food Processors' Association
170/21-22 9th Floor Ocean Tower 1 Bldg., Klongtoey
10110 Bangkok
THAILAND
Tel: 662-2612684
Email: thaifood@thaifood.org

Mr Pisan PONGSAPITCH
Deputy Secretary General
Ministry of Agriculture and Cooperatives
50 Phaholyothin Road, Lad Yao, Chatuchak
10900 Bangkok
THAILAND
Tel: 662-561-3717
Email: pisan@acfs.go.th

Prof Kraisd TONTISIRIN
Senior Advisor
National Bureau of Agricultural Commodity and Food
Standards, Ministry of Agriculture and Cooperatives
50 Phaholyothin Road, Lad Yao, Chatuchak
10900 Bangkok
THAILAND
Tel: +66 (2) 561 2277
Email: kraisid.tontisirin@gmail.com

TOGO

Dr Tchala KAZIA
Codex Contact Point
Ministry of Agriculture
1, rue de l'Espérance
Lome
TOGO
Tel: +22890023325
Email: kaziatchala@yahoo.fr

TONGA

Dr Viliami Toalei MANU
Deputy Director, MAFFF
Vaini Research Station PO Box 14
Ton Nuku'alofa
TONGA
Tel: 676 7717936
Email: mafsoils@kalianet.to

TURKEY - TURQUIE - TURQUÍA

Mr Selman AYAZ
Head of Department
Ministry of Food Agriculture and Livestock - General
Directorate of Food and Control
Food Establishments and Codex Department
Eskişehir Yolu 9. Km, Lodumlu
Ankara
TURKEY
Tel: +903122587713
Email: selman.ayaz@tarim.gov.tr

TURKMENISTAN - TURKMÉNISTAN - TURKMENISTÁN

Mr Ylhamberdi GAYYPOV
Acting Deputy Chief
Ministry of Health and Medical Industry of Turkmenistan
20, Archabil Avenue (1970)
744036 Ashgabat
TURKMENISTAN
Tel: +99312400423
Email: ylyhamgayipow@mail.ru

Mr Saparmuhammet ATAYEV
Head of Department of State Supervision and Certification
of Food Products of Mary Region Sanitary-Epidemiological
Service
Ministry of Health and Medical Industry of Turkmenistan
#5, Guljema Han street
Mary
TURKMENISTAN
Email: sei@online.tm

UGANDA - OUGANDA

Dr Jane Ruth ACENG
DIRECTOR GENERAL OF HEALTH SERVICES
MINISTRY OF HEALTH
Plot 6 Lourdel Road, Wandegeya
P.O. Box 7272, Kampala
00256 Kampala
UGANDA
Tel: +256-772-664690
Email: janeaceng@gmail.com

Dr Friday Edison AGABA
Food Safety Coordinator
NATIONAL DRUG AUTHORITY
Plot 46-48 Lumumba Avenue
P.O. Box 23096, Kampala
00256 Kampala
UGANDA
Tel: +256-772-691236
Email: agabafriday@hotmail.com

Ms Hope KABIRISI
Senior Presidential Assistant (Science & Technology)
State House
State House, Nakasero
P.O. Box 254 Kampala
00256 Kampala
UGANDA
Tel: +256-772-505646
Email: kahopekabirisi@yahoo.co.uk

Mrs Kate KIKULE
Ag. Executive Director
NATIONAL DRUG AUTHORITY
Plot 46-48 Lumumba Avenue
P.O. Box 23096, Kampala
00256 Kampala
UGANDA
Tel: +256-772-484351
Email: katkikul@nda.or.ug

Prof William KYAMUHANGIRE
Senior Lecturer
School of Food Technology, Nutrition and Biotechnology,
Makerere University
P.O. Box 7062, Kampala
00256 Kampala
UGANDA
Tel: +256-772-519422
Email: wkyamuhangire@yahoo.com

Dr Sam ZARAMBA
Chairman, National Drug Authority
MINISTRY OF HEALTH
Plot 46-48 Lumumba Avenue
P.O. Box 23096, Kampala
00256 Kampala
UGANDA
Tel: +256-772-436990
Email: zarambasam@yahoo.co.uk

UKRAINE - UCRANIA

Prof Mykola PRODANCHUK
Head
National Codex Alimentarius Commission of Ukraine
6, Heroiv Oborony str.
03680 Kyiv
UKRAINE
Tel: +380503107826
Email: ecohyntox@gmail.com

Mr Serhii KOLESNYK
 Secretary, Codex Contact Point
 National Codex Alimentarius Commission of Ukraine
 6, Heroiv Oborony str.
 03680 Kyiv
 UKRAINE
 Tel: +380963480071
 Email: ccp.ukraine@codex.co.ua

Mr Sergey LIASBAVSKYI
 First Secretary
 Permanent Mission of Ukraine
 rue le là orangeries 14
 Geneva
 SWITZERLAND

UNITED KINGDOM - ROYAUME-UNI - REINO UNIDO

Mr Brian BIBBY
 Head of United Kingdom Delegation, Policy Team Leader
 Department for Environment, Food and Rural Affairs
 Area 3A, Nobel House
 17 Smith Square
 SW1P 3JR London
 UNITED KINGDOM
 Tel: +44 (0)207 238 5972
 Email: brian.bibby@defra.gsi.gov.uk

Mr Mike O'NEILL
 Head of EU and International Strategy
 Food Standards Agency
 Aviation House
 125, Kingsway
 WC2B 6NH London
 UNITED KINGDOM
 Tel: +44 (0)20 7276 8664
 Email: Mike.Oneill@foodstandards.gsi.gov.uk

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA - RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE - REPÚBLICA UNIDA DE TANZANÍA

Mr Joseph B. MASIKITIKO
 Director General
 Tanzania Bureau of Standards
 P.O Box 9524
 Dar Es Salaam
 UNITED REPUBLIC OF TANZANIA
 Tel: +255713476094
 Email: joseph.masikitiko@tbs.go.tz

Mrs Theresia Hubert KESSY
 Process Technology Standards Manager
 Tanzania Bureau of Standards
 P.O Box 9524
 Dar Es Salaam
 UNITED REPUBLIC OF TANZANIA
 Tel: +255713319981
 Email: huberttheresia@yahoo.com

Dr Martin Epafra KIMANYA
 Dean School of Computation and Communication Science
 and Engineering
 Nelson Mandela African Institute for Science and
 Technology
 P.O. Box 447, ARUSHA TANZANIA
 Arusha
 UNITED REPUBLIC OF TANZANIA
 Tel: +255754317687
 Email: martin.kimanya@nm-aist.ac.tz

Mr Modest. J MERO
 Ambassador
 Permanent mission of United Republic of Tanzania to UN
 47 Avenue Blanc,
 01202 Geneva
 SWITZERLAND
 Tel: +41229091085
 Email: meromjm@aol.com

Prof Cuthbert Francis MHILU
 CHAIRMAN
 TANZANIA BUREAU OF STANDARDS
 P.O BOX 9524
 Dar Es Salaam
 UNITED REPUBLIC OF TANZANIA
 Tel: +255754286177
 Email: cfmhilu@hotmail.com

Dr Ben MOSES
 Chairman
 Tanzania Food and Drugs Authority
 P.O. Box 77150
 Dar es Salaam
 UNITED REPUBLIC OF TANZANIA
 Tel: +255788568677
 Email: bennmoses@gmail.com

Dr Claude MOSHA
 CEO & Chief SPS (Food Feed Safety & Quality)
 Consultant
 Nderyingo Food Feed Consulting International (T)
 P.O.Box 24850, Dar-es-Salaam
 UNITED REPUBLIC OF TANZANIA
 Tel: +255 765 087 187/ 713 324495
 Email: cjmoshar@yahoo.co.uk

Mr Lazaro Henry MSASALAGA
 Head of Agriculture and Food Standards Section
 Tanzania Bureau of Standards
 P.O. Box 9524
 Dar-es-Salaam
 UNITED REPUBLIC OF TANZANIA
 Tel: +255 22 2450206
 Email: codex@tbs.go.tz

Dr Catherine. B SANGA
 Health attache
 Permanent Mission of United Republic of Tanzania to UN,
 Geneva
 47 Avenue Blanc,
 01202 Geneva
 SWITZERLAND
 Tel: +41229091084
 Email: cathy.sanga@gmail.com

Mr Hiiti Baran SILLO
 Director General
 Tanzania Food and drugs authority
 P.O Box 77150
 Dar es Salaam
 UNITED REPUBLIC OF TANZANIA
 Tel: +255754307179
 Email: sillohb@gmail.com

Mr Raymond Nicholas WIGENGE
 Director of Food Safety
 Tanzania Food and Drugs Authority
 P.O. Box 77150
 Dar es salaam
 UNITED REPUBLIC OF TANZANIA
 Tel: +255754286094
 Email: raywigenge@yahoo.com

**UNITED STATES OF AMERICA - ÉTATS-UNIS
D'AMÉRIQUE - ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**

Mr Richard BOYD
Chief, Contract Services Branch
Specialty Crops Inspection Division
Fruit & Vegetables Prog., AMS
1400 Independence Ave., SW
20250 Washington, DC
UNITED STATES OF AMERICA
Tel: +1 (202) 690-1201
Email: Richard.boyd@ams.usda.gov

Mr Kyd BRENNER
Senior Consultant
DTB Associates, LLP
1700 Pennsylvania Avenue, NW - Suite 200
20006 Washington, DC
UNITED STATES OF AMERICA
Tel: +1-202-684-2508
Email: kbrenner@dtbassociates.com

Ms Camille BREWER
Director, International Affairs Staff
Department of Health and Human Services
5100 Paint Branch Parkway, HFS-550
20740 College Park, MD
UNITED STATES OF AMERICA
Tel: +1 240-402-1723
Email: Camille.brewer@fda.hhs.gov

Mr Travis COBERLY
Economic/Commercial Officer
U.S. Department of State
2201 C Street NW
20520 Washington, DC
UNITED STATES OF AMERICA
Tel: +12026473059
Email: CoberlyT@state.gov

Ms Julia DOHERTY
Senior Director, SPS & Agricultural Affairs
Executive Office of the President
600 17th St. NW
20850 Washington, DC
UNITED STATES OF AMERICA
Tel: +1-202-395-9559
Email: Julia_Doherty@ustr.eop.gov

Ms Marsha ECHOLS
Attorney/Professor of Law
3286 M Street, N.W.
20007 Washington, D.C.
UNITED STATES OF AMERICA
Tel: +1-202-625-1451
Email: echols@marshaechols.com

Dr Jose Emilio ESTEBAN
Executive Associate for Laboratory Services
United States Department of Agriculture
950 College Station Rd.
30605 Athens, GA
UNITED STATES OF AMERICA
Tel: +1 (706) 546-3420
Email: Emilio.esteban@fsis.usda.gov

Mr Oliver FLAKE
Senior Agricultural Attache
Office of Agricultural Affairs
11 Route de Pregny
01292 Chambesy-Geneva
SWITZERLAND
Tel: 011-41-22-749-5233
Email: Oliver.Flake@fas.usda.gov

Dr Raul GUERRERO
President
International Regulatory Strategies
793 Ontare Road.
93105 Santa Barbara, CA
UNITED STATES OF AMERICA
Tel: +1-805-898-1830
Email: guerrero_raul_j@yahoo.com

Ms Suzanne HEINEN
Minister-Counselor
US Mission to the WTO
11 Route de Pregny
Chambesy
01292 Geneva
SWITZERLAND
Email: suzanne.heinen@fas.usda.gov

Mr Scott HOLMSTROM
Senior Director-Regulatory Affairs NA and Global
Capabilities
Elanco Animal Health
2500 Innovation Way
46140 Greenfield, IN
UNITED STATES OF AMERICA
Tel: +1-317-433-7499
Email: holmstrom_scott_d@elanco.com

Mr Clay HOUGH
Senior Group Vice President and General Counsel
International Dairy Foods Association
1250 H. St. NW., Suite 900
20005 Washington, DC
UNITED STATES OF AMERICA
Tel: +1 (202) 737-4332
Email: chough@idfa.org

Ms Courtney KNUPP
Deputy Director of International Trade Policy
National Pork Producers Council
122 C Street, NW., Suite 875
22202 Washington, DC
UNITED STATES OF AMERICA
Tel: +1-202-768-4012
Email: knuppc@nppc.org

Ms Mary Frances LOWE
Manager, U.S. Codex
U.S. Codex Office
Room 4861 - South Building
1400 Independence Avenue
20250 Washington, D.C.
UNITED STATES OF AMERICA
Tel: +1 202 720 2057
Email: MaryFrances.Lowe@fsis.usda.gov

Mr Kenneth LOWERY
International Issues Analyst
U.S. Codex Office
1400 Independence Avenue SW
Room 4861-S
20250-3700 Washington DC
UNITED STATES OF AMERICA
Tel: +1 202 690 4042
Email: kenneth.lowery@fsis.usda.gov

Ms Marie MARATOS
International Issues Analyst
U.S. Codex Office
1400 Independence Avenue, SW
20250 Washington, DC
UNITED STATES OF AMERICA
Tel: +1-202-690-4795
Email: marie.maratos@fsis.usda.gov

Ms Phyllis MARQUETZ
Global Scientific & Regulatory Affairs
Mars Inc.
UNITED STATES OF AMERICA
Tel: +1 (973) 570-9624
Email: phyllis.marquitz@effem.com

Ms Cathy MCKINNELL
Director, International Regulations and Standards Division
Foreign Agricultural Service
1400 Independence Ave., SW
20250 Washington, DC
UNITED STATES OF AMERICA
Tel: +1 202-690-0929
Email: Cathy.McKinnell@usda.gov

Mrs Barbara MCNIFF
Senior International Issues
Food Safety and Inspection Service; Office of CODEX
1400 Independence Ave; SW
20250 Washington, DC
UNITED STATES OF AMERICA
Tel: +1-202-690-4719
Email: Barbara.McNiff@fsis.usda.gov

Ms Emily MEREDITH
Vice President, Animal Care
National Milk Producers Federation
2101 Wilson Blvd. Suite 400
22201 Arlington, VA
UNITED STATES OF AMERICA
Tel: +1-703-469-2372
Email: emeredith@nmpf.org

Mr Joel NEWMAN
President & CEO
American Feed Industry Association
2101 Wilson Blvd., Suite 916
22201 Arlington, VA
UNITED STATES OF AMERICA
Tel: +1 703-558-3562
Email: jnewman@afia.org

Dr Kathryn SIMMONS
Chief Veterinarian
National Cattlemen's Beef Association
1301 Pennsylvania Avenue., NW, Suite 300
20004-1701 Washington, DC
UNITED STATES OF AMERICA
Tel: +1-202-347-0228
Email: ksimmons@beef.org

Ms Caroline SMITH DEWAAL
International Food Safety Policy Manager FDA
5100 Paint Branch Parkway
20740 College Park, MD
UNITED STATES OF AMERICA
Tel: +1(240) 402-1242
Email: Caroline.DeWaal@fda.hhs.gov

Ms Karen STUCK
Principal
KDS Associates
148 North Carolina Ave.
20003 Washington, DC
UNITED STATES OF AMERICA
Tel: 202-544-0395
Email: karenstuck@comcast.net

Dr Steven VAUGHN
Director, Office of New Animal Drug Evaluation
U.S. Food and Drug Administration
7500 Standish Place
20855 Rockville, MD
UNITED STATES OF AMERICA
Tel: 240-402-0571
Email: steven.vaughn@fda.hhs.gov

URUGUAY

Ing Pedro FRIEDRICH
Punto de Contacto Codex para Uruguay
Laboratorio Tecnológico del Uruguay
Avda Italia 6201
11300 Montevideo
URUGUAY
Email: pfriedri@latu.org.uy

Mr Juan Jose Barboza BARBOZA
Second Secretary
Misión Permanente del Uruguay ante la Organización
Mundial del Comercio
1202 Geneva
SWITZERLAND
Tel: +41(0)22 7163314
Email: juan.barboza@urugi.ch

UZBEKISTAN - OUZBÉKISTAN - UZBEKISTÁN

Mrs Natalya SHARIPOVA
UZBEKISTAN

VANUATU

Mr Timothy TEKON TUMUKON
Director of Biosecurity
Biosecurity department
Ministry of agriculture
PMB 9095
Port Vila
VANUATU
Tel: (678) 23519 or (678)24128
Email: tumukon@vanuatu.gov.vu

VIET NAM

Mrs Tran VIET NGA
Deputy General Director
Ministry of Health
135 Street, Ngo Nui Truc, Ba Dinh District
84 4 Hanoi
VIET NAM
Tel: 3 8464489
Email: tranvietnga@vfa.gov.vn

Mrs Thi Ha Chi TRAN
Specialist
Quality Assurance and Testing Center 3
49 Pasteur, District 1
00088 Ho Chi Minh city
VIET NAM
Tel: 0913113948
Email: tth-chi@quatest3.com.vn

Mrs Ma THI XUAN THU
Head
Ministry of Health
135 Nui Truc Street, Ba Dinh District
84 4 Hanoi
VIET NAM
Tel: 3 8464489 (Ext. 3020)
Email: codexvn@vfa.gov.vn

Mrs Truong THI THUY THU
Director
Vietnam Food Administration
Center for Food Safety Application
135 Nui Truc Street, Ba Dinh District
84 4 Hanoi
VIET NAM
Tel: 3 8464489 (Ext. 4040)
Email: thuythu_vfa@yahoo.com

Mrs Nguyen THI MINH HA
Deputy Head
Ministry of Health
Viet Nam Codex Office, VFA
Lane 135 nui truc street, Ba Dinh District.
00844 Hanoi
VIET NAM
Tel: 904214230
Email: codexvn@vfa.gov.vn

Mr Bui SY DOANH
Deputy Director Ministry of Agriculture and Rural
Development Plant of Protection Department
149 Ho Dac Di street 844
Hanoi
VIET NAM
Email: doanhbvtv@yahoo.com

Mrs Hai NGUYEN THI THANH
Head
Vietnam Food Administration
135 Nui Truc Street, Ba Dinh District
84 4 Hanoi
VIET NAM
Tel: 3 8464489 (Ext. 4070)
Email: haivstp@yahoo.com.vn

Mr Nguyen HONG UY
Director
Abbott Laboratories S.A
8th Floor, Tower A, Handi Resco Building. 521 Kim Ma, Ba
Dinh. Hanoi
84 4 Hanoi
VIET NAM
Tel: 3 7337486
Email: honguy.nguyen@abbott.com

ZAMBIA - ZAMBIE

Dr Sumbukeni KOWA
Head of Laboratory - Services
Ministry of Health
Food and Drugs Laboratory,
P.O Box 30205, Ministry of Health,
10101 Lusaka
ZAMBIA
Tel: +260 955920473
Email: kwxsum001@myuct.ac.za

ZIMBABWE

Mr Fredy CHINYAVANHU
Deputy Director, Food Control
P.O. Box 231
Causeway, Harare
ZIMBABWE

**OBSERVERS
OBSERVATEURS
OBSERVADORES**

**UNITED NATIONS AND OTHER RELATED ORGANIZATIONS
NATIONS UNIES ET AUTRES ORGANISATIONS APPARENTÉES
NACIONES UNIDAS Y OTRAS ORGANIZACIONES AFINES**

INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY - IAEA

Dr Carl BLACKBURN
Acting Section Head, Food and Environment Protection
Section
Joint FAO and IAEA
Joint FAO/IAEA Division,
Nuclear Applications in Food and Agriculture,
International Atomic Energy Agency, Vienna International
Centre,
PO Box 100,
01400 Vienna
AUSTRIA
Tel: +431 2600 21639
Email: c.blackburn@iaea.org

UNITED NATIONS - UN

Ms Emmi HANHIMAKI
Programme Assistant
UNECE
01211 Geneva
SWITZERLAND
Tel: +41 22 917 15 14
Email: subashini.narasimhan@unece.org

Mr Amos Wama TAPORAIE
Fonctionnaire Internationale
United Nations
8 Av. de la Paix
Palais des Nations
Geneva
SWITZERLAND

**INTERNATIONAL GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
ORGANISATIONS GOUVERNEMENTALES INTERNATIONALES
ORGANIZACIONES GUBERNAMENTALES INTERNACIONALES**

AFRICAN UNION - AU

Prof Ahmed EL-SAWALHY
Director of AU-IBAR
African Union
Kenindia Business Park
Westlands Road
00100 Nairobi
KENYA
Tel: +254203674212
Email: ahmed.elsawalhy@au-ibar.org

Mrs Diana AKULLO
Policy Officer
African Union
Old Airport Area
Roosevelt Street
Addis Ababa
ETHIOPIA
Tel: +251-11-5517700
Email: AkulloD@africa-union.org

Dr Raphael COLY
PANSPSO Project Coordinator
African Union
Kenindia Business Park
Westlands Road
00100 Nairobi
KENYA
Tel: +254739622183
Email: raphael.coly@au-ibar.org

**INTER-AMERICAN INSTITUTE FOR COOPERATION ON
AGRICULTURE - IICA**

Ms Lisa HARRYNANAN
Agricultural Health and Food Safety Specialist
IICA
10 Austin Street St Augustine. Trinidad and Tobago
St Augustine
TRINIDAD AND TOBAGO
Tel: 1(868)6454555
Email: lisa.harrynanan@iica.int

Mr Lloyd DAY
Subdirector General
IICA
Apto Postal 55-2200. San José, Vázquez de Coronado,
San Isidro, 11101, Costa Rica.
San José
COSTA RICA
Tel: (506)22160103
Email: lloyd.day@iica.int

Mr Eric BOLAÑOS
Especialista en Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de
Alimentos
IICA
Apto Postal 55-2200. San José, Vázquez de Coronado,
San Isidro, 11101, San José
COSTA RICA
Tel: (506) 22 16 04 18
Email: erick.bolanos@iica.int

**INTERGOVERNMENTAL AUTHORITY ON
DEVELOPMENT - IGAD**

Dr S.j. Muchina MUNYUA
Director, ICPALD
IGAD Center for Pastoral Areas & Livestock Development
(ICPALD)
DJIBOUTI
Email: muchina.munyua@igad.int

Dr Ameha SEBSIBE
Head, Livestock and Fisheries
IGAD Center for Pastoral Areas & Livestock Development
(ICPALD)
DJIBOUTI
Tel: +254 721 233 045
Email: ameha.sebsibe@igad.int

ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ ANIMALE - OIE

Dr Bernard VALLAT
 Director General
 OIE
 12 rue de prony
 75017 Paris
 FRANCE
 Email: b.vallat@oie.int

Dr Gillian MYLREA
 Deputy Head
 OIE
 12 rue de prony
 75017 Paris
 FRANCE
 Tel: +33(0)144151867
 Email: g.mylrea@oie.int

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA - OIRSA

Mr Figueroa LAURIANO
 Director Regional de Inocuidad de Alimentos
 OIRSA
 Calle Ramon Belloso fjal pasaje Isolde
 Colonia Escalon, San Salvador
 SAN SALVADOR
 Tel: 503 2209 9226
 Email: lfigueroa@oirsa.org

WORLD TRADE ORGANIZATION - WTO

Ms Anneke HAMILTON
 Economic Affairs Officer
 World Trade Organization
 154 rue de Lausanne
 01207 Genève
 SWITZERLAND
 Tel: + 41 22 739 6566
 Email: anneke.hamilton@wto.org

Ms Kenza LEMENTEC
 Economic Affairs Officer
 World Trade Organization
 154 Rue de Lausanne
 01211 Geneve
 SWITZERLAND
 Email: kenza.lementec@wto.org

Ms Marlynne HOPPER
 Economic Affairs Officer
 World Trade Organization
 154 Rue de Lausanne
 01211 Geneve
 SWITZERLAND
 Email: marlynne.hopper@wto.org

Ms Gretchen STANTON
 Senior Counsellor
 World Trade Organization
 154 Rue de Lausanne
 01211 Geneve
 SWITZERLAND
 Email: gretchen.stanton@wto.org

Ms Christiane WOLFF
 Counsellor, Secretary SPS Committee
 World Trade Organization
 154 Rue de Lausanne
 01211 Geneva
 SWITZERLAND
 Email: christiane.wolff@wto.org

Mr Timothy CORRIGAN
 Economic Affairs Officer
 World Trade Organization (WTO)
 154 Rue de Lausanne
 01211 Geneve
 SWITZERLAND
 Email: timothy.corrigan@wto.org

Ms Maria Consuelo DUEÑAS SANSON
 WTO SPS Advanced Course participant
 Email: consuelo.duenas@senasica.gob.mx

Ms Anna BREZHNEVA
 WTO SPS Advanced Course participant
 Email: anna.brezhneva@wto.org

Ms Clémentine PITARD
 WTO SPS Advanced Course participant
 mail: clementine.pitard@wto.org

Ms Nonalaya Aranda LISSETTE MILAGROS
 WTO Economic Affairs Officer
 Email: lissette.nonalayaaranda@wto.org

Mr Walker KEVIN
 WTO SPS Advanced Course TUTOR
 Email: walke357@msu.edu

Mr Joao MAGALHAES
 WTO SPS Advanced Course tutor
 Email: jaomane@gmail.com

Ms Soledad AMUEDO
 WTO SPS Advanced Course participant
 Email: samuedo@mgap.gub.uy

Mr Javier Jaison LAYME MANCHEGO
 WTO SPS Advanced Course participant
 Email: jlaymem@senasa.gob.pe

Ms Ana Maria VIEDMA AYALA
 WTO SPS Advanced Course participant
 Email: anaviedma@senacsa.gov.py

Ms Noelia Magdalena RAMIREZ
 WTO SPS Advanced Course participant
 Email: noelia.ramirez@mag.gov.py

Mr Jose Eduardo GIMENEZ DUARTE
 WTO SPS Advanced Course participant
 Email: josegd78@hotmail.com

Mr Reinaldo VIVEROS
 WTO SPS Advanced Course participant
 Email: viverosr@aupsa.gob.pa

Mr Guillermo Alfredo IBARRA RODRÍGUEZ
 WTO SPS Advanced Course participant
 Email: gibarra@mific.gob.ni

Mr Gustavo LOPEZ HERNANDEZ
 WTO SPS Advanced Course participant
 Email: gustavo.lopez@senasica.gob.mx

Ms Maria Teresa CERVANTES RAMÍREZ
 WTO SPS Advanced Course participant
 Email: teresa.cervantes@senasica.gob.mx

Ms Carmen ROMERO VILLAFRANCA
 WTO SPS Advanced Course participant
 Email: karkit86@hotmail.com

Mr Francisco Javier FIGUEROA REYES
WTO SPS Advanced Course participant
Email: fjigueroa35@yahoo.com

Mr Wilson Gerardo WONG LAMA
WTO SPS Advanced Course participant
Email: wilson.wong@agrocalidad.gob.ec

Mr Edwin Manuel MORA VARGAS
WTO SPS Advanced Course participant
Email: edwin.mora@agrocalidad.gob.ec

Ms Luisana VALDEZ DE LOS SANTOS
WTO SPS Advanced Course participant
Email: luisana.valdez@mic.gob.do

Mr Eriberto Joel TEJADA RODRÍGUEZ
WTO SPS Advanced Course participant
Email: etejada@otcasea.gob.do

Mr Raul Guillermo PERLTA GIRON
WTO SPS Advanced Course participant
Email: mlecheraulperalta@yahoo.com

Ms Kirenia HIERREZUELO VERDECIA
WTO SPS Advanced Course participant
Email: kirenia.hierrezuelo@mincex.cu

Ms Fanny SÁNCHEZ OVIEDO
WTO SPS Advanced Course participant
Email: fsanchez@sfe.go.cr

Ms Alejandra BOLAÑOS RETANA
WTO SPS Advanced Course participant
Email: abolanosr@senasa.go.cr

Mr Javier Arturo SOLER MORENO
WTO SPS Advanced Course participant
Email: javier.soler@ica.gov.co

Ms Aura Cecilia BURGOS SILVA
WTO SPS Advanced Course participant
Email: aura.burgos@ica.gov.co

Ms Ingrid Nathalia ACOSTA RODRIGUEZ
WTO SPS Advanced Course participant
Email: natha.acosta@gmail.com

Ms Maria STRIGUNOVA
Intern
STDF/WTO
Email: maria.strigunova@wto.org

**INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
ORGANISATIONS NON-GOUVERNEMENTALES INTERNATIONALES
ORGANIZACIONES INTERNACIONALES NO GUBERNAMENTALES**

ASOCIACIÓN LATINOAMERICANA DE AVICULTURA - ALA

Dr J. Isidro MOLFESE
Observer
Asociación Latinoamericana de Avicultura
Alberti 453 – 12 BL
7600 Mar del Plata – Pcia. Buenos Aires
ARGENTINA
Tel: 54 223 451-5915
Email: molfese@ciudad.com.ar

ASSOCIATION FOR INTERNATIONAL PROMOTION OF GUMS - AIPG

Mr Francis THEVENET
Scientific Adviser
Association for International Promotion of Gums
Hamburg
GERMANY
Email: francis.thevenet@orange.fr

ASSOCIATION INTERNATIONALE POUR LE DÉVELOPPEMENT DES GOMMES NATURELLES - AIDGUM

Mr Olivier BOVE
President
AIDGUM
Tel: +33(0)2 32 83 18 18
Email: O.BOVE@aidgum.com

ASSOCIATION OF EUROPEAN COELIAC SOCIETIES - AO ECS

Mrs Hertha DEUTSCH
Codex and Regulatory Affairs
AO ECS, Association Of European Coeliac Societies
Anton Baumgartner Strasse 44/C5/2302
01230 Vienna
AUSTRIA
Tel: +43 1 66 71 88
Email: hertha.deutsch@gmx.at

CONSEIL EUROPÉEN DE L'INDUSTRIE CHIMIQUE - CEFIC

Mr Thomas JANSSEN
Director Product Stewardship
CEFIC
Avenue E. Van Nieuwenhuysse 4
01160 Brussels
BELGIUM
Tel: 26767446
Email: mve@cefic.be

CONSUMERS INTERNATIONAL - CI

Dr Michael HANSEN
Senior Scientist
Consumers International
101 Truman Avenue, Yonkers, New York
NY 10703 New York
USA
Tel: 9143782000
Email: hansmi@consumer.org

COUNCIL FOR RESPONSIBLE NUTRITION - CRN

Mr Mark LEDOUX
Chairman & CEO
CRN - NAI, Inc.
Natural Alternatives International, Inc.
1185 Linda Vista Dr.
92069 San Marcos
USA
Tel: 760-736-7742
Email: mledoux@nai-online.com

Mr Harvey KAMIL
President & CFO
CRN - NBTY, Inc.
2100 Smithtown Avenue
11779 Ronkonkoma
USA
Tel: 631-200-2020
Email: hkamil@nbty.com

Dr James GRIFFITHS
Vice President
CRN
1828 L St., NW
Ste. 510
20036 Washington
USA
Tel: 202-204-7662
Email: jgriffiths@crnusa.org

EUROPEAN COMMITTEE FOR UMAMI - ECU-EC

Mrs Jessica COURTEMANCHE-DAVIES
Regulatory affairs
ECU
c/o Ajinomoto eurolysine
153 rue de courcelles
Immeuble demours 4eme etage
75017 Paris
FRANCE
Email: jessica_courtmanche@ehq.ajinomoto.com

EUROPEAN FEED MANUFACTURERS' FEDERATION - FEFAC

Mr Alexander DORING
Secretary General
Rue de la Loi, 223 Bte 3
Bruxelles
BELGIUM
Tel: +32 (0) 2 285 00 50
Email: adoring@fefac.org

EUROPEAN VEGETABLE PROTEIN FEDERATION - EUVEPRO

Mr Yves GOEMANS
President
EUVEPRO
Avenue Jules Bordet 142
01140 Brussels
BELGIUM
Tel: +41227176417
Email: euvepro@agep.eu

FEDERATION OF EUROPEAN SPECIALTY FOOD INGREDIENTS INDUSTRIES - ELC

Mr Huub SCHERES
ELC delegation
Federation of European Specialty Food Ingredients Industries
Email: [Huub.Scheres@dupont.com](mailto:Huib.Scheres@dupont.com)

Dr Dirk Rainer CREMER
ELC delegation
Federation of European Specialty Food Ingredients Industries
Email: dirk.cremer@dsm.com

FOODDRINKEUROPE

Ms Ludovica VERZEGNASSI
Regulatory & Scientific Affairs
Nestle
Email: Ludovica.Verzegnassi@nestle.com

Ms Marie-france PAGEREY
Regulatory & Scientific Affairs
Nestle
Email: MarieFrance.Pagerey@nestle.com

Mr Stewart BEGGS
Global Regulatory Affairs Manager
Unilever
Email: Stewart.Beggs@unilever.com

Mr Patrick FOX
Manager
FoodDrinkEurope
Avenue des Nerviens 9-31
01040 Brussels
BELGIUM
Email: p.fox@fooddrinkeurope.eu

GRAIN AND FEED TRADE ASSOCIATION - GAFTA

Mrs Béatrice HERNANDEZ
Administrator
Gafta
Geneva
SWITZERLAND
Email: BeatriceHernandez@gafta.com

Mrs June ARNOLD
Head of Trade Policy
Gafta
Geneva
SWITZERLAND
Email: JuneArnold@gafta.com

HEALTH FOR ANIMALS - HEALTHFORANIMALS

Mr Carel DU MARCHIE SARVAAS
Executive Director
IFAH
HealthforAnimals
Global animal medicines association
168 Avenue de Tervueren
1150 Brussels,
BELGIUM
Box 8, 5th floor
Email: c.dmsarvaas@ifahsec.org

Mrs Sheila GUEBARA
HealthforAnimals
Elanco Saúde Animal
Sao Paulo
BRAZIL
Tel : +55 11 3543-9676
Email: sheila.quebara@elanco.com

Mr Anjulen ANDERSON
HealthforAnimals
Elanco Animal Health
555 12 Street, NW
Washington, DC 20004
USA
Email: Anderson.a@elanco.com

Mr Jesse SEVCIK
HealthforAnimals
Director, Government Affairs, Europe, Middle East, and Africa
Elanco Animal Health
A Division of Eli Lilly & Company
Rue du Marquis, 1 4th Floor
1000 Brussels, BELGIUM
+32 471 89 80 94 (mobile)
Email: jsevcik@elanco.com

Ms Saadeh RANDA
HealthforAnimals
Caracas Manara -Waves Tower
Beirut Lebanon
Tel: +41 (79) 2126327
Email: saadehranda@gmail.com

Dr Andrea BARRIOS
HealthforAnimals
Chemin des Coquelicots 16,
1214 Vernier, SWITZERLAND
Phone:+41 22 306 03 33
Email: abarriosvillarreal@gmail.com

Dr CHEE LIUNG WUN
Regulatory Affairs Director, ASEAN
HealthforAnimals

Dr CHEE LIUNG WUN, DVM, MBA
Regulatory Affairs Director, ASEAN
Unit B6-10, Block B, Plaza Dwtasik, No. 21,
Jalan 5/106, Bandar Sri Permaisuri, 56000,
Kuala Lumpur, MALAYSIA
Email : chee_liung_wun@elanco.com

Mr Sameer BHARIOK
HealthforAnimals
Elanco Animal Health
1st Floor, No. 7, Brunton Road
Bangalore 560025, INDIA
Office +91 124 475 3044
Email : sameer.bhariok@elanco.com

Dr Olivier ESPEISSE
IFAH
24-30 Boulevard Vital Bouhot
Neuilly sur Seine
FRANCE
Tel: + 33 1 55 49 35 35
Email: espeisse_olivier@elanco.com

Mrs Laurie HUENEKE
Executive Director Global Public Policy & Government
Relations
MERCK ANIMAL HEALTH
2 Giralda Farms, MAH-3406 Madison, NJ 07940 USA
Office 973 937 5405; Cell 202 441 4452
Email: laurie.hueneke@merck.com

Mr Judson VASCONCELOS
Director, Global Scientific Affairs
Merck Animal Health
2 Giralda Farms
Madison, NJ 07940
Mail-Stop: MAH-2330
Tel: +1 908 517 6598
Email: judson.vasconcelos@merck.com

Dr Alexander BOETTNER
Executve Director Regulatory Affairs IFAH
MSD Animal Health Innovation GmbH
Zur Propstei
55270 Schwabenheim, Germany
Email: alexander.boettner@msd.de

INSTITUTE OF FOOD TECHNOLOGISTS - IFT

Dr Karen HULEBAK
Principal, Resolution Strategy, LLC
Institute of Food Technologists
6822 Poindexter Road
Louisa, VA 23093
USA
Tel: 540-967-1252
Email: karen.hulebak@gmail.com

INTERNATIONAL ALLIANCE OF DIETARY/FOOD SUPPLEMENT ASSOCIATIONS - IADSA

Mr Xavier LAVIGNE
Member
IADSA
50 Rue de l'Association
B-1000 Brussels
BELGIUM
Tel: +32 2 209 11 55
Email: secretariat@iadsa.org

INTERNATIONAL CO-OPERATIVE ALLIANCE - ICA

Mr Kazuo ONITAKE
Head of Unit
Japanese Consumers' Co-operative Union
CO-OP Plaza, 3-29-8, Shibuya, Shibuya-ku, Tokyo,
JAPAN
1508913 TOKYO
JAPAN
Tel: +81 3-5778-8109
Email: kazuo.onitake@jccu.coop

INTERNATIONAL COUNCIL OF BEVERAGES ASSOCIATIONS - ICBA

Mr Ilton AZEVEDO
Chair, Scientific and Regulatory Affairs Chamber
ABIR – Brazilian Non-alcoholic Beverages Industry
Association
Praia de Botafogo 374/4 floor
Rio de Janeiro
BRAZIL
Email: izevedo@coca-cola.com

Dr Arti ARORA
Senior Director, Regulatory & Policy
The Coca-Cola Company
One Coca-Cola Plaza
GA 30313 Atlanta
USA
Email: artiarora@coca-cola.com

Ms Paivi JULKUNEN
Chair, ICBA Committee for Codex
International Council of Beverages Associations
1101 16th Street NW
20036 Washington, D.C.
USA
Tel: +1 404 676 2677
Email: pjulkunen@coca-cola.com

INTERNATIONAL COUNCIL OF GROCERY MANUFACTURERS ASSOCIATIONS - ICGMA

Dr Paul HANLON
Associate Director, Regulatory Affairs
Abbott Nutrition
3300 Stelzer Road
Dept 104070, Bldg RP3-2
43219 Columbus, Ohio
USA
Tel: 614 624 3213
Email: paul.hanlon@abbott.com

Ms Denise MALONE
Director, Regulatory Affairs
Abbott Nutrition
200 Abbott Park Road
Dept 06NG LF J49-3
60064 Abbott Park, IL
USA
Tel: 224 668 6743
Email: denise.malone@abbott.com

Mr Richard WHITE
Director, Codex and International Standards Policy
Grocery Manufacturers Association
1350 I Street, N.W.
Suite 300
20005 Washington, D.C.
USA
Tel: 202 639 5922
Email: rwhite@gmaonline.org

**INTERNATIONAL COUNCIL ON AMINO ACID SCIENCE
- ICAAS**

Mr Yuji IKEHARA
Quality Assurance Division
ICAAS
Email: Yuji_Ikehara@suntory.co.jp

INTERNATIONAL DAIRY FEDERATION - IDF/FIL

Mr Michael HICKEY
Delegate
Irish National Committee of IDF
Derryreigh, Creggane, Charleville
Co. Cork
IRELAND
Email: mfhickey@oceanfree.net

Mr John ALLAN
Vice President of Regulatory Affairs & International
Standards
International Dairy Foods Association
1250 H St. NW, Suite 900
Washington, D.C. 20005
Email: jallan@idfa.org

Ms Laurence RYCKEN
Technical Manager
International Dairy Federation
Boulevard Auguste Reyers 70B
01030 Brussels
BELGIUM
Email: lrycken@fil-idf.org

**INTERNATIONAL FEDERATION OF FRUIT JUICE
PRODUCERS - IFU**

Mr Paul ZWIKER
Honorary member of the IFU
International Federation of Fruit Juice Producers (IFU)
14, rue de Turbigo
75001 Paris
FRANCE
Tel: +33147422928
Email: ifu@ifu-fruitjuice.com

**INTERNATIONAL FOOD POLICY RESEARCH
INSTITUTE - IFPRI**

Dr Anne MACKENZIE
Head, Standards and Regulatory
6442 Aston Rd.
K4M 1B3 Ottawa
CANADA
Tel: 613 6920211
Email: a.mackenzie@cgjar.org

Dr Marilia NUTTI
Manager, Latin America & Caribbean
HarvestPlus
Av. das Américas, 29501 – Guaratiba
23020-470 Rio de Janeiro
BRAZIL
Tel: +55 21 36229755
Email: m.nutti@cgjar.org

Dr Howarth BOUIS
Director, HarvestPlus
2033 K Street NW
20006 Washington
USA
Tel: 2028625600
Email: h.bouis@cgjar.org

**INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR
STANDARDIZATION - ISO**

Mr Kevin MCKINLEY
Deputy Secretary General
Email: mckinley@iso.org

Mr Paul MENNECIER
Co-chair for ISO/TC 34
Email: paul.mennecier@agriculture.gouv.fr

Mrs Marie-noëlle BOURQUIN
Technical Group Manager
Email: bourquin@iso.org

Mr François FALCONNET
Chairman for ISO/TC 34
Email: f.falconnet@2fconseil.fr

Mrs Sandrine ESPEILLAC
Secretary for ISO/TC 34
Email: sandrine.espeillac@afnor.org

**INTERNATIONAL ORGANIZATION OF THE FLAVOR
INDUSTRY - IOFI**

Dr Thierry CACHET
Regulatory & Advocacy Director
Avenue des Arts 6
01210 Brussels
BELGIUM
Tel: +3222142052
Email: tcachet@iofiorg.org

**INTERNATIONAL SPECIAL DIETARY FOODS
INDUSTRIES - ISDI**

Ms Victoria LANDELLS
Policy Officer
Email: secretariat@isdi.org

Ms Myriam GARCIA
Regulatory Affairs Manager
Email: secretariat@isdi.org

Mrs Jolanta LEONE
Regulatory Affairs Manager
Email: secretariat@isdi.org

Ms Marie Odile GAILING
Regulatory Affairs
Email: secretariat@isdi.org

Mr Peter VAN DAEL
Head - Regulatory Affairs
Email: secretariat@isdi.org

Mrs Silvia SELANDARI
Regulatory Affairs Manager
Email: secretariat@isdi.org

**INTERNATIONAL UNION OF FOOD SCIENCE AND
TECHNOLOGY - IUFST**

Dr Gerald MOY
Secretary
IUFoST
Email: secretariat@iufost.org

NATIONAL HEALTH FEDERATION - NHF

Mr Scott C. TIPS
President and General Counsel
National Health Federation
P.O. Box 688
Monrovia
91017 California
USA
Tel: +1 626 357-2181
Email: scott@monaco.mc

Mr Robert COHEN
National Health Federation
P.O. Box 688
Monrovia
91017 California
USA
Tel: +1 626 357-2181
Email: j4crob@earthlink.net

**UNITED STATES PHARMACOPEIAL CONVENTION -
USP**

Mr Carlos CELESTINO
Senior Counsel
United States Pharmacopeial Convention
12601 Twinbrook Parkway
20852 Rockville, Maryland
USA
Tel: 301-230-6329
Email: cmc@usp.org

**СОТРУДНИКИ ФАО
FAO PERSONNEL
PERSONNEL DE LA FAO
PERSONAL DE LA FAO**

Dr Ren WANG
Assistant Director-General
Agriculture and Consumer Protection Department
Food and Agriculture Organization of the United Nations
(FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
ITALY
Email: ren.wang@fao.org

Dr Renata CLARKE
Head, Food Safety and Quality Unit
Department of Agriculture and Protection
Food and Agriculture Organization of the United Nations
(FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
ITALY
Tel: +39 06 5705 2010
Email: renata.clarke@fao.org

Dr Mary KENNY
Food Safety and Quality Officer
Food Safety and Quality Unit
Agriculture and Consumer Protection Department
Food and Agriculture Organization of the United Nations
(FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
ITALY
Email: mary.kenny@fao.org

Dr Sarah CAHILL
Food Safety Officer
FAO/JEMRA Secretariat
Food Safety and Quality Unit
Agriculture and Consumer Protection Department
Food and Agriculture Organization of the United Nations
(FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
ITALY
Email: sarah.cahill@fao.org

Dr Masami TAKEUCHI
Food Safety Officer
Food Safety and Quality Unit
Agriculture and Consumer Protection Department
Food and Agriculture Organization of the United Nations
(FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
ITALY
Email: masami.takeuchi@fao.org

Dr Eleonora DUPOUY
Food Safety and Consumer Protection Officer
Regional Office for Europe and Central Asia
Food and Agriculture Organization of the United Nations,
(FAO)
Benczur Utca 34
H-1068 Budapest
HUNGARY
Tel: (+361) 814-1251
Email: Eleonora.Dupouy@fao.org

**СОТРУДНИКИ ВОЗ
WHO PERSONNEL
PERSONNEL DE L'OMS
PERSONAL DE LA OMS**

Mr Keiji FUKUDA
Assistant Director-General
World Health Organization (WHO)
Health Security and Environment
20, Avenue Appia
CH-1211 Geneva 27
SWITZERLAND
Tel: +41 22 791 3871
Email: fukudak@who.int

Mr Kazuaki MIYAGISHIMA
Director
World Health Organization (WHO)
Department of Food Safety and Zoonoses
20, Avenue Appia
CH-1211 Geneva 27
SWITZERLAND
Tel: +41 22 791 2773
Email: miyagishimak@who.int

Dr Angelika TRITSCHER
 Coordinator
 World Health Organization (WHO)
 Department of Food Safety and Zoonoses (FOS)
 20, Avenue Appia
 CH-1211 Geneva 27
 SWITZERLAND
 Tel: +41 22 7913569
 Email: tritschera@who.int

Mr Mohamed SHERIFF
 Regional Advisor Food Safety
 World Health Organization Regional Office for Africa
 Brazzaville
 CONGO
 Email: sheriffm@who.int

Dr Chizuru NISHIDA
 Coordinator
 World Health Organization (WHO)
 Nutrition Policy and Scientific Advice
 20, Avenue Appia
 CH-1211 Geneva 27
 SWITZERLAND
 Tel: +41227913317 +41792493549
 Email: nishidac@who.int

Dr Rei NAKAGAWA
 Technical officer
 World Health Organization (WHO)
 Department of Food Safety and Zoonoses (FOS)
 20, Avenue Appia
 CH-1211 Geneva 27
 SWITZERLAND
 Tel: +41 22 791 3640
 Email: nakagawar@who.int

Mrs Catherine MULHOLLAND
 Technical Officer
 World Health Organization (WHO)
 Department of Food Safety and Zoonoses (FOS)
 20, Avenue Appia
 CH-1211 Geneva 27
 SWITZERLAND
 Tel: +41 22 791 3080
 Email: mulhollandc@who.int

Dr Hilde KRUSE
 Programme Manager Food Safety
 WHO Regional Office for Europe
 Marmorvej 51
 DK-2100 Copenhagen
 DENMARK
 Tel: +4529440506
 Email: hik@euro.who.int

Mrs Françoise FONTANNAZ-AUJOULAT
 Technical Officer
 World Health Organization (WHO)
 Food Safety, Zoonoses and Foodborne Diseases
 20, Avenue Appia
 CH-1211 Geneva 27
 SWITZERLAND
 Tel: +41 22 791 3697
 Email: fontannazf@who.int

Mr Jongsoo KIM
 Scientist
 World Health Organization (WHO)
 Risk Assessment and Management
 20, Avenue Appia
 CH-1211 Geneva 27
 SWITZERLAND
 Tel: +41 22 791 3604
 Email: kimjo@who.int

Mr Brian MCKAY
 160 Laurier Ave W.
 Ottawa, Ontario
 CANADA
 Tel: 613 884 2551

Ms Aleksandra KUZMANOVIC
 Intern
 World Health Organization (WHO)
 Avenue de Miremont 46
 1206 Geneva
 SWITZERLAND

Mr Brian DOUGLAS
 Consultant
 World Health Organization (WHO)
 Email: B.McKay@tdvglobal.com

Mrs Olivia LAWE-DAVIES
 Writer
 World Health Organisation (WHO)
 20 Avenue Appia
 CH-1211 Geneva 27
 SWITZERLAND
 Tel: 41227911209
 Email: lavedavieso@who.int

Mrs Noha YUNIS
 Assistant (Codex Trust Fund Secretariat)
 World Health Organization (WHO)
 Food Safety and Zoonoses (FOS)
 20, Avenue Appia
 CH-1211 Geneva 27
 SWITZERLAND
 Tel: +41 22 791 5092
 Email: yunisn@who.int

**ЮРИСКОНСУЛЬТЫ
 LEGAL COUNSEL
 CONSEILLER JURIDIQUE
 ASESOR JURÍDICO**

Mr Ilja BETLEM
 Legal Officer
 Legal Office
 Food and Agriculture Organization (FAO)
 Viale delle Terme di Caracalla
 00153 Rome
 ITALY
 Tel: +39 06 570 52778
 Email: ilja.betlem@fao.org

Mrs Florencia Monica CELASCO
 Legal Officer
 Office of the Legal Counsel
 World Health Organization (WHO)
 20, Avenue Appia
 CH-1211 Geneva 27
 SWITZERLAND
 Tel: +41 22 791 4006
 Email: celascof@who.int

Mrs Claudia NANNINI
Legal Officer
Office of the Legal Counsel
World Health Organization (WHO)
20 Avenue Appia
CH-1211 Geneva 27
SWITZERLAND
Tel: + 41 22 791 3680
Email: nanninic@who.int

**СЕКРЕТАРИАТ КОДЕКСА
CODEX SECRETARIAT
SECRETARIAT DU CODEX
SECRETARIA DEL CODEX**

Mr Tom HEILANDT
Secretary, Codex Alimentarius Commission
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
ITALY

Tel: +39 06 5705 4384
Email: tom.heilandt@fao.org

Ms Annamaria BRUNO
Senior Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
ITALY

Tel: +39 06 5705 6254
Email: annamaria.bruno@fao.org

Mr Sebastian HIELM
Senior Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome

Tel: +39 06 5705 4821
Email: sebastian.hiellm@fao.org

Ms Gracia BRISCO
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
ITALY

Tel: +39 06 5705 2700
Email: gracia.brisco@fao.org

Ms Verna CAROLISSEN-MACKAY
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
ITALY

Tel: +39 06 5705 5629
Email: verna.carolissen@fao.org

Mr Patrick SEKITOLEKO
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
ITALY

Tel: +39 06 5705 6626
Email: patrick.sekitoleko@fao.org

Mrs Lingping ZHANG
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Tel: +39 06 5705 3218
Email: lingping.zhang@fao.org

Mr Kyoungmo KANG
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
ITALY

Tel: +39 06 5705 4796
Email: kyoungmo.kang@fao.org

Ms Takako YANO
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
ITALY

Tel: +39 06 5705 5868
Email: takako.yano@fao.org

Mr Roberto SCIOTTI
Information Management Officer & Webmaster
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
ITALY

Tel: +39 06 5705 6141
Email: roberto.sciotti@fao.org

Mr David MASSEY
Writer Report
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
ITALY

Tel: +39 06 5705 3465
Email: david.massey@fao.org

Приложение II**ПОПРАВКИ К "РУКОВОДСТВУ ПО ПРОЦЕДУРЕ"**

Орган Кодекса	Текст	Ссылка	Статус
CCGP	Круг полномочий Комитета по общим принципам	REP15/GP пункт 41, Приложение III	Утверждено
CCGP	Процедуры разработки стандартов Кодекса и родственных текстов	REP15/GP пункт 49, Приложение IV	Утверждено с поправками (см. пункт 12)
CCPR	Рекомендации по установлению максимально допустимых уровней остатков пестицидов в малораспространенных культурах (для включения в качестве Приложения к Принципам анализа риска, применяемым Комитетом Кодекса по остаткам пестицидов)	REP15/PR пункт 155, Приложение XI, Часть А	Утверждено

Приложение III**ПОРЯДОК РАЗРАБОТКИ СТАНДАРТОВ КОДЕКСА И РОДСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ**

Стандарты и родственные тексты	Ссылка	Код задания	Статус
Стандарт на некоторые консервированные фрукты (общие положения)	REP 15/PFV пункт 29, Приложение II	N20-2011	Утверждено
Приложение по консервированному манго (проект стандарта на некоторые консервированные фрукты)	REP 15/PFV пункт 29, Приложение II	N20-2011	Утверждено
Стандарт на быстрозамороженные овощи (общие положения)	REP15/PFV пункт 76, Приложение III	N19-2011	Утверждено
Приложение по консервированным грушам (проект стандарта на некоторые консервированные фрукты)	REP15/PFV пункт 42, Приложение II	N20-2011	Утверждено
Приложения по некоторым быстрозамороженным овощам: Лук-порей, морковь, кукуруза в початках, цельнозерновая кукуруза (стандарта на быстрозамороженные овощи)	REP15/PFV пункт 76, Приложение III	N19-2011	Утверждено
Стандарт на продукты из женьшеня	REP15/PFV пункт 87, Приложение IV	N04-2013	Утверждено без плана отбора проб (см. пункт 17)
Положения о пищевых добавках в стандартах на консервированные каштаны и консервированное пюре из каштанов (CODEX STAN 145-1985), консервированные побеги бамбука (CODEX STAN 241-2003), консервированные грибы (Приложение к Стандарту на некоторые консервированные овощи) (CODEX STAN 287-2009) (поправки)	REP 15/PFV пункт 101, Приложение V	-	Утверждено
Положения о пищевых добавках для маринованных фруктов и овощей и положения о средах для заливки для маринованных овощей в Стандарте на маринованные фрукты и овощи (CODEX STAN 260-2007) (поправки)	REP 15/PFV пункты 98, 101 и 104, Приложение VI	-	Утверждено
Региональный стандарт на неферментированные соевые продукты	REP15/ASIA пункт 44, Приложение IV	N06-2005	Утверждено (при условии утверждения CCFL его положений, касающихся маркировки)

Стандарты и родственные тексты	Ссылка	Код задания	Статус
Разделы "Пищевые добавки" и "Методы анализа и отбора проб" Регионального стандарта на темпе (CODEX STAN 313R-2013) (поправки)	REP 15/ASIA пункт 8, Приложение II	-	Утверждено
Разделы о гигиене стандартов на мясные продукты (Стандарт на "luncheon meat") (CODEX STAN 89-1981); окорок варено-копченый (CODEX STAN 96-1981); лопатку свиную варено-копченую (CODEX STAN 97-1981); и мясо рубленое варено-копченое (CODEX STAN 98-1981); солонину (CODEX STAN 88-1981)) (поправки)	REP 15/FH пункт 12, Приложение III	-	Утверждено
Рекомендации по контролю <i>Trichinella</i> spp. в мясе свиней	REP 15/FH пункт 33, Приложение IV	N07-2011	Утверждено
Рекомендованные гигиенические нормы и правила для пищевых продуктов с низким содержанием влаги	REP 15/FH пункт 44, Приложение V	N06-2013	Утверждено
Продукты пищевые. Общие принципы добавления важных питательных веществ (CAC/GL 9-1987) (новая редакция)	REP 15/NFSDU пункт 53, Приложение III	N02-2010	Утверждено
Новые или пересмотренные референсные значения пищевой ценности для целей маркировки в "Руководстве по указанию в маркировке сведений о пищевой ценности" (CAC/GL2-1985)	REP 15/NFSDU пункт 82, Приложение VI, Часть 1	N04-2010	Утверждено
Референсное значение содержания калия в рационе питания применительно к риску неинфекционных заболеваний (CAC/GL 2-1985)	REP 15/NFSDU пункт 116, Приложение V	N01-2014	Утверждено
Приложение к "Руководству по указанию в маркировке сведений о пищевой ценности" (CAC/GL 2-1985) (поправки)	REP 15/NFSDU пункт 82, Приложение IV, Часть 2	-	Утверждено
Перечень пищевых добавок в "Стандарт на детские смеси и специальные медицинские препараты, предназначенные для младенцев" (CODEX STAN 72-1981) (новая редакция)	REP 15/NFSDU пункт 152, Приложение VI, Часть 1	-	Утверждено
Включение цитратов цинка в справочные перечни питательных соединений для использования в специальных диетических продуктах, предназначенных для младенцев и детей дошкольного возраста (CAC/GL10-1979)	REP 15/NFSDU пункт 188, Приложение VIII	-	Утверждено

Стандарты и родственные тексты	Ссылка	Код задания	Статус
Стандарт на пищевые продукты для специального диетического питания для лиц с непереносимостью к глютену (CODEX STAN 118-1979), добавление термина "пшеница туранская" (поправки)	REP 15/NFSDU пункт 193, Приложение X	-	Утверждено
Приложение 2 "Перечень ранее допускавшихся грузов" к Своду норм и правил хранения и транспортировки пищевых масел и жиров без упаковки (CAC/RCP 36–1987) (поправки)	REP15/FO пункт 60, Приложение IV	В процессе выполнения.	Утверждено
Положения о принятии / добровольном применении в стандартах на пищевые жиры и масла, на которые отсутствуют отдельные стандарты (CODEX STAN 19-1981); масла растительные (CODEX STAN 210-1999); жиры животные (CODEX STAN 211-1999) и на оливковые масла и оливковые масла из выжимок (CODEX STAN 33-1981)	REP15/FO пункт 63	-	Утверждено
Методы анализа и отбора проб в стандартах Кодекса	REP 15/MAS пункт 42, Приложение III	В процессе выполнения.	Утверждено
Принципы использования методов выборки и анализа в мировой торговле продовольствием - пояснительные записки (новая редакция CAC/GL 83-2013)	REP 15/MAS пункт 83, Приложение IV	N11-2011	Утверждено с поправками (см. пункт 31)
МДУ содержания свинца в фруктовых соках и нектарах (кроме соков, полученных исключительно из плодов кустовых и ягодных растений), готовых к употреблению; консервированных фруктах (кроме плодов кустовых и ягодных растений); и консервированных овощах (кроме консервированной капусты, консервированных листовых овощных культур и консервированных зернобобовых овощных культур); плодах кустовых и ягодных растений (кроме клюквы, смородины и бузины черной); клюкве; смородине; бузине черной; капусте; зернобобовых овощных культурах; плодовых овощных культурах (тыквенных); плодовых овощных культурах (отличных от тыквенных) (кроме грибов) (для включение в "Общий стандарт Кодекса на загрязняющие вещества и токсины в пищевых продуктах и животных кормах" (CODEX STAN 193-1995)).	REP 15/CF пункты 49 и 50, Приложение IV	N04-2012	Утверждено

Стандарты и родственные тексты	Ссылка	Код задания	Статус
МДУ содержания дезоксиниваленола (ДОН) в пищевых продуктах на зерновой основе для младенцев и детей дошкольного возраста; муке, семолине и хлопьях из пшеницы, кукурузы или ячменя; зерне (пшеница, кукуруза и ячмень), предназначенном для дальнейшей переработки, включая планы отбора проб и критерии эффективности аналитических методов (для включения в "Общий стандарт Кодекса на загрязняющие вещества и токсины в пищевых продуктах и животных кормах" (CODEX STAN 193-1995))	REP 15/CF пункт 91, Приложение VI	N10-2010	Утверждено (планы отбора проб и критерии эффективности аналитических методов будут вынесены на утверждение CCMAS)
Спецификации по идентичности и чистоте пищевых добавок (CAC/MISC 6) (новая редакция)	REP15/FA пункт 36, Приложение IV, Часть А	В процессе выполнения.	Утверждено
Положения о пищевых добавках "Общего стандарта на пищевые добавки" (GSFA) (CODEX STAN 192-1995)	REP15/FA пункты 58, 81,113, Приложение VII (части А – Е)	В процессе выполнения.	Утверждено с исправлениями (см. пункт 37)
Международная система нумерации пищевых добавок (CAC/GL 36-1989) (новая редакция)	REP15/FA пункт 122, Приложение XII	В процессе выполнения.	Утверждено
Раздел "Пищевые добавки" Стандарта на бульоны и консоле (CODEX STAN 117-1981) (новая редакция)	REP15/FA пункт 58, Приложение VI	-	Утверждено
Положения о пищевых добавках категории пищевых продуктов 12.5 GSFA "Смеси для супов и бульонов" и ее подкатегорий (новая редакция)	REP15/FA пункт 58, Приложение VII (Часть F)	-	Утверждено
Положения о пищевых добавках GSFA, связанные с согласованием пяти стандартов на мясные продукты (исправление)	REP15/FA пункт 58, Приложение VII (Часть G)	-	Утверждено
МОК пестицидов	REP 15/PR пункт 118, Приложение III	В процессе выполнения.	Утверждено
МОК деркантеля (в тканях овец), эмаметин бензоатов (в тканях лосося и форели) и монепантела (в тканях овец)	REP15/RVDF пункты 70, 75 и 90, Приложение IV	В процессе выполнения.	Утверждено
РУР димитридазола, ипронидазола, метронидазола и ронидазола	REP15/RVDF пункт 92, Приложение VII	N10-2012	Утверждено

Стандарты и родственные тексты	Ссылка	Код задания	Статус
Биологические и функциональные методы определения паралитического отравления моллюсками (Раздел I-8.5.2) в Стандарте на живых и сырых двустворчатых моллюсков (CODEX STAN 292-2008)	REP 14/MAS, пункт 23, Приложение II REP13/MAS пункты 44 – 59	N15-2011	Утверждено (см. пункт 123)

Приложение IV**ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПРОЕКТЫ СТАНДАРТОВ И РОДСТВЕННЫМ ДОКУМЕНТАМ НА ШАГЕ 5**

Стандарты и родственные тексты	Ссылка	Код задания	Статус
Стандарт на рыбий жир	REP15/FO пункт 47, Приложение III	N02-2010	Утверждено
МДУ содержания неорганических соединений мышьяка в шлифованном рисе	REP 15/CF пункт 69, Приложение V	N12-2011	Утверждено
"Продукты зерновые. Свод правил и норм по предотвращению и снижению загрязнения микотоксином" (CAC/RCP 51-2003) (общие положения применительно к микотоксинам в зерновых) новая редакция)	REP 15/CF пункт 104, Приложение VII	N13-2014	Утверждено
МОК пестицидов	REP 15/PR пункт 118, Приложение IV	В процессе выполнения.	Утверждено
Общий стандарт на плавленый сыр (CCMMP)	CL 2015/15-MMP, Приложение 1	N16-2014	Утверждено

Приложение V**ПЕРЕЧЕНЬ ОТМЕНЕННЫХ СТАНДАРТОВ И РОДСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ**

Стандарты и родственные тексты	Ссылка
Стандарт на консервированные груши (CODEX STAN 61-1981), Стандарт на консервированные манго (CODEX STAN 159-1987); Стандарт на морковь быстрозамороженную (CODEX STAN 140-1983); Стандарт на быстрозамороженную кукурузу в початках (CODEX STAN 133-1981); Стандарт на быстрозамороженный лук-порей (CODEX STAN 104-1981); и Стандарт на быстрозамороженную цельнозерную кукурузу (CODEX STAN 132-1981)	REP15/PFV, пункты 29, 42 и 76).
Региональный стандарт на продукты из женьшеня (CODEX STAN 295R-2009)	REP 15/PFV, пункт 86
Максимально допустимые уровни содержания свинца, приведенные в GSCTFF: в консервированном грейпфруте, в консервированных мандаринах и апельсинах, в консервированном манго, в консервированных ананасах, в консервированных фруктовых смесях, в консервированном салате из тропических фруктов, в консервированной спарже, в консервированной моркови, в консервированном горохе зрелом переработанном, в консервированных грибах, в консервированной сердцевине пальмы и в консервированной кукурузе сахарной	REP 15/CF пункт 51, Приложение IV
Положения о пищевых добавках GSFA	REP 15/FA пункт 113, Приложение VIII
Спецификации для 2,5-диметил-3-ацетилтиофена (№ 1051)	REP15/FA Пункты 36, Приложение IV, Часть B
МОК пестицидов	REP 15/PR пункт 118, Приложение V

Приложение VI**ПЕРЕЧЕНЬ УТВЕРЖДЕННЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ ПО НОВЫМ НАПРАВЛЕНИЯМ РАБОТЫ**

Орган Кодекса	Текст	Справочный и проектный документ	Номер работы
CCFICS	Принципы и/или методические указания по обмену информацией (включая вопросники) между странами в целях поддержки импорта и экспорта продовольствия	REP 15/FICS пункты 28 и 29, Приложение III	N01-2015
CCFICS	Методические указания по мониторингу эффективности национальных систем контроля качества пищевых продуктов	REP 15/FICS пункты 36 и 37, Приложение IV	N02-2015
CCFICS	Принципы и методические указания по обмену информацией при возникновении чрезвычайных ситуаций в области безопасности пищевых продуктов (CAC/GL 19-1995) (новая редакция)	REP 15/FICS пункты 46 и 47, Приложение V	N03-2015
CCFICS	Методические указания по обмену информацией между странами о браковке импортированных пищевых продуктов (CAC/GL 251997) (новая редакция)	REP 15/FICS пункты 54 и 55, Приложение VI	N04-2015
CCNFSDU	Определение биофортификации	REP 15/NFSDU пункты 164 и 165, Приложение VII	N05-2015
CCNFSDU	Референсные значения пищевой ценности для питательных веществ, ассоциирующихся с риском связанных с рационом питания неинфекционных заболеваний (NRV-NCD) для эйкозапентаеновой (EPA) и докозагексаеновой (DHA) длинноцепочных омега-3 кислот	REP 15/NFSDU пункт 191, Приложение IX	N06-2015
CCAFRICA	Региональный стандарт на продукты из вареного маниока	REP 15/AFRICA пункт 63, Приложение III	N07-2015
CCAFRICA	Региональный стандарт на масло ши	REP 15/AFRICA пункт 65, Приложение IV	N08-2015
CCAFRICA	Региональный стандарт на листья <i>Gnetum Spp</i>	REP 15/AFRICA пункт 66, Приложение V	N09-2015
CCFO	Добавление пальмового масла с высоким содержанием олеиновой кислоты (OxG) в "Стандарт для поименованных растительных"	REP15/FO Пункты 89, Приложение VI	N10-2015

Орган Кодекса	Текст	Справочный и проектный документ	Номер работы
	<i>масел</i> " (CODEX STAN 210-1999) (новая редакция)		
CCFO	Изменение состава жирных кислот и других факторов, определяющих качество арахисового масла: поправка к <i>Стандарту для поименованных растительных масел</i> (CODEX STAN 210-1999) (новая редакция)	REP15/FO Пункты 97, Приложение VII	N11-2015
CCFO	Изменение предельно допустимого содержания кампестерина: поправка к <i>Стандарту на оливковые масла и оливковые масла из выжимок</i> (CODEX STAN 33 – 1981) (новая редакция)	REP15/FO Пункты 118, Приложение VIII	N12-2015
CCCF	Свод правил и норм по предотвращению и снижению загрязнения пряностей микотоксинами	REP 15/CF пункт 143, Приложение VIII	N13-2015
CCFA	Пищевые продукты категории 01.1 "Молоко и напитки на основе молока" и соответствующих подкатегорий <i>Общего стандарта для пищевых добавок (GSFA)</i> (CODEX STAN 192-1995) (GSFA) (новая редакция)	REP15/FA пункт 92, Приложение XI	N14-2015
CCFA	Разделы 4.1.с и 5.1.с <i>Общего стандарта на маркировку пищевых добавок при их продаже как таковых</i> (CODEX STAN 107-1981) (новая редакция)	REP15/FA пункт 164, Приложение XIV	N15-2015
CCPR	Составление приоритетного перечня Кодекса и графиков оценки пестицидов в JMPR	REP15/PR пункты 175, Приложение XII	В процессе осуществления
CCRVDF	Приоритетный перечень ветеринарных лекарственных препаратов, подлежащих оценке или переоценке JECFA	REP15/RVDF пункт 112, Приложение VIII	В процессе осуществления
CCMMP	Стандарт на сухие пермеаты из молочного сырья	Приложение 1 к CX/CAC 15/38/6	N16-2015
CCCPL	Стандарт на квиноа	Приложение 1 к документу CX/CAC 15/38/6 Add.1.	N17-2015

Приложение VII**ПЕРЕЧЕНЬ СТАНДАРТОВ, РАБОТА ПО КОТОРЫМ ПРЕКРАЩЕНА**

Орган Кодекса	Текст	Ссылка
CCEURO	Региональный стандарт на айран (предлагаемый проект)	REP15/EURO пункт 37
CCNFSDU	Стандарт на продукты питания на зерновой основе, обработанные для младенцев и детей дошкольного возраста (CODEX STAN 74-1981) и включение в него нового раздела В для детей с пониженной массой тела (предлагаемый проект поправки)	REP 15/NFSDU пункт 89
CCFA	Положения о пищевых добавках Общего стандарта на пищевые добавки (GSFA) (проект и предлагаемый проект)	REP 15/FA пункт 114, Приложение X (части А и В)
CCRVDF	Предлагаемый проект МДУ остатков деркантиля (в тканях овец) и монепантела (в тканях овец) (рекомендации 75-я сессии JECFA) (проект и предлагаемый проект)	REP15/RVDF пункт 66, Приложение VI
CCFH	Приложение по статистическим и математическим аспектам "Принципов и методических указаний по установлению и применению микробиологических критериев, касающихся пищевых продуктов" (CAC/GL21-1997)	REP15/FH, пункт 37
CCPR	Максимально допустимые уровни остатков пестицидов (проект и предлагаемый проект)	REP13/PR, пункт 119, Приложение VIII

Приложение VIII**ПРЕДСЕДАТЕЛИ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ КОДЕКСА,
учрежденных в соответствии с Правилom XI.1 b) i)**

Код	Вспомогательный орган	Ответственный член	Статус
CX 703	Комитет по молоку и молочным продуктам	Новая Зеландия	Действующий ¹
CX 708	Комитет по какао-продуктам и шоколаду	Switzerland	<i>Sine die</i>
CX 709	Комитет по жирам и маслам	Малайзия	Действующий
CX 710	Комитет по сахарам	Колумбия	Действующий ¹
CX 711	Комитет по пищевым добавкам	Китай	Действующий
CX 712	Комитет по гигиене пищевых продуктов	Соединенные Штаты Америки	Действующий
CX 713	Комитет по переработанным фруктам и овощам	Соединенные Штаты Америки	Действующий
CX 714	Комитет по маркировке пищевых продуктов	Canada	Действующий
CX 715	Комитет по методам анализа и отбора проб	Венгрия	Действующий
CX 716	Комитет по общим принципам	Франция	Действующий
CX 718	Комитет по остаткам пестицидов	Китай	Действующий
CX 719	Комитет по натуральным минеральным водам	Switzerland	<i>Sine die</i>
CX 720	Комитет Кодекса по питанию и продуктам для специального диетического питания	Германия	Действующий
CX 722	Комитет по рыбе и рыбным продуктам	Норвегия	Действующий
CX 723	Комитет по гигиене мяса	Новая Зеландия	<i>Sine die</i>
CX 728	Комитет по растительным белкам	Canada	<i>Sine die</i>
CX 729	Комитет по зерновым, зернобобовым и овощным культурам	Соединенные Штаты Америки	Действующий ¹
CX 730	Комитет Кодекса по остаткам ветеринарных лекарственных препаратов в пищевых продуктах	Соединенные Штаты Америки	Действующий
CX 731	Комитет по свежим фруктам и овощам	Мексика	Действующий
CX 733	Комитет по системам контроля и сертификации импорта и экспорта пищевых продуктов	Австралия	Действующий
CX 735	Комитет по загрязняющим примесям в пищевых продуктах	Нидерланды	Действующий
CX 736	Комитет по специям и кулинарным травам	Индия	Действующий

¹ Работа по переписке